

***ski-doo***®



**Instruktionsbok**

**20002**

**SKANDIC™ WT, SWT, SUV**  
**EXPEDITION™ TUV**

**619 900 139**

## SÄKERHETSVARNING

Om du inte iakttar och följer någon av säkerhetsföreskrifterna eller anvisningarna i denna instruktionsbok, *SÄKERHETSVIDEO* eller varningsdekaler på produkten kan leda till personskador, och i värsta fall dödsfall.

Denna instruktionsbok och *SÄKERHETSVIDEO* ska medfölja snöskotern vid vidareförsäljning.



I USA distribueras produkterna av BRP US Inc.

I Kanada distribueras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc.

I Finland distribueras produkterna av BRP Finland Oy.

Följande är varumärken som tillhör Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterföretag.

ROTAX™

SKANDIC™

SKI-DOO®

EXPEDITION™

DESST™

XP-STM

# FÖRORD

Grattis till ditt köp av en ny SKI-DOO®-snöskoter. Vilken modell du än har valt, omfattas den av garantin från Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) och ett nät av auktoriserade SKI-DOO snöskoteråterförsäljare står vid behov till tjänst med reservdelar, service eller tillbehör.

Denna instruktionsbok har förberetts för att informera ägaren/föraren eller passageraren om denna nya snöskoter och dess olika reglage, underhållsanvisningar och anvisningar för säker användning. Denna instruktionsbok är oumbärlig för korrekt användning av produkten och bör alltid finnas tillgänglig vid snöskotern.

Se till att du läser och förstår innehållet i instruktionsboken.

Var vänlig förvara denna instruktionsbok med snöskotern när du har läst den. Om du säljer snöskotern vidare, var vänlig överlämna instruktionsboken till den nye ägaren för hans information.

Om du vill se och/eller skriva ut ett extra exemplar av instruktionsboken kan du besöka webbplatsen **[www.operatorsguide.brp.com](http://www.operatorsguide.brp.com)**. Observera att handboken finns tillgänglig på flera språk.

Om du har frågor i något sammanhang, oavsett om det behandlas i instruktionsboken, kan du ringa BRP på nedanstående nummer, så hjälper vi gärna till:

För skandinaviska och europeiska länder:

+ 358163208111


För övriga länder, kontakta närmaste återförsäljare, uppgifter finns på **[www.brp.com](http://www.brp.com)**.

Denna instruktionsbok använder följande säkerhetsvarningssymbol i kombination med signalord för att indikera potentiell fara för personskador.

## VARNING

Anger en potentiell risksituation som, om den inte undviks, kan resultera i död eller svåra personskador.

## FÖRSIKTIGHET

Anger en potentiell risksituation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller medelsvåra personskador. Vid användning utan säkerhetsvarningssymbol , föreligger endast potentiell risk för skador på egendom.

**NOTERA:** Markerar tilläggsinformation som behövs för att helt slutföra en instruktion.

Även om du inte kan eliminera risker bara genom att läsa denna information, kommer dina kunskaper om och tillämpning av dessa instruktioner att hjälpa dig till en korrekt användning av fordonet.

Din märkesverkstad/återförsäljare kommer att göra allt för att du skall bli nöjd. Han har utbildat sig för att kunna utföra en första inställning och inspektion av snöskotern och har även gjort slutjusteringar passande din vikt och ditt speciella körområde, innan du övertog fordonet. Vid utleveransen förklarar återförsäljaren snöskoterns reglage och ger dig en kort instruktion angående olika inställningar av fjäderingen. Vi litar på att du helt och fullt har tagit vara på detta tillfälle!

Vid leveransen blev du även informerad om garantins tackning och fyllde i garantiregistreringsformuläret.

Den information och de beskrivningar av komponenter/system som finns i denna handbok var korrekta vid tidpunkten för handbokens publicering. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt förbättra sina produkter utan att därför åta sig skyldigheten att installera dem på tidigare tillverkade produkter.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst upphöra med eller ändra specifikationer, konstruktion, funktioner, modeller eller utrustning utan att ådra sig några förpliktelser för detta.

Illustrationerna i detta dokument visar den normala konstruktionen av de olika enheterna, men återger inte under alla omständigheter det exakta utförandet av delarna. De representerar emellertid delar som har samma eller liknande funktion.

Denna instruktionsbok har översatts från engelska till svenska. Vid eventuella olikheter i texten, är det den engelska versionen som gäller.

Specifikationer anges i det metriska SI-systemet med den amerikanska SAE-motsvarigheten inom parentes. På ställen där exakt noggrannhet inte krävs har vissa omvandlingar avrundats för enkelhetens skull.

De flesta komponenterna på denna snöskoter har byggts med delar dimensionerade enligt metriskt system. De flesta fästen är metriska och får inte bytas ut mot tumfästen eller vice versa.

Som reservdelar och tillbehör rekommenderar vi BRP originalprodukter. De är speciellt utformade för ditt fordon och tillverkade i enlighet med BRP:s stränga normer.

I *VERKSTADSHANDBOKEN* finns mer utförlig information om service, underhåll och reparation.

För alla frågor som gäller garantin och dess tillämpning, se avsnittet *GARANTI* i denna instruktionsbok eller kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

---

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

## **SÄKERHETSINFORMATION**

<b>INLEDNING</b> .....	<b>8</b>
<b>VIKTIGA GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSÅTGÄRDER</b> .....	<b>9</b>
<b>LAGAR OCH FÖRORDNINGAR</b> .....	<b>13</b>
<b>KÖRA FORDONET</b> .....	<b>14</b>
Funktionsprincip .....	14
Hur man kör .....	14
Körning med passagerare .....	16
Terräng/Olika sätt att köra .....	18
Transport och bogsering .....	22
<b>PLACERING AV VIKTIGA DEKALER</b> .....	<b>23</b>

## **MILJÖSKYDDSDINFORMATION**

<b>ALLMÄNT</b> .....	<b>30</b>
<b>VAD MENAS MED ATT GÅ FÖRSIKTIGT FRAM?</b> .....	<b>31</b>
<b>VARFÖR ÄR DET KLOKT ATT GÅ FÖRSIKTIGT FRAM?</b> .....	<b>32</b>

## **FORDONSINFORMATION**

<b>SÅ IDENTIFIERAR DU DIN SNÖSKOTER</b> .....	<b>34</b>
<b>REGLAGE/INSTRUMENT/UTRUSTNING</b> .....	<b>36</b>
1) Gasreglage .....	37
2) Bromshandtag .....	38
3) Parkeringsbromshandtag .....	38
4) Signallampor .....	38
5) Växreglage .....	39
6) Styrstäng .....	40
7) Fästrem .....	40
8) Tändningslås/startknapp .....	40
9) Nödstopp med lina .....	41
10) Motors stoppreglage .....	43
11) Hel- och halvljusomkopplare .....	43
12) Starthandtag .....	43
13) Chokereglage .....	43
14) Hastighetsmätare .....	44
15) Vägmätare .....	44
16) Trippmätare/display .....	45
17) Mode-knapp .....	45
18) Bränsletankslock .....	45
19) Omkopplare för handtagsvärmare .....	45

20) Omkopplare för gasreglagevärmare .....	46
21) Lås till huv .....	46
22) Eluttag .....	46
23) Säkringar .....	46
24) Främre lyfthandtag /Främre stötfångare .....	49
25) Förvaringsutrymme .....	49
26) Bakre räcke.....	50
27) Verktygssats .....	50
28) Dragkrok.....	50
29) Skärmar och skydd .....	50
30) Vindruta.....	50
31) Modulärt säte .....	50
32) Ryggstöd .....	51
33) Bakre grepphandtag/Brytare för grepphandtagsvärme.....	52
34) Varvtalsmätare .....	52
35) Elektrisk bränslenivåmätare .....	52
36) Temperaturmätare.....	53
37) Inställbara speglar .....	53
38) Mekanisk bränslenivåmätare.....	53
<b>REKOMMENDATIONER AVSEENDE BRÄNSLE OCH OLJA .....</b>	<b>54</b>
<b>INKÖRNINGSPERIOD.....</b>	<b>56</b>
<b>ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER .....</b>	<b>57</b>
Kontroll före användning .....	57
Motorstartprocedur (600 HO SDI) .....	58
Motorstartsprocedur (550F och 600) .....	59
Motorstartsprocedur (V800) .....	60
Varmkörning av fordonet.....	60
Avstängning av motorn.....	61
Efter körning.....	61
<b>SPECIELLA ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER.....</b>	<b>62</b>
Körning på hög höjd .....	62
Körning vid kallt väder .....	62
Nödstart.....	62
Bogsering av ett objekt.....	63
Bogsering av en annan snöskoter.....	63
Bogsering av tung last vid låga hastigheter .....	64
Transport av fordonet.....	64
<b>INSTÄLLNING AV FJÄDRINGEN .....</b>	<b>65</b>
<b>FELSÖKNING .....</b>	<b>72</b>
<b>SPECIFIKATIONER .....</b>	<b>76</b>
<b>EPA-CERTIFIERADE MOTORER .....</b>	<b>90</b>
Information om motorutsläpp .....	90

<b>CE-KONFORMITETS FÖRKLARING .....</b>	<b>91</b>
---	-----------

## **UNDERHÅLLSINFORMATION**

<b>SCHEMA FÖR REGELBUNDET UNDERHÅLL .....</b>	<b>94</b>
2-TAKTS UNDERHÅLLSSCHEMA (FLÄKT- OCH VÄTSKEKYLDA) .....	95
.....	95
4-TAKTS UNDERHÅLLSSCHEMA (V-800 OCH 1203) .....	99
.....	99
<b>MOTORSYSTEM .....</b>	<b>103</b>
Rengöring av luftfiltret .....	103
Kylsystem .....	103
Avgassystem .....	104
Injektionsoljenivå, (2-taktsmotorer) .....	104
Injektionsoljenivå (4-taktsmotorer) .....	105
<b>DRIVSYSTEM .....</b>	<b>107</b>
Bromsvätskenivå .....	107
Bromsens skick .....	107
Bromsjustering .....	107
Oljenivå i växellåda .....	107
Borttagning och montering av remskyddet .....	108
Drivremmens skick .....	108
Borttagning/montering av drivrem .....	109
Höjjustering av drivrem .....	110
Justering av primärvariatorn .....	110
Bandets skick .....	112
Justera drivbandet .....	112
<b>ELSYSTEM .....</b>	<b>115</b>
Batterivätska .....	115
<b>BAKFJÄDRING .....</b>	<b>116</b>
<b>STYRNING OCH FRAMFJÄDRING .....</b>	<b>117</b>
<b>KAROSS/RAM .....</b>	<b>118</b>
Rengöring och skydd av fordonet .....	118
Utbyte av lampor .....	118
<b>FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE .....</b>	<b>120</b>

## **GARANTI**

<b>BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR LÄNDER I EU: 2009 SKI-DOO® SNÖSKOTRAR .....</b>	<b>122</b>
<b>SEKRETESSKYLDIGHET/FRISKRIVNINGSKLAUSUL .....</b>	<b>126</b>
<b>ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE .....</b>	<b>127</b>





# ***SÄKERHETS- INFORMATION***

---

## INLEDNING

Man är alltid nybörjare första gången man sitter bakom reglagen på en snöskoter, oberoende av tidigare erfarenheter av körning med bil, motorcykel eller motorbåt. Säker användning av snöskotern beror på flera omständigheter såsom sikt, hastighet, väder, omgivningen, trafik, fordonets skick och förarens tillstånd.

Varje förare ansvarar för passagerarnas säkerhet och säkerheten för andra eventuella personer i närheten.

Du är ansvarig för ordentlig användning av ditt fordon såväl som för instruktion av dem som du låter åka med eller köra. Det kan finnas tydliga skillnader i manövrering och prestanda mellan olika snöskotrar.

En snöskoter är relativt lätt att köra men liksom hos andra fordon eller mekanisk utrustning, kan risker uppstå om du eller din passagerare är vårdslös, tanklös eller ouppmärksam. Du bör låta snöskotern genomgå en säkerhetsinspektion varje år. Var vänlig kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för mer information. Slutligen rekommenderar vi, att du regelbundet besöker din auktoriserade SKI-DOO-återförsäljare för normal och säkerhetsrelevant skötsel, samt om du behöver eventuella snöskotertillbehör.

---

# VIKTIGA GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSÅTGÄRDER

## Kurs

△ En grundkurs erfordras för säker användning av varje snöskoter. Studera din instruktionsbok med speciell hänsyn till säkerhets- och varningshänvisningar. Bli medlem i snöskoterklubben på platsen: dess sociala aktiviteter och spårssystem planeras både för att ha roligt och för säkerheten. Skaffa dig grundläggande instruktioner från din snöskoteråterförsäljare, en vän, en annan klubbmedlem eller anmäl dig till ett säkerhetsträningsprogram i närheten.

△ Visa alltid en ny förare hur man startar och stoppar fordonet. Visa honom korrekt körposition och, framför allt, låt honom bara köra snöskotern inom ett begränsat jämnt område, åtminstone tills han har lärt sig ordentligt att köra den. Om det finns någon lokal snöskoterförarkurs, se till att han anmäler sig till denna.

## Prestanda

△ Prestanda hos vissa snöskotrar kan vara mycket högre än hos snöskotrar du har använt tidigare. Därför rekommenderas inte att nya eller oerfarna förare använder snöskotern.

△ Snöskotrar används inom många områden och vid många olika snöförhållanden. Alla modeller uppträder inte på samma sätt vid liknande förhållanden. Rådfråga alltid din snöskoteråterförsäljare när du ska välja ut snöskotertyp för ditt speciella behov och användningsområde.

△ Personskador eller död kan drabba snöskoterföraren, passageraren eller personer i närheten om snöskotern används under riskfyllda förhållanden, vilka överstiger förarens, passagerarens eller snöskoterns förmåga eller ligger utanför avsedd användning.

## Ålder

△ BRP rekommenderar att föraren är minst 16 år gammal.

## Hastighet

△ Fortkörning kan vara livsfarligt. I många fall kan du inte reagera tillräckligt fort vid oväntade händelser. Anpassa alltid hastigheten till spåret, väderleken och din egen förmåga. Informera dig om lokala föreskrifter. Hastighetsbegränsning kan förekomma och kontrolleras.

## Körning

△ Kör alltid på högra sidan av spåret.

△ Håll alltid ett säkert avstånd till andra snöskotrar och kringstående.

△ Tänk på, att reklammaterial eventuellt visar riskfyllda manövrer som utförs av professionella förare under ideala och/eller anpassade villkor. Försök aldrig att utföra sådana riskfyllda manövrer om de överstiger din körkunskapsnivå.

△ Kör aldrig efter att ha intagit droger eller alkohol eller om du är trött eller sjuk. Kör snöskotern försiktigt.

△ Snöskotern är inte konstruerad för körning på allmänna gator, vägar eller motorvägar.

△ Att köra snöskoter på natten kan vara en underbar upplevelse, men var extra försiktig på grund av den reducerade sikten. Undvik okänd terräng och se till att belysningen fungerar. Ha alltid ficklampa och reservglödlampor till hands.

△ Naturen är underbar men låt den inte göra dig ouppmärksam vid körningen. Om du verkligen vill njuta av utsikten på vintern, stanna snöskotern vid sidan av spåret, så att du inte är i vägen och till fara för andra.

- ⚠ Staket utgör ett mycket allvarligt hot såväl för dig som för snöskotern. Ta en rejäl kurva runt telefonstolpar och andra stolpar.
- ⚠ Dolda ståltrådar som inte syns på avstånd kan förorsaka allvarliga olyckor.
- ⚠ Använd alltid godkänd störthjäl, skyddsglasögon och ansiktsmask. Detta gäller även för din passagerare.
- ⚠ Var uppmärksam på naturliga riskmoment vid körning utanför spåren, som t.ex. laviner och andra naturliga eller byggda olycksrisker eller hinder.
- ⚠ Undvik körning på väg. Om det är oundvikligt, och tillåtet, sänk hastigheten. Snöskotern är inte konstruerad för körning eller vändning på stenläggning. När du korsar en väg, stanna då först helt, titta sedan noga åt båda hållen innan du korsar vägen i 90° vinkel. Var försiktig vid parkerade fordon.
- ⚠ Att köra efter en annan snöskoter med kort avstånd bör undvikas. Om snöskotern framför dig saktar in av någon anledning, kan dess förare eller passagerare bli skadade genom din försummelse. Håll ett säkert inbromsningsavstånd mellan dig och snöskotern framför dig. Beroende på terrängförhållandena kan inbromsningen kräva litet mer plats än du tror. Kör säkert. Var förberedd på att väja undan.
- ⚠ Att köra ut ensam med snöskotern kan också vara farligt. Bränslet kan ta slut, du kan råka ut för en olycka eller få en skada på snöskotern. Kom ihåg att snöskotern kan köra längre på en halvtimme, än du klarar att gå på en dag. Använd "kompisystemet". Kör alltid ut med en vän eller medlem av snöskoterklubben. Även då bör du tala om vart du ska köra och när du planerar att vara tillbaka.
- ⚠ Ängar har ibland lägre områden där vatten samlas och fryser till på vintern. Denna is är i regel blank. Ett försök att vända eller bromsa på denna yta kan förorsaka att fordonet slirar ur kontroll. Bromsa inte och försök aldrig att gasa på eller att vända på blank is. Om du av en händelse skulle köra över ett sådant område, sänk hastigheten genom att reducera gasen försiktigt.
- ⚠ "Hoppa" aldrig med snöskotern. Detta bör man endast låta professionella stuntmän syssla med. Försök inte briljera. Var ansvarsfull.
- ⚠ Dra inte på för fullt när du är ute på "safari". Snö och is kan kastas bakåt i spåret framför en följande snöskoter. Dessutom gräver fordonet ner sig och efterlämnar en ojämn snöyta för följande fordon när man drar på för fullt.
- ⚠ Att köra "safari" är både roligt och trevligt men försök inte briljera och kör inte om andra i gruppen. En mindre erfaren förare kan försöka göra detsamma och misslyckas. Begränsa din körning till andras kunskaper och erfarenhet, när du kör tillsammans med andra.

## Användning

- ⚠ Gör alltid en före-start-kontroll IN-NAN du vrider på tändningen.
- ⚠ Vid ett nödfall kan du stoppa snöskoterns motor genom att trycka ned motorns stoppreglage, dra bort nödstoppplins hatt (DESS™-nyckeln) eller vrida ifrån tändningsnyckeln.
- ⚠ Kontrollera att gasreglaget kan röra sig obehindrat och att det själv går tillbaka till tomgångsläget, innan motorn startas.
- ⚠ Koppla alltid till parkeringsbromsen när fordonet inte används.
- ⚠ Starta aldrig motorn i ett ej ventilerat utrymme och/eller om fordonet sedan lämnas utan utan tillsyn.
- ⚠ Kör aldrig motorn utan installerat remskydd eller med motorhuven eller ingångs/sidopanelerna öppna eller borttagna. Kör aldrig motorn utan installerad drivrem. Att köra en obelastad motor som t.ex. utan drivrem eller med lyft band, kan vara farligt.
- ⚠ **Endast för modeller med elektrisk start:** Ladda eller förstärk aldrig ett batteri när det är monterat på snöskotern.
- ⚠ Se till att vägen bakåt är fri från hinder eller personer innan du lägger in backen.
- ⚠ Avlägsna alltid tändningsnyckeln (om tillämpligt) eller nödstoppplins hatt (DESS-nyckel) när fordonet inte används för att undvika stöld, att motorn startar av misstag eller att snöskotern används av barn eller obehöriga.

- ⚠ Att lyfta snöskoterns bakparti när motorn är igång kan förorsaka att snö, is eller grus kastas bakåt på en iakttagare. Lyft aldrig fordonets bakparti när motorn är igång. För att rengöra eller kontrollera bandet, stoppa motorn, luta fordonet åt sidan och ta bort blockeringen med en träbit eller en gren. Låt aldrig någon komma i närheten av ett roterande snöskoterband.

## Underhåll

- ⚠ Känn till snöskotern och behandla den med den respekt och omsorg som krävs för alla kraftdrivna maskiner. Sunt förnuft, ordentlig behandling och regelbundet underhåll leder till en säkrare och trevlig användning.
- ⚠ Utför endast procedurer som beskrivs i denna instruktionsbok. Om inget annat anges, ska motorn stängas av och svalna före alla smörj-, inställnings- och underhållsarbeten.
- ⚠ Låt aldrig motorn vara igång när motorhuven är öppen. Även vid tomgång gör snöskoterns motor ungefär 1 800 varv per minut. Stäng alltid av motorn innan du av någon anledning öppnar motorhuven och/eller sidopanelerna.
- ⚠ Ta aldrig bort någon originalutrustning från snöskotern. Varje fordon har många inbyggda säkerhetsfunktioner. Sådana funktioner innefattar diverse skydd och manöverdon samt reflexmaterial och varningskyltar.

⚠ En dåligt skött snöskoter kan i sig själv utgöra en potentiell risk. Extremt utslitna komponenter kan göra fordonet helt oanvändbart. Håll alltid snöskotern i gott driftstillstånd. Följ anvisningarna för kontroll före användning samt för vec-kovisa, månatliga och årliga rutinmässiga skötsel- och smörjningsprocedurer som beskrivs i denna instruktionsbok. Kontakta en snöskoteråterförsäljare eller skaffa ordentliga verktyg och övrig utrustning om andra reparationer eller service erfordras.

⚠ Sätt inte dubbar på drivbandet om det inte är godkänt för dubbar. Ett dubbat band som inte är godkänt för dubbar kan rivas av fordonet vid högre hastighet och på detta sätt förorsaka allvarliga personskador eller död.

## Bränsle

⚠ Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Bränsle är ett brandfarligt och under vissa förhållanden explosivt ämne. Arbeta alltid i ett väl ventilerat utrymme. Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor i närheten. Öppna tanklocket försiktigt. Om du märker att det finns en tryckskillnad (du hör ett visslande ljud när du lossar tanklocket), låt då en märkesverkstad kontrollera och/eller reparera fordonet innan det används igen. Fyll aldrig tanken full med bränsle innan du placerar fordonet på en varm plats. Eftersom bränslet expanderar när temperaturen stiger, är risken stor att bränsle kan flöda över. Torka alltid bort allt bränslespill från fordonet. Kontrollera bränslesystemet regelbundet.

## Grundläggande information för passagerare

⚠ Åk aldrig som passagerare om snöskotern inte är utrustad med ett passagerarsäte, och sitt endast på passagerarsätet.

⚠ Använd alltid en DOT-godkänd hjälm och följ samma klädselanvisningar som rekommenderas för föraren och som beskrivs i denna instruktionsbok.

⚠ Se till att du sitter stadigt med båda fötterna ordentligt vilande och med bra grepp på fotstöden samt att du kan hålla fast dig ordentligt i handtagen.

⚠ Om du av någon anledning känner dig illa till mods eller osäker under färden: vänta inte utan be föraren att sakta in eller stanna.

---

## LAGAR OCH FÖRORDNINGAR

⚠ Informera dig om lokala lagar.

Statliga, kommunala och lokala myndigheter har utfärdat lagar och förordningar gällande säker användning och körning av snöskotrar. Det ligger inom ditt ansvar som snöskoterförare, att lära och följa dessa lagar och förordningar. Att respektera dem leder till säkrare snöskoterkörning för alla.

Var medveten om ansvaret för egendomsskador och gällande försäkringsplikt för din utrustning.

# KÖRA FORDONET

Innan du kör ut på spåren, bör du först träna på ett begränsat jämnt område, tills du känner dig helt säker gällande manövrering av snöskotern och märker att du säkert kan klara av en större uppgift. Vi önskar en trevlig och säker tur.

## Funktionsprincip

### Framdrivning

Manövrering av gasreglaget ökar motorns varvtal och leder till att drivskivan kopplar in. Beroende på modell måste motorns varvtal vara mellan 2.500 och 4.200 innan variatorn kopplar i.

Primärvariatorns yttre skiva rör sig mot den inre skivan och tvingar drivremmen att röra sig uppåt på primärvariatorn och tvingar samtidigt isär skivorna på sekundärvariatorn.

Drivremsskivan känner av belastningen på bandet och begränsar remmens rörelse. Resultatet är ett ständigt optimerat hastighetsförhållande mellan motorns varvtal och fordonets hastighet.

### VARNING

Kör aldrig motorn utan installerat remskydd eller med motorhuven eller ingångs-/sidopanelerna öppna eller borttagna.

Kraften överförs till bandet genom kedjehuset eller växellådan och drivaxeln.

### VARNING

Använd alltid ett brett snöskoterstöd för att säkerställa ordentlig positionering vid kontroll av bandet. Accelerera motorn långsamt så att bandet roterar med mycket låg hastighet när det inte har markkontakt.

## Svänga med snöskotern

Styrningen av fordonet sker med styrstangen. När du vrider styrstangen åt höger eller vänster, vrids skidorna åt höger eller vänster.

## Stanna

Innan du kör med snöskotern, måste du veta hur den stannas. Det gör du genom att släppa gasen och stegvis manövrera bromsreglaget på vänstra sidan av styrstangen. Vid nödfall kan du stoppa fordonet genom att trycka på motorstoppknappen som sitter nära gasreglaget och bromsa samtidigt. Glöm inte att en snöskoter inte kan stanna på fläcken. Bromsningens karaktär är olika vid djup snö, packsnö eller is. Om drivbandet låses under kraftig inbromsning kan det resultera i en sladd.

## Hur man kör

### Hur man klär sig

Använd ordentlig snöskoterklädsel. Den bör vara bekväm och inte för trång. Ta alltid först reda på väderleksutsikterna innan du kör iväg. Klä dig med hänsyn till det kallaste väder som kan väntas. Värmeunderkläder närmast huden ger också en bra isolering.

DOT-godkända hjälmar rekommenderas generellt. De ger både värme och reducerar risken för skador. En strumpliknande mössa, kapuschong och ansiktsmask bör alltid bäras. Glasögon eller ett visir som sitter fast på hjälmen är oundgängligt.

Händerna bör skyddas med ett par snöskoterhandskar eller påsvantar som isolerar tillräckligt och ger rörelsefrihet för tummar och fingrar för manövrering av reglagen.



Stövlar med gummisulor och skaft antingen av nylon eller läder, med borttagbara filtinlägg, passar bäst vid snöskoterkörning.

Se till att du håller dig så torr som möjligt, när du kör snöskoter. När du kommer inomhus, ta av snöskoterkläderna och stövlarna och se till att de torkar ordentligt.

Använd inte långa halsdukar och lösa plagg som kan fastna i rörliga delar.

### **Vad man skall ha med sig**

Varje snöskoterförare bör åtminstone ha med sig följande grundutrustning och verktyg, som kan hjälpa honom och andra i en nödsituation:

- Denna instruktionsbok
- Reservtändstift och tändstiftsnyckel
- Isolerband
- Reservdrivrem
- Reservstartlina
- Reservglödlampor
- Verktygssats (inklusive åtminstone tång, skruvmejsel och skiftnyckel)
- Kniv
- Ficklampa.

Ta med ytterligare saker beroende på turens vägsträcka och beräknad tid.

### **Körposition**

Din körposition och balans är två grundläggande förutsättningar för att få snöskotern att köra dit du vill. När du svänger på en sluttning, måste du och din passagerare vara redo att förskjuta kroppsvikten för att understödja kurvtagningen i önskad riktning. Förare och passagerare får aldrig försöka att manövrera genom att placera fötterna utanför fordonet. Med tiden lär du dig hur mycket du måste luta dig i kurvor vid olika hastigheter och hur mycket du måste luta dig mot en sluttning för att hålla balansen ordentligt.

Normalt uppnår man bästa balans och kontroll över fordonet när man sitter. Men även hukande, knästående eller stående ställningar används under vissa förhållanden.

Nybörjaren bör träna körning med snöskotern på en jämn plats med låg hastighet innan han ger sig ut på en riktig tur.

### **VARNING**

Försök inga manövrer som överstiger dina färdigheter.

## Sittning

Fötterna på fotbrädorna, kroppen halv- vägs tillbaka på sitsen är en idealisk ställning när man kör snöskotern på känd, jämn terräng. Knä och höfter bör vara rörliga för att kunna ta upp stötar.



## Stående ställning

Placera båda fötterna på fotbrädorna. Knäna bör vara böjda för att ta upp stö- tarna från ojämnheter på marken. Det- ta är en bra ställning för att se bätt- re och för att lätt kunna förskjuta vik- ten alltefter behov. Undvik plötsliga stopp.

## Hukande ställning

En halvsittande ställning med krop- pen lyft från sitsen och fötterna under kroppen i en sorts hukande ställning. Följaktligen kan benen ta upp stö- tarna, när man kör på ojämn terräng. Undvik plötsliga stopp.



## Knästående ställning

Denna ställning uppnås genom att pla- cera en fot ordentligt på fotbrädan och det andra knät på sitsen. Undvik plöts- liga stopp.

## Körning med passagerare

Vissa snöskotrar är endast konstruera- de för föraren själv, andra kan ta med bara en passagerare och andra klarar upp till två passagerare. Se i fordo- nens specifikationer för att få reda på, om en viss snöskoter kan ta med pas- sagerare och i så fall hur många. Re- spektera alltid dessa specifikationer. Överbelastning är farligt eftersom snö- skotrar inte är konstruerade för det.

Även om passagerare är tillåtna, må- ste säkerställas att de personer som vill åka med, är i tillräckligt bra fysiskt till- stånd för att åka snöskoter.

## VARNING

Varje passagerare måste kunna sätta sina fötter ordentligt på fotstöden och alltid hålla sina händer i grepphandtagen eller sätesremmen när han/hon sitter. Det är viktigt att ta hänsyn till dessa fysiska kriterier, för att säkerställa att passageraren sitter stabilt och för att minska risken för avkastning.

På snöskotrar godkända för två passagerare och om du har en vuxen och ett barn som passagerare, rekommenderar BRP att barnet sitter i mitten. Detta ger den vuxna personen möjlighet att sitta på det bakre sätet, hålla ögonen på barnet och hålla fast det vid behov. Dessutom är barnet bäst skyddat mot vind och kyla, om det sitter i mitten.

Varje förare ansvarar för passagerarnas säkerhet och bör informera dem grundläggande om snöskoteråkning.

## VARNING

- Passagerare får endast sitta på avsedda passagerarsäten. Låt aldrig någon sitta mellan styrstången och föraren.
- Varje passagerarsäte måste ha en rem eller grepphandtag och motsvara SSCC-standard.
- Passagerare och förare måste alltid bära DOT-godkända hjälmar och varma kläder, passande för snöskoteråkning. Säkerställ att ingen hud är bar.
- Om en passagerare, när ni väl är på väg, känner sig obekvämt eller osäker av någon anledning, så ska han/hon inte tveka om att be föraren sakta ner eller stanna.

Att köra med passagerare ombord är annorlunda än att köra ensam. Föraren har den fördelen, att han vet vilken nästa manöver blir och kan förbereda sig för det. Föraren har också extra stöd genom greppet på styrstången. Passagerarna måste däremot förlita sig på förarens försiktiga och säkra manövrering av fordonet. Dessutom är rörelsefriheten inskränkt när man har passagerare och föraren kan ofta se mer av spåret framåt än passagerarna. Därför måste man starta och stanna mjukt med passagerare och föraren måste köra långsammare. Föraren måste också varna passagerare för sidosluttningar, ojämnheter, grenar, etc. En oförutsedd ojämnhet kan leda till att du blir av med passageraren. Påminn dina passagerare om att luta sig med dig i kurvan, utan att välta fordonet. Var mycket försiktig, kör långsammare och kontrollera passagerarna ofta.

## VARNING

Vid körning med passagerare:

- Såväl broms- som styrför-mågan är reducerad. Sänk hastigheten och se till att ha extra plats att manövrera.
- Ställ in fjädningen motsvarande vikten.

För utförliga anvisningar om fjädring-sjustering, se avsnittet i denna instruktionsbok med rubriken *INSTÄLLNING AV FJÄDRINGEN*.

Var extra försiktig och kör ännu långsammare med unga passagerare. Kontrollera ofta att barnet har fast grepp och sitter ordentligt med fötterna på fotbrädorna.

## Terräng/Olika sätt att köra

### Preparerat spår

Sittande körställning är att föredra på ett preparerat spår. Kör inte för fort och håll dig framför allt på högra sidan av spåret. Var förberedd på att något oväntat inträffar. Observera alla skyltar längs spåret. Kör inte sicksack mellan ena sidan av spåret och den andra.

### Opreparerat spår

Om det inte just fallit snö, kan du räkna med snödrivor och "tvättbrädsförhållanden". Sådana förhållanden kan vara fysiskt skadliga i höga hastigheter. Sänk farten. Håll dig fast i styrstängens och inta en hukande ställning. Fötterna bör vara under kroppen och man intar en hukad ställning för att ta upp skakningar. På längre sträckor med "tvättbrädseffekt" kan man använda den knästående ställningen med ett knä på sätet. Detta ger en viss bekvämlighet, men man har samtidigt kroppen fri för att kunna styra fordonet. Se upp för stenar eller trädstubbar som kan vara delvis dolda när det nyligen har snöat.

### Djup snö

I djup "puversnö" kan fordonet börja att köra fast. Om detta inträffar, sväng i en så stor kurva som möjligt och sök upp ett fastare underlag. Om du kör fast, och det händer alla, låt inte bandet spinna runt då detta medför att fordonet sjunker djupare. Stäng istället av motorn, stig av och flytta fordonets bakparti till ny snö. Trampa därefter till en fri väg framför fordonet. I regel räcker någon meter. Starta motorn. Inta stående ställning och gunga fordonet försiktigt samtidigt som du sakta drar på gasen. Beroende på om fordonet sjunker fram eller bak, bör du placera fötterna på motsatta änden av fotbrädorna. Lägg aldrig främmande föremål under bandet som hjälp. Låt inte någon stå framför eller bakom snöskotern när motorn är igång. Håll dig borta från bandet. Personskador är följden om man kommer i kontakt med det roterande bandet.

### Fruset vatten

Att köra på tillfrusna sjöar och floder kan vara livsfarligt. Undvik vattenvägar. Om du befinner dig på okänt område, fråga lokala myndigheter eller personer på platsen angående isens tillstånd, inlopp, utlopp, källor, starka strömmar eller andra faror. Försök aldrig att köra snöskotern på is som kan vara för svag för att bära dig och fordonet. Att köra snöskoter på is eller glatta ytor kan vara mycket farligt om man inte iakttar vissa försiktighetsåtgärder. Det ligger i sakens natur, att is är ett olämpligt underlag för bra kontroll över en snöskoter eller andra fordon. Väggreppet vid start, svängning eller stopp är mycket lägre än på snö. Således kan dessa sträckor mångdubblas. Styrförmågan är minimal och okontrollerad sladdning är en alltid förekommande fara. När du kör på is, kör långsamt och var försiktig. Se till att du har gott om plats när du stannar och svänger. Detta gäller speciellt på natten.

## Hård packsnö

Underskatta inte hård packsnö. Det kan vara svårt att manövrera eftersom både skidorna och bandet har dåligt väggrepp. Det är bäst att sakta ner och att undvika snabb acceleration, svängning eller bromsning.

## Uppförsbackar

Det finns två typer av backar som man kan stöta på — en öppen backe med ett par träd, stenar eller andra hinder, och en backe som endast kan köras direkt rakt upp. I en öppen backe kör man snett upp eller i slalom. Kör upp i vinkel. Inta knästående ställning. Håll kroppsvikten hela tiden upp mot backen. Håll en jämn, säker hastighet. Kör så långt du kan i denna riktning, byt därefter till motsatt vinkel mot backen och motsatt körställning.

En direkt körning rakt upp kan innebära problem. Välj stående körställning, accelerera innan du börjar köra upp och reducera sedan gasen för att förhindra att bandet slirar.

Under alla omständigheter måste fordonets hastighet vara så hög som lutningen kräver. Sakta alltid ner när du når krönet. Låt inte bandet slira om du inte kommer vidare. Stäng av motorn, frigör skidorna genom att dra dem utåt och nedåt, placera snöskoterns bakparti uppåt, starta motorn igen och kör dig fri med låg jämn gas. Positionerna dig själv så att du inte välter och kör sedan nedåt.

## Utförsbacke

Att köra nedför en backe kräver att man har full kontroll över fordonet hela tiden. Vid brantare backar, håll din tyngdpunkt låg och båda händerna på styrstangen. Håll låg gas och låt fordonet köra nedför backen med motorn igång. Om en hastighet uppnås som inte är säker, sakta ner genom att bromsa, men bromsa bara lätt upprepade gånger. Tvärbromsa aldrig, då låser sig bandet.

## Sidolutning

När man kör över en sidolutning eller snett upp eller ner, måste vissa steg följas. Alla ombord bör luta sig mot sluttningen, vilket krävs för stabiliteten. De bästa körställningarna är den knästående ställningen, med knät mot nedförsbacken på sätet och foten på det övre benet på fotbrädan, eller den hukande ställningen. Var beredd på att förskjuta kroppsvikten snabbt när det behövs. Sidolutningar och branta backar är inte lämpliga för nybörjare eller rutinerade snöskoterförare.

## Slask

Slask bör alltid undvikas. Kontrollera alltid avseende slask innan du kör över en sjö eller flod. Kör omgående bort från isen, om du upptäcker mörka fläckar på spåret. Is och vatten kan kastas bakåt i spåret för en följande snöskoter. Att få ut ett fordon ur ett slaskområde kan vara ansträngande och i vissa fall omöjligt.

## Dimma eller snöglopp

Över land eller vatten kan det under vissa väderförhållanden förekomma eller sikt-begränsande snö. Om du måste köra vidare i dimma eller starkt snöfall, kör långsamt med tänd belysning och håll uppmärksam utkik efter faror. Kör inte vidare, om du inte är säker på vägen. Håll ett säkert avstånd bakom andra snöskotrar för att förbättra sikten och reaktionstiden.

## Okänt område

Kör alltid extra försiktigt, när du kommer in på ett område som du inte känner till. Kör tillräckligt långsamt för att kunna upptäcka eventuella faror, såsom staket och staketstolpar, bäckar som korsar din väg, stenar, plötsliga fördjupningar, staglinor och otaliga andra hinder, som kan sätta stopp för din snöskoterkörning. Var försiktig även när du följer befintliga spår. Kör med en sådan hastighet, att du kan se vad som befinner sig bakom nästa kurva eller krönet av en kulle.

## Starkt solsken

Dagar med starkt solsken kan reducera sikten avsevärt. Skenet från solen och snön kan blända dig så starkt, att du har svårt för att upptäcka bergsklyftor, diken eller andra hinder. Vid sådana förhållanden bör alltid glasögon med färgade linser användas.

## Föremål som inte syns

Föremål kan vara dolda under snön. När man kör utanför officiella spår och i skogen krävs lägre hastighet och ökad uppmärksamhet. När man kör för fort i ett område, kan även mindre hinder vara mycket farliga. Även att köra på en liten sten eller stubbe kan medföra att man förlorar kontrollen över snöskotern och förorsaka personsador hos förare och passagerare. Håll dig på officiella spår för att minska risken för faror. Kör säkert, sakta ner och njut av utsikten.

## Dolda trådar

Håll alltid utkik efter dolda trådar, speciellt inom områden där lantbruk kan ha bedrivits vid någon tidpunkt. För många olyckor har inträffat genom att köra in i trådar på fälten, staglinor nära stolpar och vägar och in i kedjor och trådar som använts vid vägvastängning. Låg hastighet är en nödvändighet.

## Hinder och språng

Oplanerade språng genom snödrivor, snöplogsvallar, kulvertar eller osynliga objekt kan vara farliga. Du kan undvika dem genom att använda ordentliga solglasögon eller ansiktsmask och genom att köra långsammare.

Språng med en snöskoter är en vanskelig och farlig handling. Men om spåret plötsligt försvinner framför dig, luta dig (stående) bakåt och håll skidorna uppåt och rakt fram. Ge delvis gas och var beredd på nedslaget. Knäna måste vara böjda, så att de fungerar som stötdämpare.

## Svänga med snöskotern

Beroende på rådande terrängförhållanden, finns det två lämpliga sätt att vända eller svänga med en snöskoter. Vid de flesta snöförhållanden är kroppsrörelser nyckeln vid kurvtagning. Genom att luta sig inåt i kurvan och positionera kroppsvikten på den inre foten bildar man en skevning under bandet. Genom att du intar denna ställning och placerar dig själv så långt framåt som möjligt, överförs vikten till den inre skidan.

Vid något tillfälle märker du kanske, att enda sättet att vända fordonet i djup snö är att verkligen dra runt snöskotern. Överansträng dig inte. Skaffa hjälp. Kom ihåg att alltid lyfta med hjälp av benen istället för med ryggen.



## Väggörning

I vissa fall kör du upp på vägen via ett dike eller en snövall. Välj ett ställe där du kan köra upp utan svårighet. Använd stående körställning och kör endast med den hastighet som krävs för att komma över vallen. Stanna helt uppe på vallen och vänta tills all trafik har kört förbi. Bedöm vägens lutning. Korsa vägen i 90° vinkel (dvs. rakt över). Om du träffar på en ytterligare snövall på andra sidan, positionera fötterna långt bak på fordonet. Tänk på att snöskotern inte är avsedd för användning på bar mark och att styrningen är svårare på denna typ av underlag.

## Järnvägskörning

Kör aldrig på järnvägsspår. Det är förbjudet. Järnvägsspår och områden med järnvägsrättigheter är privat egendom. En snöskoter är ingen match för ett tåg. Stanna, titta och lyssna innan du korsar ett järnvägsspår.

## Nattkörning

Mängden naturlig och konstgjord belysning vid en viss tidpunkt kan påverka din förmåga att se eller att bli sedd. Att köra snöskoter på natten är underbart. Det kan vara en unik upplevelse om du tar hänsyn till den reducerade sikten. Innan du startar, se till att belysningen är ren och fungerar ordentligt. Kör med en hastighet som ger dig möjlighet att stanna i tid, när du ser ett obekant eller farligt objekt framför dig. Håll dig på officiella spår och kör aldrig på okänt område. Undvik floder och sjöar. Staglinor, taggträdsstängsel, avstängda inkörslar och andra objekt såsom trädgrenar är svåra att se på natten. Kör aldrig ensam. Ha alltid en ficklampa med dig. Håll dig borta från bostadsområden och respektera andra personers rätt att sova.

## Safarikörning

Före start, utnäm en "truppchef" som leder truppen och en annan person som följer upp på slutet. Se till att alla som kör med känner till den planerade vägen och målet. Kontrollera att du har tagit med alla verktyg och all utrustning som behövs och att du har tillräcklig mängd bränsle för hela turen. Kör aldrig om "truppchefen" och för den delen inte heller någon annan snöskoter. Använd hand signaler över hela linjen för att indikera faror eller avsikten att byta riktning. Hjälプ alltid andra när det behövs.

Det är alltid VIKTIGT att hålla ett säkert avstånd mellan varje snöskoter. Håll alltid ett säkert mellanrum och sörgj för tillräckligt bromsavstånd. Kör inte tätt efter framförvarande snöskoter. Uppmärksamma framförvarande fordons position.

## Signaler

Om du har för avsikt att stanna, höj ena handen rakt upp över huvudet. Indikera vänstersväng genom att sträcka den vänstra handen rakt ut åt vänster. För högersvängar, sträck vänster arm och höj handen till en vertikal position så att armen bildar en rät vinkel vid armbågen. Varje snöskoterförare bör vidarebefordra signalen till de som kör bakom.

## Stopp på spåret

Så vitt möjligt, kör av spåret när du stannar. Detta reducerar riskerna för andra snöskoterförare som använder spåret.

## Spår och skyltar

Skyltar vid spåret är avsedda att kontrollera, styra eller reglera snöskoterkörning på spåret. Lär dig betydelsen av alla skyltar som används inom det område där du kör snöskoter.

## **Transport och bogsering**

Följ transport- och bogseringsinstruktionerna som beskrivs längre fram i denna instruktionsbok.



# PLACERING AV VIKTIGA DEKALER

Säkerhetsstandarder för snöskotrar har utgivits av Snowmobile Safety and Certification Committee (SSCC), där BRP är stolt att vara medlem. Att snöskotern motsvarar dessa standarder framgår av certifieringsdekalen på en vertikal del av fordonet på högra sidan.

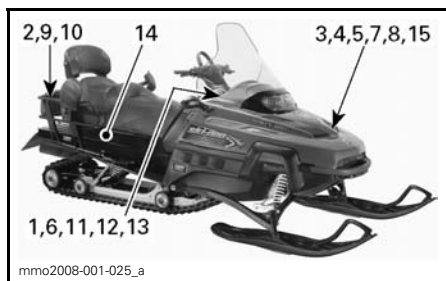
Denna dekal anger, att en oberoende testinstitution har verifierat fordonets överensstämmelse med SSCC säkerhetsstandarder.



Andra viktiga dekaler på fordonet är VARNING- eller SE UPP-dekalerna, vilka hänför sig till säkerhet, underhåll och/eller drift av snöskotern. Sörj för att alla sådana dekaler förblir på fordonet och att deras innehåll åtföljs av föraren och passagerarna.

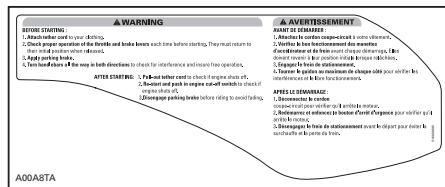
Om dekaler saknas eller är skadade, kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

Läs följande anvisningar noga innan du använder denna snöskoter.



TYPBILD — PLACERING AV VIKTIGA ANVISNINGAR

## Anvisning 1



### VARNING! INNAN START:

1. Sätt fast nödstoppslinan i dina kläder.
2. Kontrollera att gas- och bromsreglage fungerar korrekt innan du startar. De måste återgå till tomgångsläge när de släpps.
3. Dra åt parkeringsbromsen.
4. Vrid styrstången till ändläge åt bägge håll och kontrollera att den inte kärvar utan rör sig fritt.

### EFTER START:

1. Dra i nödstoppslinan för att kontrollera att motorn stannar.
2. Starta på nytt och tryck in motorns nödstopsreglage för att kontrollera att motorn stannar.
3. Frisläpp parkeringsbromsen innan körning för att undvika överhettning och försämrad bromsförmåga.

## Anvisning 2

Towing a load may affect handling of your snowmobile.  
• Reduce speed. • Use rigid tow bar. • Ensure that the tow bar is securely fastened. Do not exceed the following loads:

DRAWBAR 250Kg / 562 lbs Max.  
VERTICAL LOAD 10Kg / 23 lbs Max.

### ⚠ WARNING

A33A2DA

Bogsering av last kan inverka på din snöskoters körförmåga. Sänk hastigheten. Använd en styv bogseringsstång. Säkerställ att bogseringsstången är ordentligt fastsatt. Överskrid inte följande lastbegränsningar: OGSERINGSSTÅNG XXX Kg/ xxxlbs max.

VERTIKAL LAST xx Kg/xxlbs max.  
**WARNING!**

## Anvisning 3

### CAUTION

- To comply with noise regulations, this engine is designed to operate with an air intake silencer.
- Operation without air intake silencer or with one not properly installed may cause engine damage.

### ATTENTION

- Le moteur a été conçu pour fonctionner avec ce silencieux d'admission afin de se conformer aux lois et règlements relatifs au bruit.
- Son absence ou une mauvaise installation peut endommager le moteur.

A01A2EA

516 001 191

### SE UPP:

- För att uppfylla bullerbestämmelserna har denna motor konstruerats för funktion med insugsdämpare.
- Körning utan insugsdämpare eller med en felaktigt installerad sådan, kan resultera i motorskador.

## Anvisning 4

### ⚠ WARNING

This guard must ALWAYS be in place when engine is running. Beware of rotating parts – they could cause injuries or catch your clothing.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ce garde-courroie doit TOUJOURS être en place lorsque le moteur fonctionne. Attention aux pièces en rotation – elles peuvent vous blesser ou capter vos vêtements.

516 002 670

A33A2FA

### WARNING!

Detta skydd måste ALLTID vara på plats när motorn är igång. Se upp för roterande delar – dessa kan orsaka skador eller fastna i dina kläder.

## Anvisning 5

### CAUTION

#### Checking Engine Oil Level

- Make sure engine is at operating temperature.
- Snowmobile must be on a level surface.
- Let engine running at idle for at least 30 seconds.
- Stop engine & wipe the dipstick.
- Reinsert dipstick completely before checking oil level
- Use XPS synthetic oil 0W40.

### ATTENTION

#### Vérification du niveau d'huile moteur

- S'assurer que le moteur est à la température normale d'opération.
- La motoneige doit être de niveau.
- Laisser tourner le moteur au ralenti 30 secondes minimum.
- Arrêter le moteur et nettoyer la jauge de niveau d'huile.
- Installer la jauge complètement à fond avant de mesurer le niveau d'huile.
- Utiliser de l'huile synthétique XPS 0W40.

mmo2009-002-002\_a

### V800-MODELLER

### SE UPP

#### Kontroll av motorolienivå

Se till att motorn har normal arbetstemperatur.

Ställ snöskotern på jämnt underlag. Låt motorn gå på tomgång i minst 30 sekunder.

Stäng av motorn och torka av oljestickan.

För in mätstickan helt innan oljenivån kontrolleras.

Använd syntetolja XPS 0W40

## Anvisning 6

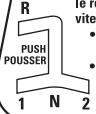
**CAUTION**

- Upshift only when engine is idling and speed is below 20 km/h (12 m.p.h.).
- Stop completely the vehicle before using reverse gear.
- Maximum speed in first gear 60 km/h (37 m.p.h.).

**ATTENTION**

Changer les rapports avant seulement lorsque le régime du moteur est au ralenti et la vitesse inférieure à 20 km/h (12 m.p.h.).

- Arrêter complètement le véhicule avant de passer en marche arrière.
- Vitesse maximum en premier rapport 60 km/h (37 m.p.h.).



A22A01A 516 001 201

### SE UPP

Växla bara upp när motorn går på tomgång och hastigheten är lägre än 20 km/h (12 MPH).

Stanna helt innan du väljer backväxeln. Maximal hastighet på första växeln är 60 km/h (37 37 m.p.h.).

TRYCK (PUSH)

## Anvisning 7

**⚠ WARNING**

Beware of HOT parts!

**⚠ AVERTISSEMENT**

Attention aux pièces CHAUDES!

516002664

A33A2GA

### VARNING!

Se upp för HETA delar!

## Anvisning 8



VÄTSKEYLDA MODELLER

### VARNING!

Öppna inte om het

## Anvisning 9

<p style="text-align: center;"><b>⚠ WARNING</b></p> <p><b>NEVER SIT IN CARGO AREA.</b></p> <p>Exceeding maximum cargo load may affect steering control and braking ability.</p> <p>MAXIMUM cargo load : XX Kg /XX Lbs.</p>	<p style="text-align: center;"><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p><b>NE JAMAIS S'ASSEoir À LA PLACE DU CARGO.</b></p> <p>Excéder le poids maximal du cargo peut affecter le contrôle de la direction et la capacité de freinage.</p> <p>Charge MAXIMALE cargo : XX Kg / XX Lbs.</p>
--	--

mmo2007-002-002

### VARNING!

SI TT ALDRIG I LASTUTRYMMET.


Överskridande av maximala lastgränser kan påverka styr-och bromsförmågan. MAXIMAL NYTTOVIKT: xxKg/xx Lbs.

## Anvisning 10

**⚠ WARNING**

- **NEVER STAND BEHIND** or near a rotating track.
- Only spin track at lowest possible speed whenever off the ground.

Broken track or debris could be projected with great force which could sever legs or cause other serious injuries.



**⚠ AVERTISSEMENT**

- **NE JAMAIS SE TENIR DERRIÈRE** ou près d'une chenille qui tourne.
- Faire tourner la chenille seulement à la vitesse la plus basse possible lorsque soulevée de terre.

Une chenille brisée ou des débris pourraient être projetés avec grande puissance pouvant sectionner une jambe ou causer d'autres blessures sérieuses.

5160002673

5160002673

### VARNING!

STÅ ALDRIG BAKOM eller nära ett roterande drivband.

Kör aldrig drivbandet med hög hastighet när det är lyft från marken. Ett brutet drivband eller skräp kan slungas ut med stor kraft, vilket kan klippa av ett ben eller leda till andra allvarliga personskador.

## Anvisning 11

▲ WARNING	▲ AVERTISSEMENT
<p>This vehicle is designed for one (1) operator and as many passengers as there are seats with straps or handgrips installed on the vehicle conforming to SCC standards.</p> <p>When riding with a passenger:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drinking ability and steering control are reduced.</li> <li>• <b>Decrease speed</b> and allow extra space to maneuver.</li> <li>• <b>Adjust suspensions</b> according to weight.</li> </ul> <p>REMEMBER: YOU ARE RESPONSIBLE FOR THE SAFETY OF YOUR PASSENGER!</p>	<p>Ce véhicule a été conçu pour un (1) conducteur et autant de passagers qu'il y a de sièges avec courroies ou poignées installés sur le véhicule et respectant la norme SSCC.</p> <p>Lors de la conduite avec passager:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La capacité de freinage et la direction sont réduites.</li> <li>• <b>Réduisez votre vitesse</b> et prévoyez plus d'espace pour manœuvrer.</li> <li>• <b>Ajustez les suspensions</b> selon le poids.</li> </ul> <p><b>VOUS ÊTES RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ DE VOTRE PASSAGER!</b></p>
ADDASVA	31600002

### Varning

Detta fordon är konstruerat för en (1) förare och det antal passagerare för vilka installerats greppremmar eller handgrepp i enlighet med SSCC säkerhetsstandard.

Vid körning med passagerare: Såväl broms- som styrförmågan är reducerad. Sänk hastigheten och se till att ha extra plats att manövrera. Ställ in fjädringen motsvarande vikten. **KOM IHÅG: DU ANSVARAR FÖR DIN PASSAGERARES SÄKERHET!**

## Anvisning 12

▲ WARNING	▲ AVERTISSEMENT
<p><b>ALL DRIVERS AND PASSENGERS MUST READ THE FOLLOWING:</b></p> <p><b>BE ON THE LOOK-OUT for the unexpected.</b></p> <p>Always sober.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Slow controls for potholes, cracks, potholes and opening manholes.</li> <li>• Avoid the use of your motor.</li> <li>• Use extra caution whenever off road.</li> </ul>	<p><b>TOUTES LES CONDITIONS ET PASSAGERS DOIVENT LIRE CE QUI SUIT:</b></p> <p>Toujours être sobres. Soyez des alertes pour les imprévus. C'est-à-dire: les trous, les fissures, les trous, les ouvertures et autres véhicules.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Évitez l'utilisation de votre moteur.</li> <li>• Faites attention de la surface hors route.</li> </ul>
<p><b>ALWAYS wear a DOT approved HELMET</b> and fitting according to the approval.</p>	<p><b>TOUTOURS porter un CASQUE</b> approuvé DOT et bien ajusté selon l'approbation.</p>
<p><b>NEVER ride after consuming alcohol or drugs</b> over the limit.</p>	<p><b>N'ARRIVÉ JAMAIS</b> d'être une personne ivre ou sous l'influence de drogues au-delà de la limite de tolérance.</p>
ADDASVA	

### WARNING!

**SAMTLIGA FÖRARE OCH PASSAGERARE MÅSTE LÄSA FÖLJANDE:**

Undvik överraskningar! **VAR PÅ DIN VAKT** för överraskningsmoment. Kör defensivt. Håll hela tiden utkik efter människor, föremål, förhållanden och annalkande fordon. Undvik tunn is/öppet vatten. Lakta extra försiktighet vid körning utanför spåret.

Använd alltid en DOT-godkänd HJÄLM och kläder, passande för snöskoteråkning.

Åk **ALDRIG** efter att ha intagit droger eller alkohol, inte ens som passagerare.

## Anvisning 13

▲ AVERTISSEMENT
<p>• Lire et comprendre toutes les étiquettes d'avertissements et le guide du conducteur avant utilisation.</p> <p>• Si le guide est multilingue, consultez-en un toujours à votre concessionnaire.</p> <p>• Familiarisez-vous avec votre motoneige.</p> <p>Les motoneiges inégalement peuvent susciter les risques et être surpris par le comportement spécifique de la motoneige et des conditions de terrain. Conduisez fermement.</p> <p>• La vitesse excessive et la conduite irresponsable peuvent causer la mort. <b>TOUTOURS</b> adaptez votre vitesse selon les conditions de neige et les circonstances environnementales.</p> <p>• Le contrôle de la direction et le freinage peuvent être réduits sur la neige compacte, la glace ou les routes. Réduisez votre vitesse et laissez plus d'espace pour tourner ou freiner.</p> <p>• Respectez les lois sur la vitesse minimale du conducteur.</p> <p>Le fabricant recommande que le conducteur ait 16 ans.</p>
▲ WARNING
<p>Read and understand all warning labels and operator's guide before operation. If guide is missing, ask your dealer for a new one.</p> <p>Get familiar with your snowmobile. Inequally snowmobiles may evoke risks and be surprised by snowmobile's specific behavior and terrain conditions.</p> <p>Ride slowly.</p> <p>Excessive speed and reckless driving can kill! <b>ALWAYS</b> adjust your speed according to snow conditions and circumstances.</p> <p>Steering control and braking ability may be reduced on hardpack snow, ice or roads. Reduce speed &amp; allow more space to stop or turn.</p> <p>Respect laws on minimum operator age. Manufacturer recommends that the operator age is 16 years old.</p>
ADDASVA

### WARNING!

Läs och förstå alla varningsdekaler och instruktionsboken innan fordonet används. Om din instruktionsbok saknas kan du be din återförsäljare om en ny. Bekanta dig med ditt fordonens egenskaper. Ovana förare kan förbise risker och överraskas av fordonets särskilda egenskaper och terrängförhållanden. Kör långsamt. Höga hastigheter och vårdslös körning kan döda! Anpassa **ALLTID** din hastighet i enlighet med snöförhållanden och omständigheter. Styr- och bromsförmåga kan försämrats på hårt packad snö, på is och på vägar. Sänk hastigheten & se till att ha extra plats att stanna och svänga. lakta lagar gällande förarens minimi-ålder. Tillverkaren rekommenderar att föraren är minst 16 år gammal.

## Anvisning 14

**TO REMOVE PASSENGER SEAT:**

- Pull the driver seat latch handle and lift the seat fully open.
- Push passenger seat forward against stoppers and pull the seat out.

**TO REINSTALL PASSENGER SEAT:**

- Put passenger seat in place with the J-hooks lined-up in their respective slots.
- Push the seat backwards to engage the J-hooks locking it securely in place.
- Close the driver seat.

**▲ WARNING**

To avoid the risk of the passenger falling off:

- Before riding, make sure the passenger seat is locked in place securely and that the driver seat latch is engaged properly.

**POUR ENLEVER LE SIÈGE PASSAGER:**

- Soulever la manette du loquet du siège conducteur et pivoter le siège en position ouverte.
- Pousser le siège passager vers l'avant contre les butées et soulever le siège.

**POUR REINSTALLER LE SIÈGE PASSAGER:**

- Déposer le siège passager en place en alignant les crochets en J dans leurs rainures respectives.
- Pousser le siège vers l'arrière pour engager les crochets en J et ainsi barrer le siège en place.
- Fermer le siège conducteur.

**▲ AVERTISSEMENT**

Pour éviter le risque de chute du passager:

- Avant la conduite, assurez-vous que le siège passager soit bien barré en place et que le loquet du siège conducteur soit bien engagé.

516002853 516002853B

### BORTTAGNING AV PASSAGERARSITS-SEN:

Dra i handtaget till sätespärren och lyft upp sitsen till helt öppet läge.

Tryck passagerarsitsen framåt mot stopparen och dra ut sitsen.

### MONTERING AV PASSAGERARSITS:

Sätt passagerarsitsen på plats med J-krokarna hakade i respektive spår.

Tryck sitsen bakåt så att J-krokarna griper i och låser den på plats.

Stång förarsitsen.

### VARNING


För att undvika risk för att passagerare faller av:

Innan körning, kontrollera att passagerarsitsen är säkert fastlåst och att förarsitsens spärrar är ordentligt fasthakade.

## Anvisning 15

**EMISSION CONTROL INFORMATION**

THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND MEETS [XXXX] U.S. EPA REGULATIONS FOR SNOWMOBILE SI ENGINES.



ENGINE FAMILY	XXXX	FAMILLE DE MOTEUR	LIMITE DES ÉMISSIONS
FEL	XXXX	DE LA FAMILLE	CYLINDRÉE
ENGINE DISPLACEMENT	XXXX	SYSTÈME DE CONTRÔLE	DES ÉMISSIONS
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	XXXX		

**RENSEIGNEMENTS SUR LE DISPOSITIF ANTIPOLLUTION**

CE VÉHICULE EST CERTIFIÉ POUR FONCTIONNER À L'ESSENCE SANS PLOMB ET IL RÉPOND AUX NORMES [XXXX] DE L'EPA DES É.-U. POUR LES MOTONEIGES À MOTEUR SI.

SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS  
VOIR GUIDE DU CONDUCTEUR POUR LES SPÉCIFICATIONS D'ENTRETIEN

**BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.**

mmo2007-009-070

### TYPBILD

INFORMATION OM UTSLÄPPSKONTROLL DETTA FORDON ÄR CERTIFIERAT FÖR DRIFT MED BLYFRI BENSIN OCH UPPFYLLER EPA-EMISSIONSFÖRESKRIFTER ENLIGT XXXX U.S FÖR SNÖSKOTRAR MED SI-MOTORER.

UTSLÄPPSGRÄNS FÖR MOTORFAMILJEN

SLAGVOLYM

EMISSIONSKONTROLLSYSTEM

## Anvisning 16

**VEHICLE ENGINE DESCRIPTION:**


XXXXX

EPA CERTIFIED

NER (NORMALIZED EMISSION RATE) =

ON A 0 TO 10 SCALE, 0 BEING THE CLEANEST

**\*NOT TO BE REMOVED PRIOR TO SALE**



704901107

vmo2006-005-009\_en

### HÄNGETIKETT — INTE VISAD

FORDONETS MOTORBESKRIVNING XXXXX

EPA-CERTIFIERAD

NER (NORMALISERAT UTSLÄPPSFÖRHÅLLANDE) = X PÅ EN SKALA FRÅN 0 TILL 10 DÄR 0 ÄR RENAST

\* FÅR EJ AVLÄGSNAS INNAN FÖRSÄLJNING



# ***MILJÖSKYDDS- INFORMATION***

---

## ALLMÄNT

Förekomsten av vilt gör körningen med snöskoter till en upplevelse. Snöskoterspår utgör ett fast underlag på vilket djur kan förflytta sig från område till område. Stör inte detta privilegium genom att jaga eller hetsa djuren. Trötthet och utmattning kan leda till att ett djur dör. Undvik områden som är avsedda för skydd eller utfodring av vilda djur.

Om du har tur nog att få syn på ett vilddjur, stanna snöskotern och titta i lugn och ro.

De riktlinjer som vi understödjer är inte avsedda att förminska glädjen vid snöskoterkörning, utan för att skydda den härliga frihet som man bara kan uppleva på en snöskoter! Dessa riktlinjer håller snöskoterförarna friska, glada och ger dem möjligheten att visa andra vad de vet om, och uppskattar hos, sitt favorittidsfördriv på vintern. Så, nästa gång du kör ut i spåren en kall, knistrande och klar vinterdag, ber vi dig att komma ihåg att du bereder vägen för vår sports framtid. Hjälp oss att hitta den rätta vägen! Alla vi hos BRP tackar för hjälpen.

Det finns ingenting mer stimulerande än att köra snöskoter. Att ge sig ut på snöskoterspår kors och tvärs genom Skandinavians vildmarker är en spännande och hälsosam vintersport. Men efterhand som antalet personer som utnyttjar dessa fritidsområden stiger, stiger även risken för skador på miljön. Missbruk av terrängen, tillgångar och resurser leder oundvikligen till restriktioner och avstängning av både privata och allmänna markområden.

Det är faktiskt så, att det största hotet för vår sport alltid är i närheten. Detta ger oss ett enda logiskt val. Vi måste alltid köra ansvarsfullt, när vi kör snöskoter.

De allra flesta respekterar lagen och miljön. Var och en av oss måste föregå med gott exempel för dem som är nya inom sporten, unga som gamla.

Det bör ligga i allas intresse att gå försiktigt fram inom våra fritidsområden. Därför att på sikt måste vi vara försiktiga med miljön, för att skydda sporten.

Efter att ha insett vikten av detta och nödvändigheten av att snöskoterförare hjälper till att skydda de markområden som är förutsättningen för denna sport, utvecklade BRP kampanjen "Light Treading Is Smart Sledding" (Att gå försiktigt fram är intelligent körning) för snöskoterförare.

Att gå försiktigt fram gäller mer än bara behandlingen av nätet av spår. Det handlar om bevis på omsorg och respekt, liksom beredskap att överta ledningen och handla. Det gäller miljön i allmänhet, dess vård och underhåll, dess naturliga invånare och alla entusiaster och allmänheten i övrigt, som njuter av den härliga naturen. Med detta tema uppmanar vi alla snöskoterförare att tänka på att respekt för miljön inte bara är viktigt för vår industris framtid, utan även för kommande generationer.

Att gå försiktigt fram betyder inte alls, att du ska tygla din lust för rolig snöskoterkörning! Det betyder bara att du ska handla med respekt!



---

## VAD MENAS MED ATT GÅ FÖRSIKTIGT FRAM?

Det grundläggande målet med Att Gå Försiktigt Fram är respekten för var och hur du kör snöskoter. Du går försiktigt fram, om du följer nedanstående principer.

**Informera dig.** Skaffa kartor, föreskrifter och annan information från skogsförvaltningen eller annan offentlig myndighet. Lär dig reglerna och följ dem. Det gäller även hastighetsbegränsningar!

**Undvik** att köra över unga träd, buskar och gräs och skär inte trä. På plan mark eller områden där spårkörning är populär, är det viktigt att endast köra där det är tillåtet. Kom ihåg att det finns ett samband mellan att skydda miljön och din egen säkerhet.

**Respektera vilda djur** och ta speciell hänsyn till djur som har ungar eller lider av brist på foder. Stress kan underminera knappa energireserver. Undvik att köra inom områden där bara djur ska uppehålla sig!

**Respektera** vägspärrar och trafikskyltar och glöm inte: Den som går försiktigt fram, skräpar inte ner!

**Håll dig undan** från vildmarker. De är spärrade för alla fordon. Ta reda på var gränserna är.

**Be om lov** om du vill köra över privat område. Respektera markägarnas rättigheter och andra människors privatliv. Glöm inte att även om snöskoterteknologin har reducerat bullernivån avsevärt, bör du ändå inte varva upp motorn där lugn och tystnad "står på dagordningen".

---

## VARFÖR ÄR DET KLOKT ATT GÅ FÖRSIKTIGT FRAM?

Snöskoterförare vet alltför väl, vilka ansträngningar som gjorts under sportens historia för att få tillgång till områden där det går att köra snöskoter säkert och ansvarsfullt. Denna ansträngning fortsätter även idag, lika starkt som någonsin.

Att respektera de områden där vi kör, var de än må vara, är det enda sättet att säkerställa deras framtida nyttjande. Det är en huvudorsak till varför vi vet att du håller med om att "det är klokt att gå försiktigt fram"! Och det finns fler.

Att njuta av möjligheten att se vintern och alla dess naturliga, majestätiska under är en erfarenhet som vårdas ömt av snöskoterförare. Att gå försiktigt fram skyddar denna möjlighet och gör det möjligt för oss att visa vinterns skönhet och vår sports unika spänning för andra! Att gå försiktigt fram hjälper vår sport att växa!

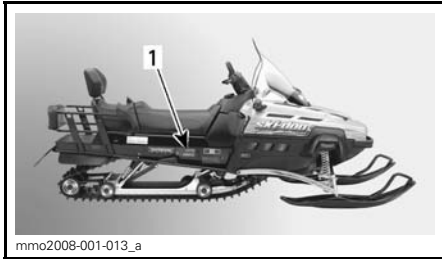
Slutligen, att gå försiktigt fram utmärker en klok snöskoterförare. Man behöver inte lämna de stora spåren eller rasa genom en oberörd skog, för att visa att man kan köra. Oberoende av om du kör en högeffektiv SKI-DOO, en sportig MX Z-snöskoter eller ett annat märke eller en annan modell, visa att du vet vad du håller på med. Visa att du vet hur man får snön att yra och hur man efterlämnar spår på ett hänsynsfullt sätt!

# ***FORDONS- INFORMATION***

# SÅ IDENTIFIERAR DU DIN SNÖSKOTER

## Dekal med fordonsbeskrivning

Dekalen med fordonsbeskrivningen befinner sig på tunnelns högra sida.



### TYPBILD

1. Dekal med fordonsbeskrivning



### TYPBILD — DEKAL MED FORDONSBESKRIVNING

1. Tillverkarens namn
2. Tillverkningsdatum
3. Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N.)

## Serienummer

Snöskoterns huvudkomponenter (motor och ram) identifieras via olika tillverkningsnummer. Det kan ibland vara nödvändigt att ha dessa nummer till hands för garantiändamål eller för att spåra snöskotern i händelse av förlust. Den auktoriserade SKI-DOO-återförsäljaren efterfrågar dessa nummer om du behöver utnyttja garantin. Ingen garanti beviljas av BRP om motorns serienummer eller fordonets identifikationsnummer (V.I.N.) har tagits bort eller är oläsligt. Vi rekommenderar att du skriver ned samtliga tillverkningsnummer som finns på snöskotern och meddelar dem till ditt försäkringsbolag.

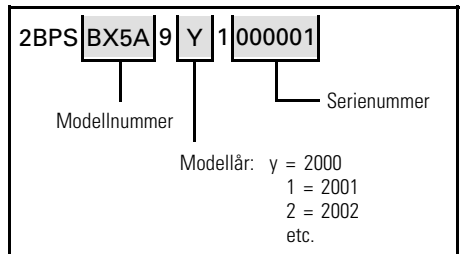
## Fordonsidentifikationsnumrets (V.I.N.) placering

V.I.N. är noterat på dekalen med fordonsbeskrivningen. Se ovan. Det finns också präglat på bandtunneln nära den fordonsbeskrivande dekalen.

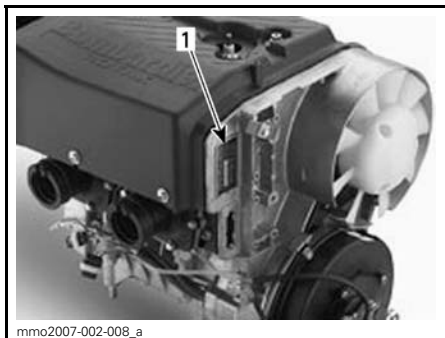
## Modellnumrets placering

Modellnumret är en beståndsdel av fordonsidentifikationsnumret (V.I.N.).

## Typisk V.I.N.-beskrivning

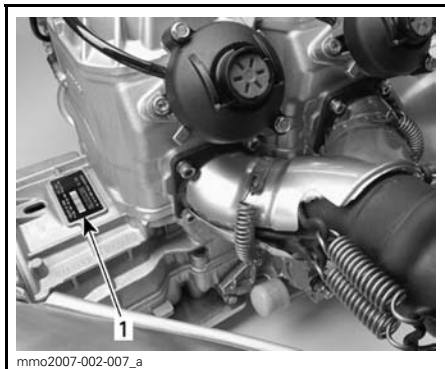


## Motorserienumrets placering



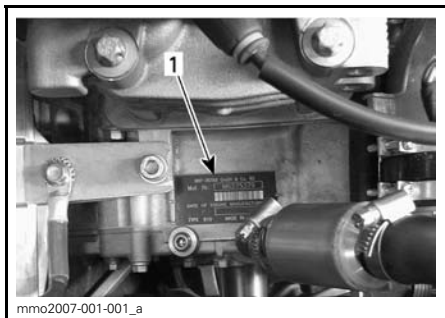
### 550F-MOTORTYP

1. Motorns serienummer



### 600/600 HO SDI-MOTORTYP

1. Motorns serienummer

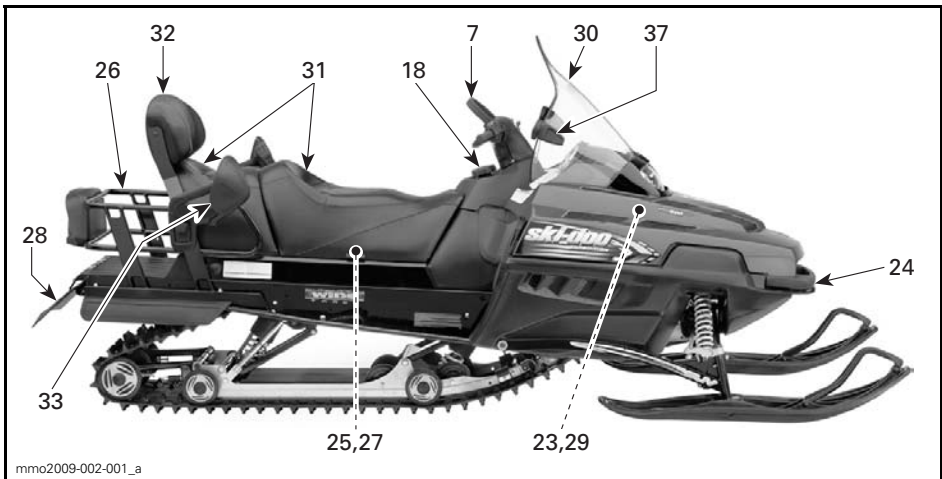


### V800-MOTORTYP

1. Motorns serienummer

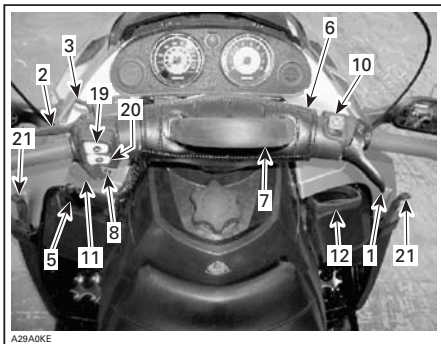
## REGLAGE/INSTRUMENT/UTRUSTNING

NOTERA: Vissa reglage/instrument/komponenter finns inte eller är valfria på vissa modeller. I sådana fall finns det inga referensnummer till dem i illustrationerna.



### TYPBILD

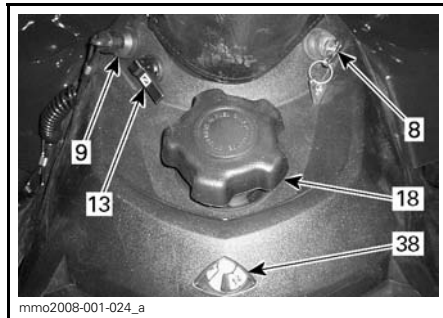
- 7. Fästrem
- 18. Tanklock
- 23. Säkringar
- 24. Främre handtag/ främre stötfångare
- 25. Förvaringsutrymme
- 26. Bakre räcke
- 27. Verktygssats
- 28. Dragkrok
- 29. Skärmar och skydd
- 30. Vindruta
- 31. Modulärt säte
- 32. Ryggstöd
- 33. Bakre grepphandtag/brytare för grepphandtagsvärme
- 37. Inställbara speglar



A29A0KE

#### TYPBILD

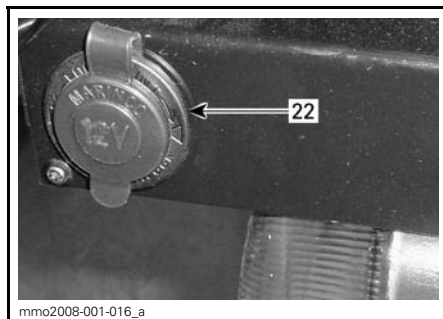
1. Gasreglage
2. Bromshandtag
3. Parkeringsbroms
5. Växelreglage
6. Styrstäng
7. Fästrem
8. Tändningslås/startknapp
10. Stoppreglage för motorn
11. Avbländare
12. Starthandtag
19. Brytare för grepphandtagsvärmare
20. Gasreglagevärmare
21. Spärrar till huv



mmo2008-001-024\_a

#### TYPBILD

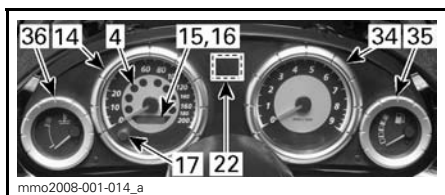
8. Tändningslås/startknapp
9. Nödstoppslinans brytare
13. Chokereglage
18. Tanklock
38. Mekanisk bränslenivåmätare



mmo2008-001-016\_a

SKANDICT™ ENDAST SWT V800 —  
BAKRÄCKE

22. Eluttag



mmo2008-001-014\_a

#### TYPBILD

4. Signallampor
14. Hastighetsmätare
15. Vägmätare
16. Trippmätare/display
17. Mode-knapp
22. Eluttag
34. Varvräknare
35. Elektrisk bränslenivåmätare
36. Temperaturmätare

## 1) Gasreglage

Befinner sig på högra sidan av styrstängens och kan manövreras med tummen. När den trycks in, ökas motorns varvtal och kraftöverföringen kopplas till. När det släpps återgår motorn automatiskt till tomgång.

### ⚠ VARNING

Kontrollera alltid gasreglagets funktion innan du startar motorn. Reglaget måste gå tillbaka till utgångsläget när det släpps. Starta inte motorn om detta inte är fallet.

## 2) Bromshandtag

Placerat på vänster sida av styrstäng-  
en. Du bromsar genom att trycka in  
det. När du släpper det, återgår det  
automatiskt till det ursprungliga läget.  
Bromseffekten är beroende av trycket  
som utövas på handtaget, typen av ter-  
räng och typen av snö.

## 3) Parkeringsbromshandtag

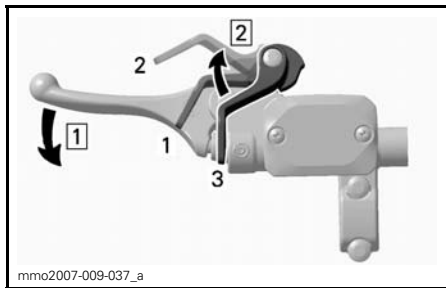
Parkeringsbromsen bör alltid använ-  
das vid parkering av snöskotern.

### VARNING

Kontrollera att parkeringsbromsen  
är urkopplad innan du kör snösko-  
tern. Om du kör med ett konstant  
tryck på reglaget kan detta skada  
bromssystemet och orsaka förlust  
av bromsverkan och/eller eldsvå-  
da.

## Aktivera bromsen

Dra in bromshandtaget och dra sam-  
tidigt i spärrarmen med tummen.  
När spärrarmen är halvt indragen ska  
bromsen vara fullt ansatt.



### TYPBILD — AKTIVERA BROMSEN

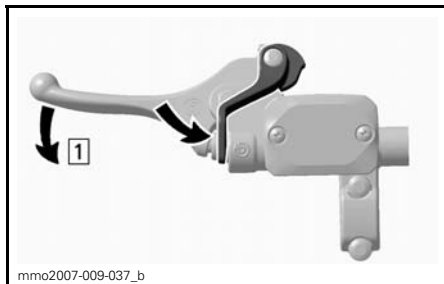
Steg 1: Håll inne bromshandtaget

Steg 2: Justera låsspaken

1. Position 1
2. Position 2
3. OFF

## Lossa bromsen

Tryck in bromshandtaget. Låshand-  
taget återgår automatiskt till det ur-  
sprungliga läget. Frigör alltid parke-  
ringsbromsen före körning.



mmo2007-009-037\_b

### TYPBILD — LOSSA BROMSEN

Steg 1: Tryck ned bromshandtaget

## 4) Signallampor

### Nivå, injektionsolja/tryck, motorolja

#### 2-taktsmodeller



Tänds också när  
insprutningsoljenivån är låg (när  
motorn är igång). Kontrollera  
oljenivån och fyll på så snart  
som möjligt.

#### 4-taktsmodeller



Denna signallampa tänds när  
motoroljetrycket är för lågt.  
Stanna fordonet på ett säkert  
ställe, kontrollera oljenivån och  
fyll på enligt beskrivningen i  
*MOTORNIS OLJENIVÅ*.

Återstarta motorn,  
oljesignallampen måste  
släckas efter ett par sekunder.  
Om oljesignallampen  
fortfarande lyser, stanna  
motorn och låt en auktoriserad  
SKI-DOO-återförsäljare  
inspektera  
smörjningssystemet.

## DESS-status

### Alla modeller förutom 550F



Den här lampan tänds för  
att ange DESS-status. Se  
textavsnitten ovan för en  
beskrivning.



## Helljus

### Alla modeller



Tänds när strålkastaren är i helljusläge.

### Varningslampa för motoröverhettning

#### Alla modeller förutom 550F



Om denna lampa lyser, sänk hastigheten och kör in snöskotern på lös snö eller stanna motorn omedelbart.

### Låg batterispänning

#### 600 HO SDI och V800-modeller



Denna lampa tänds för att indikera en låg batterispänning. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare så snart som möjligt.

### Motorstyrningssystemet (EMS)

#### 600 HO SDI och V800-modeller



Denna lampa lyser för att indikera ett problem. Se *FELSÖKNING* för beskrivning av felkoder och förslag till åtgärder.

## 5) Växelreglage

Dessa modeller är utrustade med en mekanisk backfunktion som styrs ett växelreglage som har 4 positioner.



A29D2JA

TYPBILD

### Växling

#### **VARNING**

Hastigheten bakåt är inte begränsad på dessa snöskotrar. Kör alltid försiktigt, eftersom hög hastighet bakåt kan leda till förlust av fordonets stabilitet och kontrollen över det. Stanna helt innan du väljer backväxeln. Vänta tills backljudsignalen hörs innan du ger gas och kör bakåt. Sitt alltid kvar och dra åt bromsen innan du växlar om. Se till att vägen bakåt är fri från hinder eller personer innan du lägger in backen.

**FÖRSIKTIGHET:** Växla bara upp när motorn går på tomgång och hastigheten är lägre än 20 km/h (12 MPH).

Stanna snöskotern helt, låt motorn gå på tomgång och flytta sedan växelreglaget till önskad växel.

Maximal hastighet på första växeln är 60 km/h (37 MPH).

Förflytta inte växelreglaget med våld. Om det inte går att växla kan du gasa försiktigt för att flytta snöskotern, stanna fordonet och försöka igen.

## 6) Styrstång

Styrningen av snöskotern sker med styrstången. När du vrider styrstången åt höger eller vänster, vrider skidor-  
en åt höger eller vänster.

### **VARNING**

Att köra fort baklänges och att svänga samtidigt, kan resultera i förlust av stabiliteten och kontrollen.

Styrets höjd är justerbar. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

## 7) Fästrem

Fästremmen ger föraren möjlighet att hålla sig fast vid körning på sned sluttn-  
ing.

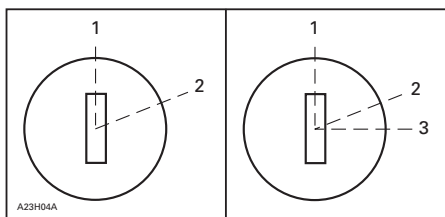
### **VARNING**

Denna rem är inte avsedd för dragning, lyftning eller något annat ändamål - endast för att tillfälligt hålla i sig vid körning på sned sluttn-  
ing. Håll alltid minst en hand på styret.

## 8) Tändningslås/startknapp

### Tändningslås

#### 550F-modeller



#### MANUELL START/ELSTART

1. OFF
2. PÅ
3. START

### Manuell start

Starta motorn genom att först vrida nyckeln till läge ON (PÅ) och sedan dra i starthandtaget. Vrid nyckeln till OFF (av) för att stoppa motorn. Se illustrationen ovan.

### Elstart

För att starta motorn, vrid nyckeln till START-läget och håll kvar den tills motorn startat. Se illustrationen ovan.

**FÖRSIKTIGHET:** Håll inte elstarten tryckt i mer än 10 sekunder i taget. Du bör vänta en stund mellan startförsöken så att startmotorn hinner svalna. Användning av elstarten när motorn är igång kan skada elstartsanordningen.

Släpp nyckeln direkt när motorn har startat. Nyckeln går tillbaka till ON (på) så snart den släpps.

Om motorn inte startar på första försöket, vrid då tillbaka nyckeln till AV-läget (OFF) och vänta några sekunder innan ett nytt försök görs. Stänga av motorn genom att vrida nyckeln till AV-läget.

**NOTERA:** Om så erfordras kan motorn startas manuellt med starthandtaget.

Kontrollera startsystemets säkring om elstarten inte fungerar. Se *SÄKRINGAR FÖR STARTSYSTEM OCH ELUTTAG*.

### Startknapp

#### Alla modeller förutom 550F

Starta motorn genom att hålla START-knappen intryckt tills motorn har startat.

**FÖRSIKTIGHET:** Håll inte in START-knappen i mer än 10 sekunder i taget. Du bör vänta en stund mellan startförsöken så att startmotorn hinner svalna. Om START-knappen trycks när motorn har startat kan startmotormekanismen skadas.

Släpp genast START-knappen när motorn har startat.

Om motorn inte startar vid första försöket, vänta ett par sekunder och försök igen.

### **V800-modeller**

**NOTERA:** Om motorn inte startar vid andra försöket, vänta tills alla lampor slocknat och försök igen.

### **Alla modeller**

Stanna motorn genom att ställa motorns stoppreglage i läget OFF (av) eller dra av nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln).

Kontrollera startsystemets säkring om elstarten inte fungerar. Se **SÄKRINGAR FÖR STARTSYSTEM OCH ELUTTAG**.

### **Alla modeller utom V800**

**NOTERA:** Om så erfordras kan motorn startas manuellt med starthandtaget.

## **9) Nödstopp med lina**

### **Allmänt**

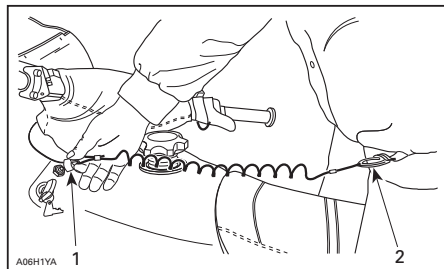
När nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln) tas bort, stängs motorn av för att förhindra att snöskotern kör iväg om föraren råkar falla av fordonet.

### **⚠ VARNING**

Ta alltid bort tändningsnyckeln eller nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln) när fordonet inte används för att undvika stöld, att motorn startar av misstag eller att snöskotern används av barn eller obehöriga.

### **Användning**

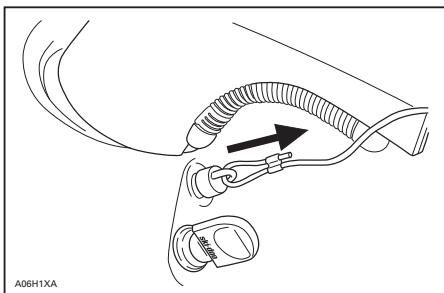
Fäst nödstoppslinans ögla till ett plagg, sätt därefter nödstoppslinans hatt (DESS-nyckel) på kontaktstiftet innan motorn startas.



### **TYPBILD**

1. Installera på plats
2. Fäst i ögla

För nödavstängning av motorn, dra helt bort nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln) från kontaktstiftet.



### **TYPBILD**

### **DESS-nyckel (Digitally Encoded Security System) /Frånkopplingsbrytare**

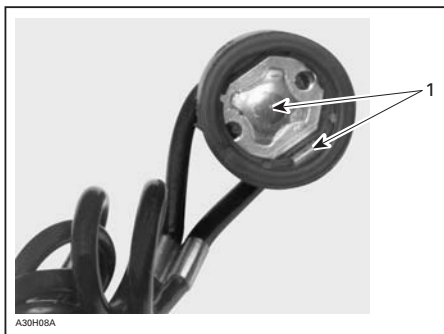
### **Alla modeller förutom 550F**

På dessa modeller är nödstoppslinans hatt (DESS nyckeln) digitalt kodad för att ge dig och snöskotern samma säkerhet som med en normal låsnyckel och den kopplar från motorn för att förhindra att snöskotern kör iväg om föraren råkar ramla av fordonet.

Den DESS-nyckel som levereras med snöskotern innehåller en elektronisk minneskrets, som är försedd med en unik, permanent lagrad digital kod. Din auktoriserade SKI-DOO-återförsäljare programmerar nyckeln i snöskoterns ECM (motorstyrenhet), så att motorns varvtal tillåts överstiga 3 000 RPM om denna unika kod registreras efter start av motorn.

Om en annan DESS-nyckel monteras, startar motorn men når inte tillräckligt varvtal och fordonet kan inte köras.

Se till att DESS-nyckeln är fri från smuts och snö.



#### DESS-NYCKEL

1. Fri från smuts och snö

#### Flera DESS-nycklar

ECM-styrningen på snöskotern kan programmeras av den auktoriserade SKI-DOO-återförsäljaren så att den accepterar 8 olika nycklar.

Vi rekommenderar att du köper ytterligare nycklar hos din auktoriserade SKI-DOO-återförsäljare. Om du har mer än en DESS-utrustad SKI-DOO-snöskoter, kan var och en programmeras av din auktoriserade SKI-DOO-återförsäljare så att den även accepterar andra fordon's nycklar.

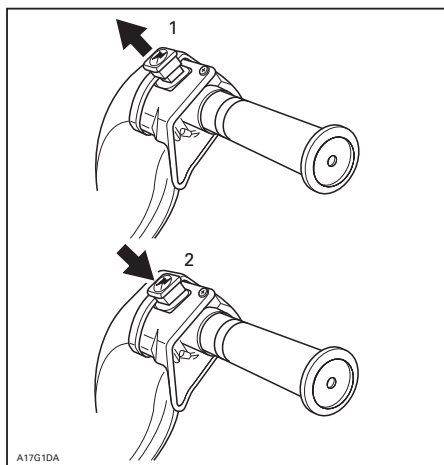
#### Koder för DESS-signallampa

**NOTERA:** Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare om någon av koderna inte försvinner.

VARNINGSSIGNALER		BESKRIVNING	
SIGNAL	DESS-SIGNALLAMPA		
2 korta	Blinkar	Rätt nyckel	
1 kort var 1,5 sekund/ upprepat	Blinkar	Nyckeln kan inte registreras (dålig anslutning)	Se till att DESS-nyckeln är fri från smuts och snö. Sätt tillbaka nyckeln och starta motorn på nytt. Fordonet kan inte köras.
3 korta per sekund/ upprepat	Blinkar	Fel nyckel eller oprogrammerad nyckel	Använd nyckeln som är avsedd för fordonet eller låt programmera nyckeln. Fordonet kan inte köras.

## 10) Motorns stoppreglage

Om motorn snabbt behöver stoppas, tryck in knappen till OFF-läget (AV), det nedre läget, och bromsa samtidigt. Kom ihåg att knappen måste vara i det övre läget (PÅ), för att motorn ska gå att starta igen.



1. PÅ
2. OFF

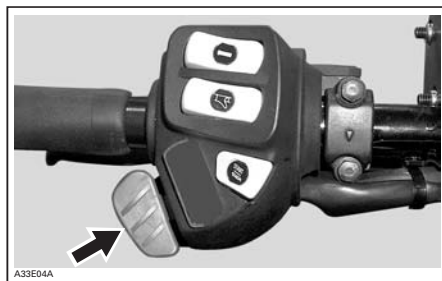
Alla som använder snöskotern bör prova på att använda den här funktionen genom att använda reglaget flera gånger vid den första turen och därefter varje gång motorn ska stoppas. Tanken är att proceduren ska bli så invand att föraren är väl förberedd i en nödsituation där reglaget måste användas.

### **⚠ VARNING**

Om reglaget har använts i ett nödfall vilket förorsakats av en miss-tänkt felfunktion, bör felets källa fastställas och åtgärdas innan motorn startas på nytt. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för service.

## 11) Hel- och halvljusomkopplare

Placerad på vänstra sidan av styrstången och möjliggör omkoppling mellan halv- och helljus. Observera att strålkastaren alltid är ON (på) när motorn är igång.



## 12) Starthandtag

### *Alla modeller utom V800*

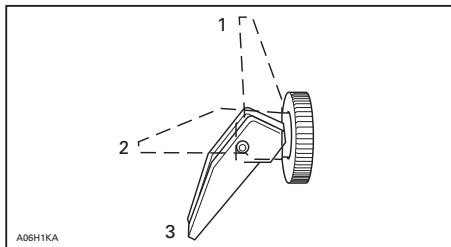
Det här handtaget återgår automatiskt när det släpps och är placerat på höger sida av snöskotern. Dra långsamt i handtaget tills ett motstånd märks för att koppla till mekanismen och dra sedan kraftigt. Släpp handtaget långsamt.

## 13) Chokereglage

### *550F- och 600-modeller*

Se korrekt användaranvisning i *START AV MOTORN* i *ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER* för korrekt handhavande.

Ett flyttbart reglage med 3 lägen, som underlättar vid kallstart.



1. OFF
2. Position 2
3. Position 3

## Första kallstart

**NOTERA:** Använd inte gasreglaget när choken är på.

Ställ chokereglaget i position 3 och starta motorn. Ställ reglaget i position 2 så snart motorn startat. Ställ choke-reglaget på OFF (av) efter några sekunder (maximalt 10 sekunder).

**NOTERA:** Vid mycket låg temperatur, kallare än -20°C (-4°F), kan du behöva föra chokereglaget från OFF till position 1 ett antal gånger när motorn har startat.

## Start med varm motor

Starta motorn utan choke. Om motorn inte startar på två försök med den manuella starten, eller efter två 5-sekundersförsök med elstarten, för då chokereglaget till läge 2. Och starta motorn utan att ge gas. Så snart motorn har startat, för chokereglaget till läge OFF (AV).

## 14) Hastighetsmätare

Direktvisande skala som visar skoterns hastighet i kilometer eller miles/tim.

Dessa modeller är utrustade med en elektronisk hastighetsmätare. Den kan visa hastigheten i km/h eller MPH.

**NOTERA:** Vid fordonshastighet på 90 km/h (55 MPH) eller mer, visar multifunktionsdisplayen endast hastigheten istället för valt läge.

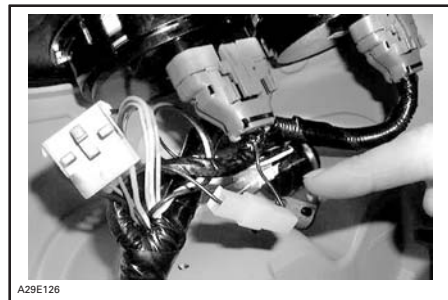
## Val av enhet (MPH vs km/h)

Hastighetsmätaren är fabriksinställd på att visa mile men kan ändras till att visa kilometer. Se proceduren nedan eller kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

**NOTERA:** Hastighetsmätarens, avståndsräknarens och trippmätarens enheter (kilometer eller mile) ändras tillsammans på en gång.

Stäng av motorn och öppna huven. Klipp av buntbanden. Koppla ihop kontaktarna för att koppla om enheterna från mile till kilometer.

Koppla loss dem för att återgå till mile. Sätt fast anslutningen till kablaget med buntband.



KONTAKTERNAS PLACERING

## 15) Vägmätare

Avståndsräknaren anger det totala avstånd som avverkats i mile eller kilometer.

**NOTERA:** Vid hastigheter på 90 km/h (55 MPH) och högre, kommer LCD-inställningsskärmen att bara visa hastigheten, i stället för den valda visningsenheten (dvs. km eller miles).

## 16) Trippmätare/display

### Trippmätare

Visar antalet körda km sedan den senast nollställdes. Den körda sträckan visas i km eller miles.

Se *VAL AV ENHET (MPH VS KM/H)* om du vill byta enhet.

### Display

**NOTERA:** Vid hastigheter på 90 km/h (55 MPH) och högre, kommer LCD-inställningsskärmen att bara visa hastigheten, i stället för den valda visningsenheten (dvs. km eller miles).

### Nollställbar timräknare

Registrerar motorns körtid i timmar och minuter sedan sista nollställningen.

Du nollställer timräknaren genom att hålla Mode-knappen intryckt i 2 sekunder.

### Multifunktionsdisplaykod

Om hastighetsmätaren visar **SCALE** i displayen innebär det att displayvalsknappen har fastnat i intryckt läge eller har tryckts in medan elsystemet var aktiverat.

## 17) Mode-knapp

Tryck på Mode-knappen för att växla flerknappsdisplay. Varje gång motorn startas, visar displayen avståndsräknaren. Om man trycker på Mode-knappen i detta läge, byter displayen till trippmätaren.

Om du trycker på Mode-knappen igen, visar displayen den nollställbara timräknaren. Tryck på Mode-knappen igen när du vill återgå till avståndsräknaren.

Håll Mode-knappen intryckt i 2 sekunder för att nollställa trippmätaren eller den nollställbara timräknaren, beroende på vilken som just visas.

## 18) Bränsletankslock

Skruva av för att tanka och dra därefter åt ordentligt.

### **VARNING**

Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Bränsle är ett brandfarligt och under vissa förhållanden explosivt ämne. Arbeta alltid i ett väl ventilerat utrymme. Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor i närheten. Öppna tanklocket försiktigt. Om du märker att det finns en tryckskillnad (du hör ett visslande ljud när du lossar tanklocket), låt då en märkesverkstad kontrollera och/eller reparera fordonet innan det används igen. Fyll aldrig tanken full med bränsle innan du placerar fordonet på en varm plats. Eftersom bränslet expanderar när temperaturen stiger, är risken stor att bränsle kan flöda över. Torka alltid bort allt bränslespill från fordonet. Kontrollera bränslesystemet regelbundet.

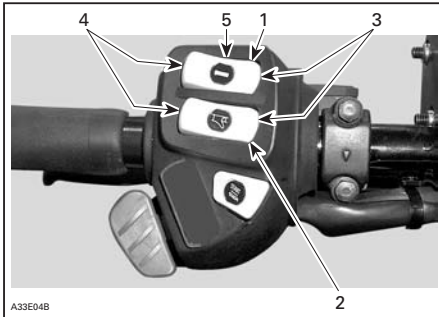
**NOTERA:** Sitt inte på och luta dig inte mot sätet när tanklocket inte är ordentligt påsatt.

## 19) Omkopplare för handtagsvärmare

Trelägesomkopplare. Välj önskat läge för att hålla dina händer angenämt varma.

## 20) Omkopplare för gasreglagevärmare

Trelägesomkopplare. Välj önskat läge för att hålla höger tumme angenämt varm.



1. Handtagsvärmare
2. Gasreglagevärmare
3. Mycket varm
4. Värm
5. Off (Av)

## 21) Lås till huv

Dra ut och haka loss spärrarna, så att huvan lossnar från fästena.

Öppna alltid huvan försiktigt tills den stoppas av spärranordningen.

Stäng huvan långsamt och sätt tillbaka spärrarna i fästena.

## 22) Eluttag

En 12-volts elektrisk apparat kan anslutas till stickuttaget. Elektrisk ström står alltid till förfogande när motorn är igång. Se avsnittet **SÄKRINGAR** för uppgifter om säkring för eluttaget.

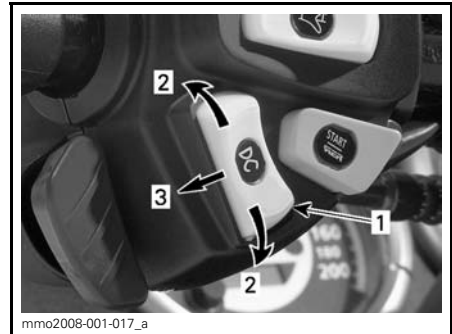
MODELLER	MAXIMALT STRÖMUTTAG	PLATS
SWT V800	20 ampere	Bakre räck
	5 ampere	Instrumentpanel
All andra	5 ampere	Instrumentpanel



TYPBILD— ELUTTAG

## Endast SWT V800-modeller

Låt motorn gå på tomgång och använd vippströmställaren som är monterad på flerfunktionsenheten och försör eluttag på bakracket med ström.



FLERFUNKTIONSENHET

1. Brytaren till det bakre eluttaget
2. Övre/undre ON-läge
3. Mellanläge, OFF

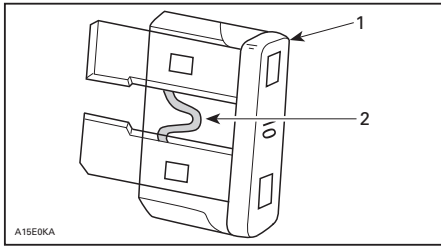
## 23) Säkringar

### Borttagning/inspektion av säkring

Kontrollera säkringen och byt ut vid behov.

Lossa säkringen från hållaren genom att dra ut säkringen. Kontrollera om säkringen har smält.





1. Säkring
2. Kontrollera om tråden har smält

**FÖRSIKTIGHET:** Använd inte en säkring med högre amperetal eftersom detta kan orsaka allvariga skador på elkomponenterna och utgöra en potentiell brandrisk.

### **⚠ VARNING**

Om en säkring har gått måste problemets orsak fastställas och korrigeras innan du startar igen. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för service.

### **Beskrivning/placering**

#### **550F-modeller**

SÄKR- ING	BESKRIVNING	PLATS
30 A	Jordlednings- skyddssäkring (inklusive eluttag)	Motorrum

#### Jordledningskydd

**FÖRSIKTIGHET:** Denna säkring bör alltid tas bort innan arbeten under huven påbörjas. Detta för att förhindra någon typ av oväntad elektrisk aktivering.



**MOTORRUM — UNDER KONSOLEN**  
1. Säkringshållare

#### **600-modeller**

SÄKR- ING	BESKRIVNING	PLATS
30 A	Laddning	F1
15 A	Värmare	F2
15 A	Instrument/bakljus	F3
5 A	Start	F4
30 A	Motor	F5
5 A	Reläer	F6
15 A	Belysning (strålkastare)	F7

Säkringsbox  
(motorrum)

## 600 HO SDI-modellen

SÄKR- ING	BESKRIVNING	PLATS	
30 A	Laddning	F1	Säkringsbox (motorrum)
5 A	CAPS (Kamaxellägesgivare)	F2	
15 A	Instrument	F3	
7,5 A	MPEM/bränslepump	F4	
5 A	PTO-sidans cylinder (insprutare)	F5	
5 A	MAG-sidans cylinder (insprutare)	F6	
30 A	Laddning	F7	
5 A	Relä/startknapp	F8	
20 A	Belysning (strålkastare)	F11	
20 A	Värmare	F12	

## V800-modeller

SÄKR- ING	BESKRIVNING	PLATS	
30 A	Motor	F1	Säkringsbox (motorrum)
1 A	CAPS (Kamaxellägesgivare)	F2	
5 A	Instrument	F3	
7,5 A	MPEM/bränslepump	F4	
5 A	PTO-sidans cylinder	F5	
15 A	MAG-sidans cylinder	F6	
30 A	belastning	F7	
5 A	Relä/startknapp	F8	
20 A	Bakre eluttag/signalhorn (Skandic SWT)	F9	
5 A	Generator (Expedition™ TUV)	F9	
15 A	Kylare	F10	
20 A	Belysning (strålkastare)	F11	
20 A	Sekundärbelastning	F12	

### Elektrisk bränslenivåmätare

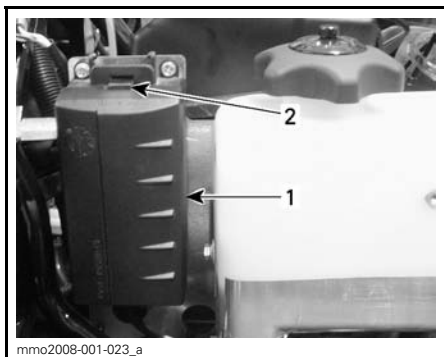
#### **Expedition TUV**

Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för utbyte av säkringen.

#### **Säkringsbox**

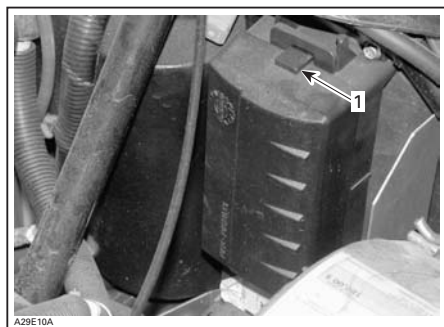
Öppna säkringsboxen genom att trycka på lockets spärr och lyfta locket. På insidan av locket finns en dekal som beskriver säkringarna.

## 600-modeller



1. Säkringsbox
2. Låsfläk

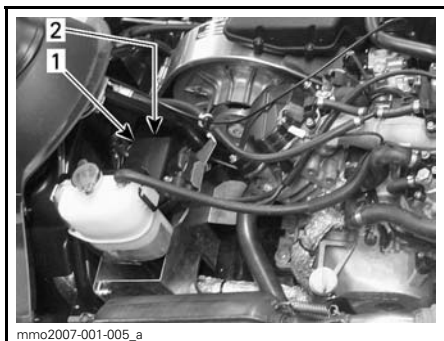
## 600 HO SDI-modellen



### SÄKRINGSBOX

1. Låsfläk

## V800-modeller



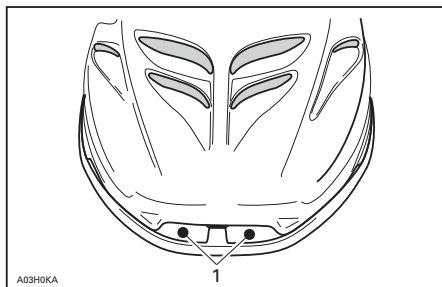
1. Säkringsbox
2. Låsfläk

## 24) Främre lyfthandtag / Främre stötfångare

Används när snöskoterns framparti behöver lyftas för hand.

### VARNING

Försök inte att ensam lyfta fordonet för hand. Använd ordentlig lyftanordning eller be någon om hjälp vid lyftningen för att undvika risk för skador genom överbelastning.



### TYPBILD

1. Främre handtag

**FÖRSIKTIGHET:** Använd aldrig skidorna för att dra eller lyfta snöskotern.

## V800-modeller

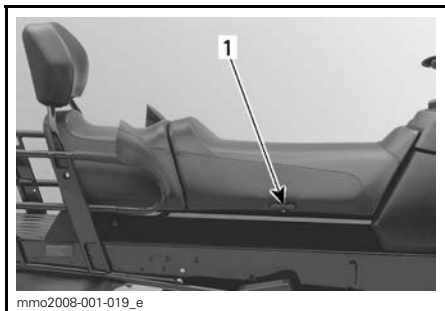
**FÖRSIKTIGHET:** Lyft inte snöskotern i främre stötfångaren.

## 25) Förvaringsutrymme

### VARNING

Alla förvaringsutrymmen måste vara ordentligt stängda och får inte innehålla tunga eller ömtåliga föremål.

Under sätet finns ett förvaringsutrymme. Öppna förvaringsutrymmet genom att lyfta sätesspärren och sedan trycka sätetslocket.



mmo2008-001-019\_e

#### TYPBILD

1. Lyft spärren till sitsen

## 26) Bakre räcke

### ⚠ VARNING

Alla föremål på det bakre räcket måste spännas fast ordentligt. Transportera inga ömtåliga föremål. Extremt hög vikt på räcket kan förminska styrförmågan.

**FÖRSIKTIGHET:** Anpassa alltid inställningen av fjädringen till lasten. Räckets kapacitet är begränsad. Kör mycket sakta med last. Kör inte snabbt över gupp eller ojämnheter.

## 27) Verktygssats

En verktygssats innehållande verktyg för grundläggande underhåll levereras tillsammans med fordonet.

## 28) Dragkrok

Dragkroken kan användas för att dra de flesta typer av utrustning. Använd en stel dragstång.

## 29) Skärmar och skydd

### ⚠ VARNING

Kör aldrig motorn utan installerat remskydd eller med motorhuven eller ingångs-/sidopanelerna öppna eller borttagna.

Snöskotern är utrustad med ett antal skärmar och skydd. Låt dessa stanna på plats på fordonet eftersom de är till för att hålla kläder och händer borta från rörliga delar och heta komponenter. Försök aldrig göra justeringar på någon rörlig del när motorn är igång.

## 30) Vindruta

Vindrutan ger föraren bekvämlighet och skyddar genom att avleda vind och snö från honom.

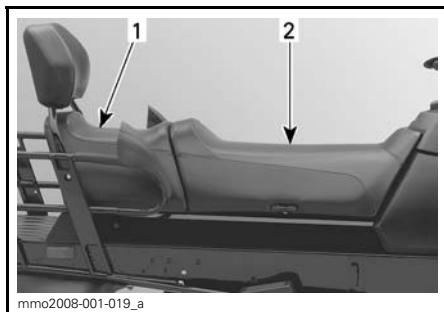
## 31) Modulärt säte

Denna snöskoter kan konverteras till en snöskoter med bara ett (1) säte i stället för två (2). Detta kan vara användbart om du vill öka lastutrymmet.

Vid behov kan också ryggstödet avlägsnas för att öka lastutrymmet. Se RYGGSTÖD.

### ⚠ VARNING

Åk aldrig med en passagerare om inte ryggstödet är korrekt monterat.



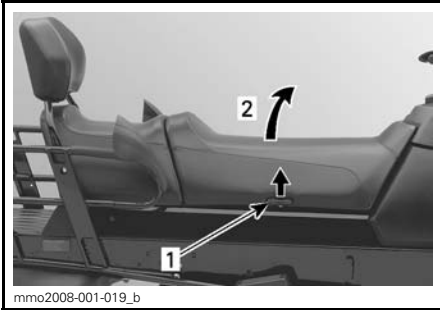
mmo2008-001-019\_a

#### TYPBILD

1. Passagerarsits (borttagbart)

2. Förarsits

Ta bort passagerarsitsen genom att lyfta sätesspärren och sedan tippa förarsätet.

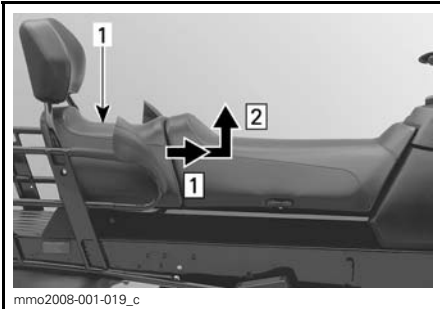


mmo2008-001-019\_b

**TYPBILD**

- 1. Sätesspär
- 2. Tipa förarsitsen

För passagerarsätet framåt och lyft det sedan för att ta bort det



mmo2008-001-019\_c

**TYPBILD**

- Steg 1: Skjut sätet framåt
- Steg 2: Lyft sätet för att ta bort det
- 1. Passagerarsäte

**FÖRSIKTIGHET:** Se till att förvara passagerarsätet ordentligt för att undvika skador.

**⚠ VARNING**

Använd **ALDRIG** det utrymme som bildas genom att ta bort passagerarsätet som plats för en passagerare. Passageraren kan skada sin rygg eller lida annan allvarlig skada på grund av sitspositionen.

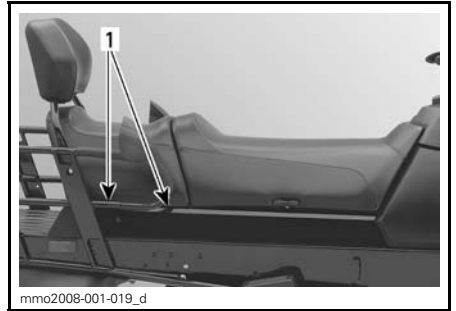
**⚠ VARNING**

Alla föremål på det bakre räcket måste spännas fast ordentligt. Transportera inga ömtåliga föremål. Extremt hög vikt på räcket kan förminska styrförmågan.

Montering görs i omvänd ordning mot demonteringen. Var uppmärksam på följande.

**⚠ VARNING**

Kontrollera att passagerarsätet är ordentligt spärrat innan du börjar använda snöskotern.



mmo2008-001-019\_d

**TYPBILD**

- 1. Krokar till passagerarsätet

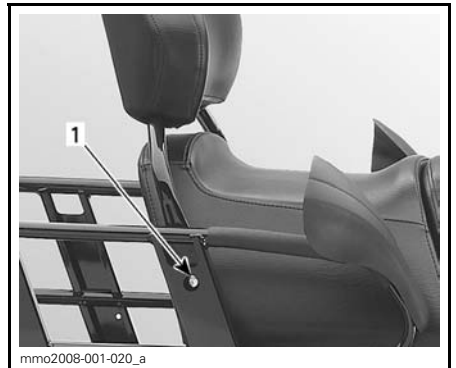
**32) Ryggstöd**

**⚠ VARNING**

Åk aldrig med en passagerare om inte ryggstödet är korrekt monterat.

**Endast Skandic SWT**

För att avlägsna ryggstödet, ta bort fästanordningarna på bägge sidor.



mmo2008-001-020\_a

**TYPBILD**

- 1. Fästanordning

## Alla andra modeller

För att avlägsna ryggstödet, ta bort vingskruvarna på bägge sidor.



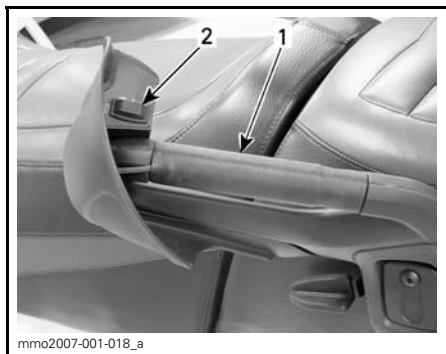
1. Vingskruv

## Alla modeller

**FÖRSIKTIGHET:** Se till att förvara ryggstödet ordentligt för att undvika skador.

## 33) Bakre grepphandtag/ Brytare för grepphandtagsvärme

### Expedition TUV



#### TYPBILD

1. Passagerargrepphandtag vänster sida
2. Brytare för grepphandtagsvärmare

## Bakre handtag

De bakre handtagen ger passageraren möjlighet att hålla sig fast.

## Brytare för grepphandtagssvärmare

Ett reglage med tre lägen. Välj önskat läge för att hålla passagerarens händer angenämt varma.

## 34) Varvtalsmätare

Direktavläsningen anger antalet tusen varv per minut (RPM) hos motorn.

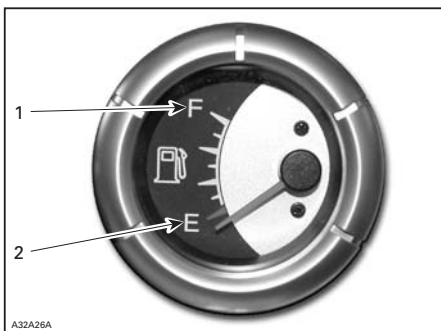


TYPBILD — MULTIPLICERA DET AVLÄSTA VÄRDET MED 1 000

## 35) Elektrisk bränslenivåmätare

### Expedition TUV

Mätare på instrumentpanelen för avläsning av bränslenivån. Denna mätare fungerar när motorn är igång.



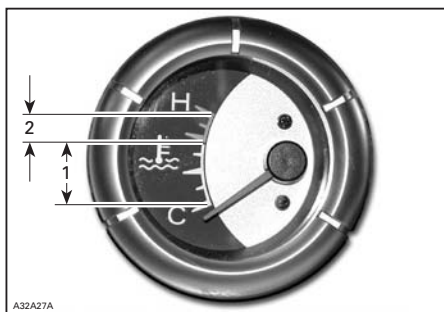
#### TYPBILD

1. Full
2. Tom

## 36) Temperaturmätare

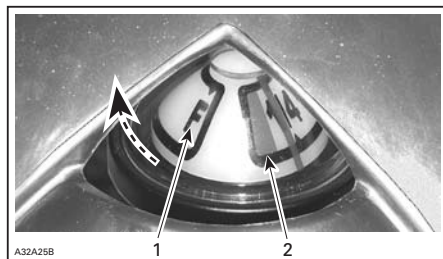
### *Expedition TUV*

Instrumentet visar kylmedelstemperaturen hos motorn. Nålen stiger till normalt område när motorn blir varm. Nålen måste, vid alla driftsförhållanden, stanna inom detta område. Om nålen går upp till överhettningsområdet, sänk hastigheten och kör in snöskotern på lös snö eller stanna motorn omedelbart.



TYPBILD

1. Normal
2. Överhettning



TYPBILD

1. Full
2. Tom

## 37) Inställbara speglar

Varje spegel kan ställas in så som föraren önskar.

### **⚠ VARNING**

Gör inställningen när fordonet står still på ett säkert ställe.

### **⚠ VARNING**

Föremål som betraktas i spegeln är närmare än de verkar.

## 38) Mekanisk bränslenivåmätare

### *Alla modeller förutom Expedition TUV*

Mätaren är placerad bak på tanklocket och möjliggör avläsning av bränslenivån.

# REKOMMENDATIONER AVSEENDE BRÄNSLE OCH OLJA

## Rekommenderat bränsle

Använd normal blyfri bensin (finns på de flesta bensinstationer) eller syresatt bränsle som innehåller maximalt 10 % etanol eller metanol totalt. Den bensin som används måste ha följande rekommenderade minimioktantal.

PLATS	OKTANTAL
I Nordamerika	(87 (RON + MON)/2) <sup>(1)</sup>
Utanför Nordamerika	95 E <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Detta är det lägsta oktantal som krävs för dessa maskiner.

**FÖRSIKTIGHET:** Experimentera aldrig med andra bränslen eller bränsleblandningar. Användning av ej rekommenderat bränsle kan resultera i försämring av snöskoterns prestanda och skador på viktiga delar i bränslesystemet och motorn. Förväxla inte oljetankslocket med bensintankslocket. Oljetankslocket är märkt OIL.

## VARNING

Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Bränsle är ett brandfarligt och under vissa förhållanden explosivt ämne. Arbeta alltid i ett väl ventilerat utrymme. Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor i närheten. Öppna tanklocket försiktigt. Om du märker att det finns en tryckskillnad (du hör ett visslande ljud när du lossar tanklocket), låt då en märkesverkstad kontrollera och/eller reparera fordonet innan det används igen. Fyll aldrig tanken full med bränsle innan du placerar fordonet på en varm plats. Eftersom bränslet expanderar när temperaturen stiger, är risken stor att bränsle kan flöda över. Torka alltid bort allt bränslespill från fordonet. Kontrollera bränslesystemet regelbundet.

## Bränslesystem och frostskyddsmedel

När syresatt bränsle används behövs varken extra frostskyddsmedel eller vattenabsorberande tillsatsmedel för bränsleledningen och sådana bör inte användas.

Vid användning av ej syresatt bränsle, rekommenderar vi starkt att använda isopropylbaserat frostskyddsmedel för bränsleledningen i ett förhållande av 150 ml (5 U.S. oz) frostskyddsmedel till 40 liter (10-1/2 U.S. gal) bensin.

Denna försiktighetsåtgärd är till för att reducera risken för frostbildning i förgasare/spjällhus, vilket i vissa fall kan leda till ökad bränsleförbrukning eller allvarlig skada på motorn.

**NOTERA:** Använd endast metylhydratfritt frostskyddsmedel för bränsleledningen.



## Rekommenderad olja

### 550F/600/600 HO SDI-motortyp

**FÖRSIKTIGHET:** Använd bara injektionsolja som är flytande vid - 40°C (- 40°F). Förväxla inte oljetankslocket med bränsletanklocket. Oljetankslocket är märkt OIL.

Oljan finns i insprutningsoljetanken.

Använd bara 2-takts motorinjektionsolja, som säljs av SKI-DOO-märkeshandlare.

MOTORTYP	OLJETYP
550F och 600	XP-ST <sup>TM</sup> mineralinsprutningsolja <sup>(2)</sup>
600 HO SDI <sup>(1)</sup>	XP-S 2-takts delsyntetisk olja

**FÖRSIKTIGHET:** <sup>(1)</sup> XP-S 2-takts delsyntetisk olja är speciellt framtagen och testad för de stränga krav som gäller för dessa motorer. Användning av tvåtaktsolja av annat märke kan medföra att garantin inte gäller. Använd endast XP-S delsyntetisk 2-taktsolja. För närvarande finns ingen känd motsvarighet på marknaden. Om det finnes en motsvarande olja av hög kvalitet, så skulle den kunna användas.

<sup>(2)</sup> Om XP-S mineralinjektionsolja inte finns tillgänglig, så kan API TC högkvalitets, två-takts injektionsolja med låg askhalt användas.

XP-S mineralinsprutningsolja är en specialblandning av basolja och tillsatser speciellt valda för ojämförlig smörjning, motorrenhet och minimal nedsmutsning av tändstift.

**FÖRSIKTIGHET:** Använd aldrig 4-taktsbensin eller syntetisk motorolja och blanda aldrig dessa med utombordsmotorolja. Använd inte NMMA TC-W, TC-W2 eller TC-W3 olja för utombordsmotorer eller askfria tvåtakts motoroljor. Undvik att blanda olika märken av API TC-oljor, eftersom de kemiska reaktioner som uppstår kan leda till allvarliga motorskador.

Se till att det alltid finns tillräcklig mängd rekommenderad injektionsolja i oljebehållaren.

**FÖRSIKTIGHET:** Kontrollera nivån och fyll på varje gång du tankar. Förväxla inte oljetankslocket med bränsletanklocket. Montera locket som är märkt OIL.

## VARNING

Fyll inte på för mycket. Sätt tillbaka locket och dra fast det ordentligt. Torka bort allt oljespill. Olja är mycket brandfarligt.

### V800-motortyp

Använd SAE 0W 40 syntetisk motorolja som uppfyller kraven för API serviceklassning SM, SL eller SJ. Kontrollera alltid etiketten med API-certifieringen på oljekannan för att vara säker på att den har minst en av ovanstående kvalitetsklassifikationer.

**NOTERA:** Detta är den enda viskositet som rekommenderas för att säkerställa kallstart och optimalt skydd av motorn vid höga varvtal och temperaturer.

MOTORTYP	OLJETYP
V800	XP-S 0W 40 syntetolja eller motsvarande

---

# INKÖRNINGSPERIOD

## Motor

**FÖRSIKTIGHET:** Motorn behöver en inkörningsperiod på ca. 10 drifttimmar —500 km (300 miles)— innan snöskotern körs med fullt gaspådrag.

Under inkörningsperioden bör du inte ge mer än 3/4 gas. Kortare pådrag till fullgas och hastighetsvariationer är emellertid bra vid inkörning.

**FÖRSIKTIGHET:** Motoröverhettning, kontinuerlig körning med fullt gaspådrag och längre körning i marschfart utan hastighetsvariationer bör undvikas, eftersom det kan skada motorn under inkörningsperioden.

### **550F- och 600-modeller**

För extra skydd under den första inkörningsperioden bör 500 ml (18 imp. oz) rekommenderad insprutningsolja fyllas på i bränsletanken vid den första fyllningen av bränsletanken. Låt rengöra tändstiften efter inkörning av motorn.

## Drivrem

### **Alla modeller**

En ny drivrem kräver en inkörningsperiod på ca. 50 km (30 miles). Undvik kraftig acceleration/inbromsning, dragning av släp eller körning i hög marschfart.

## 10-timmarskontroll

**NOTERA:** 10-timmarskontrollen bekostas av snöskoterns ägare.

Som för alla precisionsdetaljer i mekanisk utrustning, föreslår vi att du efter de första 10 körtimmarna eller 500 km (300 miles), beroende på vilket som inträffar först, lämnar in din skoter till en SKI-DOO-märkesverkstad för kontroll. Kontrollen ger dig även tillfälle att diskutera eventuellt obesvarade frågor som uppkommit efter denna inledande period.

# ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

## Kontroll före användning

### VARNING

Det är mycket viktigt att inspektera fordonet varje gång innan du använder det. Kontrollera alltid att viktiga reglage, säkerhetsfunktioner och mekaniska delar fungerar korrekt innan du börjar köra. Om detta inte görs enligt dessa anvisningar, kan svåra personskador eller dödsfall bli följden.

- Ta bort snö och is från ramen inklusive säten, fotstöd, reglage och instrument.
- Belysning — Strålkastaren, bakljuset och bromsljuset är standardutrustning. Se till att alla ljus är fria från smuts, slask eller snö och är i gott skick och fungerar.
- Kontrollera att band och drivhjul inte är infrusna och kan rotera.

### VARNING

Använd alltid ett brett snöskoterstöd för att säkerställa ordentlig positionering vid kontroll av bandet. Accelerera motorn långsamt så att bandet roterar med mycket låg hastighet när det inte har markkontakt.

- Dra åt bromsreglaget och se till att bromsen ligger an helt innan bromsreglaget når styrhandtaget. Det måste gå tillbaka helt när det släpps.
- Kontrollera parkeringsbromsen. Koppla i parkeringsbromsen och kontrollera att den fungerar.
- Manövrera gasreglaget flera gånger för att kontrollera att det går lätt och smidigt.

### VARNING

Gasreglaget måste gå lätt och smidigt. Det måste återgå till tomgångsläge när det släpps.

- Kontrollera funktionen hos nödstoppen med lina (DESS-nyckeln), och stoppknappen på styret, tändningsnyckeln, hel- och halvljuskontakten (HI-LO), bakljus, bromsljus och indikeringslampor.
- Kontrollera växelpakens position.
- Kontrollera att skidor och styrning fungerar obehindrat. Kontrollera att skidorna reagerar på styrstångens rörelser.
- Kontrollera bränsle- och oljenivåerna och att det inte syns något läckage. Fyll på vid behov och kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare i händelse av läckage.
- Kontrollera att luftfiltren, om sådana finns, är fria från snö.
- Alla förvaringsutrymmen måste vara ordentligt stängda och får inte innehålla tunga eller ömtåliga föremål. Motorhuven måste också vara ordentligt låst.

### VARNING

All inställbar utrustning bör vara optimalt inställd. Dra åt alla inställningslås ordentligt.

- Säkerställ att snöskotern är riktad bort från personer eller föremål innan den startas. Ingen får stå framför eller bakom snöskotern.
- Bär varma kläder som är lämpliga för snöskoterkörning.

## CHECKLISTA VID KONTROLL FÖRE ANVÄNDNING

KOMPONENT	ÅTGÄRD	✓
Karossen inklusive säten, fotstöd, lampor, reglage och instrument	Kontrollera att det inte finns någon snö eller is.	
Band och drivhjul	Kontrollera avseende fri rörlighet.	
Bromshandtag	Kontrollera avseende korrekt funktion.	
Parkeringsbroms	Kontrollera avseende korrekt funktion.	
Gasreglage	Kontrollera avseende korrekt funktion.	
Brytare och ljus	Kontrollera avseende korrekt funktion. Nödstoppslinan måste vara fastsatt med öglan i förarens kläder.	
Skidor och styrsystem	Kontrollera avseende fri rörlighet och korrekt funktion.	
Bränsle och olja	Kontrollera avseende korrekt nivå och läckage.	
Luftfilter	Kontrollera att det inte finns någon snö eller is.	
Inställbar utrustning	Kontrollera avseende optimal inställning och säkert åtdragna inställningslås.	
Förvaringsutrymme	Kontrollera avseende ordentligt låsning och avsaknad av tunga eller ömtåliga föremål.	
Fordonets omgivning	Snöskotern måste vara riktad bort från personer eller föremål. Ingen får stå framför eller bakom snöskotern.	
Klädsel	Klä dig varmt och med hänsyn till väderutsikterna.	

## Motorstartprocedur (600 HO SDI)

### Allmänt

#### VIKTIGT:

- Om indikeringslampan för låg batterispänning lyser, kan batteriet vara så urladdat att det inte kan starta motorn. Använd i så fall den manuella startanordningen.
- Om batteriet är urladdat kan motorn inte startas. Ladda batteriet eller byt ut det.

### Procedur

- Kontrollera gasreglagets funktion på nytt.

- Säkerställ att nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln) är i position och att linan är förbunden med öglan på dina kläder.
- Kontrollera att motorns stoppreglage är i läget ON (upp).

### Manuell start

- Ta tag i det manuella starthandtaget, dra handtaget långsamt tills ett motstånd känns, håll sedan fast handtaget ordentligt och dra kraftigt för att starta motorn.

 **VARNING**

**Ge inte gas under start.**

## Elstart

- Nedtryckning av START-knappen kopplar till elstarten och startar motorn.
- Släpp knappen omedelbart när motorn startat.

### **VARNING**

Ge inte gas under start.

**FÖRSIKTIGHET:** Håll inte elstarten tryckt i mer än 10 sekunder i taget. Du bör vänta en stund mellan startförsöken så att startmotorn hinner svalna. Användning av elstarten när motorn är igång kan skada elstartsanordningen.

**NOTERA:** Om motorn av någon anledning inte kan startas elektriskt, starta motorn manuellt med hjälp av starthandtaget.

## Motorstartsprocedur (550F och 600)

### Procedur

- Kontrollera gasreglagets funktion på nytt.
- Säkerställ att nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln) är i position och att linan är förbunden med öglan på dina kläder.
- Kontrollera att motorns stoppreglage är i läget ON (upp).
- På **fläktskylda modeller**, vrid tändningsnyckeln till ON-läge.
- Aktivera choken motsvarande temperaturen som beskrivs nedan.

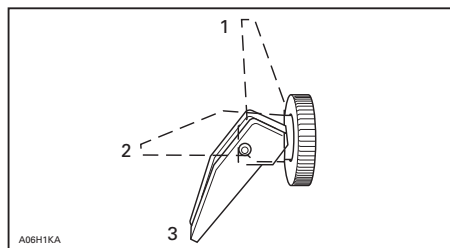
### Användning av choken

Första kallstart när temperaturen är under  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $+15^{\circ}\text{F}$ )

**NOTERA:** Använd inte gasreglaget när choken är på.

Sätt chokereglaget på position 3.

**NOTERA:** När motorn har startat, låt motorn gå varm på hög tomgång tills varvtalet sjunker. Stäng därefter choken för att säkerställa korrekt bränsle-luft-blandning.



1. OFF
2. Position 2
3. Position 3

Första kallstart när temperaturen är över  $-10^{\circ}\text{C}$  (över  $+15^{\circ}\text{F}$ )

Sätt chokereglaget på position 2.

**NOTERA:** Stäng choken när motorn har startat för att säkerställa korrekt bränsle-luft-blandning.

### Start med varm motor

Starta motorn utan choke. Om motorn inte startar på två försök med den manuella starten, eller efter två 5-sekundersförsök med elstarten, för då chokereglaget till läge 2. Och starta motorn utan att ge gas. Flytta chokereglaget till OFF (av) så snart motorn startar.

### Procedur (fortsättning)

#### Manuell start

- Ta tag i det manuella starthandtaget, dra handtaget långsamt tills ett motstånd känns, håll sedan fast handtaget ordentligt och dra kraftigt för att starta motorn.

#### Elstart

### **VARNING**

Tryck aldrig in gasreglaget medan du startar motorn.

**FÖRSIKTIGHET:** Håll inte elstarten tryckt i mer än 10 sekunder i taget. Du bör vänta en stund mellan startförsöken så att startmotorn hinner svalna. Användning av elstarten när motorn är igång kan skada elstartsanordningen.

### **550F-modeller**

- Vrid nyckeln medurs tills startmotorn kopplar till.
- Släpp nyckeln omedelbart när motorn startat.

**NOTERA:** Om motorn av någon anledning inte kan startas elektriskt, låt nyckeln vara kvar i läget ON (på) och starta motorn manuellt med hjälp av start-handtaget.

### **600-modeller**

- Nedtryckning av START-knappen kopplar till elstarten och startar motorn.
- Släpp knappen omedelbart när motorn startat.

**NOTERA:** Om motorn av någon anledning inte kan gå runt med elstarten, starta motorn manuellt med hjälp av starthandtaget.

## **Motorstartsprocedur (V800)**

### **Procedur**

- Kontrollera gasreglagetets funktion på nytt.
- Säkerställ att nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln) är i position och att linan är förbunden med öglan på dina kläder.
- Kontrollera att motorns stoppreglage är i läget ON (upp).

**FÖRSIKTIGHET:** Håll inte elstarten tryckt i mer än 10 sekunder i taget. Du bör vänta en stund mellan startförsöken så att startmotorn hinner svalna. Användning av elstarten när motorn är igång kan skada elstartsanordningen.

- Nedtryckning av START-knappen kopplar till elstarten och startar motorn.
- Släpp knappen omedelbart när motorn startat.

**NOTERA:** Ifall batteriet är urladdat, kan motorn inte startas. Ladda batteriet eller byt ut det.

## **Varmkörning av fordonet**

Före varje körning måste fordonet varmköras som följer.

Snöskotern måste hållas säkert via den bakre stötfångaren med ett brett mekaniskt snöskoterstöd. Bandet måste vara 100 mm (4 tum) ovanför marken.

Dra åt parkeringsbromsen.

Sätt fast nödstoppslinan i förarens klädögla.

Starta motorn och låt den gå varm två eller tre minuter på tomgång.

**NOTERA:** Växellådan kan vara i neutralläget.

Frisläpp parkeringsbromsen.

### **VARNING**

**Säkerställ att det breda mekaniska snöskoterstödet är stabilt. Håll dig borta från fordonets framparti och från bandet. Gasa inte för mycket under uppvärmningsfasen eller när drivbandet hänger fritt.**

Dra på gas tills drivhjulet kopplar till. Låt drivbandet rotera i låg hastighet i flera varv. Ju lägre fordonets temperatur är, desto längre bör uppvärmningstiden vara.

Stanna motorn och ta bort det breda mekaniska snöskoterstödet.

Skidorna kan vara fastfrusna vid marken. Ta tag i varje skidas båge, en i taget, och lyft upp framdelen en aning från marken.

Efter omstart av motorn kan fordonet köras i låg hastighet under de första 2 eller 3 minuterna. Därefter kan hastigheten ökas till maximal laglig hastighet, enligt de normala säkerhetsrutinerna.

## Avstängning av motorn

Släpp gasreglaget och vänta tills motorn har återgått till tomgångsvarvtal.

Stanna motorn antingen med tändningslåset, motorns stoppreglage eller nödstoppslinan (DESS-nyckeln).

### VARNING

Ta alltid bort nödstoppslinans hatt (DESS key) och tändningsnyckeln när fordonet inte används för att undvika stöld, att motorn startar av misstag eller att snöskotern används av barn eller obehöriga.

## Efter körning

Stäng av motorn. Placera den bakre delen av fordonet på en uppallningsanordning för snöskoter med bred bas.

Avlägsna snö och is från bakfjädring, band, framfjädring, styrning, mekanism och skidor.

Täck alltid över snöskotern när den lämnas ute över natten eller inte används under längre tid. Detta skyddar mot frost, snö och nedsmutsning.

# SPECIELLA ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

## Körning på hög höjd

**FÖRSIKTIGHET:** Försummelse att kalibrera om kan medföra svåra motorskador.

Om du ska köra skotern på hög höjd, 600 m (2000 ft) och högre, bör den modifieras. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

**FÖRSIKTIGHET:** Ändra inte fabriksinställningen om skotern körs på höjder under 600 m (2000 ft).

## Körning vid kallt väder

### 550F- och 600-modeller

Använd bara olja som är flytande vid -20°C (-4°F). De kan användas i varmare vintertemperaturer utan problem.

**FÖRSIKTIGHET:** Vid lägre temperaturer än 20°C (-4°F), behöver motorn mera bränsle och därför måste förgasarna justeras för att undvika motorskador. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

## Nödstart

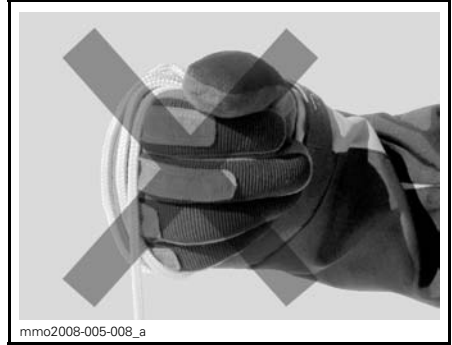
### Alla modeller utom V800

Motorn kan startas med nödstartlinan som medföljer i verktygssatsen.

Ta bort remskyddet.

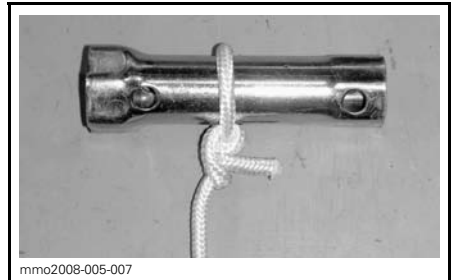
### VARNING

Vira inte startlinan runt handen. Håll endast i linans handtag. Starta inte snöskotern via primärvariatorn om det inte handlar om en verklig nödsituation. Låt reparera snöskotern så snart som möjligt.



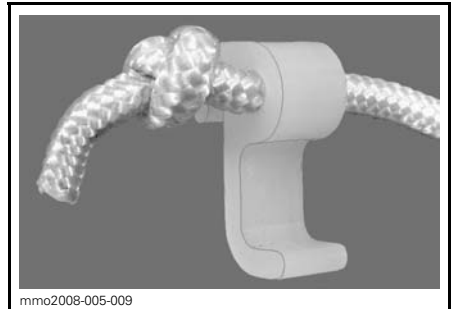
Fäst ena änden av nödstartlinan i starthandtaget.

**NOTERA:** Tändstiftshylsan kan användas som nödhandtag.



TYPBILD

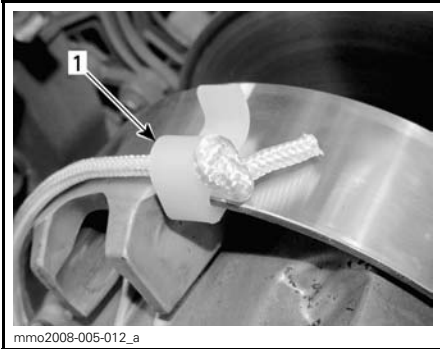
Fäst den andra änden av nödstartlinan i startklämman som medföljer i verktygssatsen.



NÖDSTARTKLÄMMA

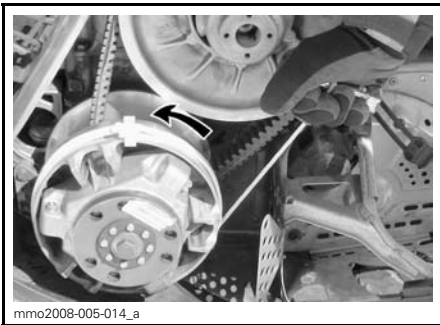
Haka in klämman på primärvariatorn.





1. Klämmans installationsposition

Nysta upp repet stramt på drivskivan. Primärvariatorn måste rotera moturs när du drar.



TYPBILD

Kontrollera att motorns stoppreglage är i läget ON (upp), tändningslåset är i läget ON (om tillämpligt) och att nödstoppplinans hatt (DESS-nyckeln) sitter på plats. Använd vid behov choke (om tillämpligt).

Dra i repet med en skarp, hård rörelse så att repet frigörs från primärvariatorn.

Starta motorn som vid normal manuell start.

### VARNING

När snöskotern startas i en nödsituation, genom användning av primärvariatorn, montera inte remskyddet igen utan kör långsamt tillbaka och låt reparera snöskotern.

## Bogsering av ett objekt

Använd alltid en stel bogseringsstång för bogsering av ett objekt. Varje bogserat objekt bör ha reflektorer på båda sidor och bakåt. Ta reda på om bromsljus krävs enligt lokala lagar.

### VARNING

Bogsera aldrig ett objekt med ett rep. Använd alltid en stel bogseringsstång. Användning av rep leder till kollision mellan objektet och snöskotern och möjligtvis till vältning i fall av en snabb inbromsning i en nedförsbacke.

## Bogsering av en annan snöskoter

Använd en stel bogseringsstång om en snöskoter är trasig och måste bogseras, ta av drivremmen på den trasiga snöskotern och bogsera med måttlig hastighet.

**FÖRSIKTIGHET:** Ta alltid av drivremmen på den snöskoter som ska bogseras för att förhindra skador på dess rem och drivsystem.

Endast i en absolut nödsituation, kan ett rep användas om ingen stel bogseringsstång står till förfogande, förutsatt att du är extra försiktig. (På vissa platser kan detta vara olagligt. Kontrollera gällande bestämmelser.)

Ta av drivremmen, fäst repet i skidbenen (spindlarna), låt någon sitta på den bogserade snöskotern för att sköta bromsen och bogsera med låg hastighet.

**FÖRSIKTIGHET:** Fäst aldrig bogseringslinan vid skidbyglarna (handtagen) för att undvika skador på styrsystemet.

### VARNING

Kör aldrig fort vid bogsering av en trasig snöskoter. Kör långsamt och extra försiktigt.

## **Bogsering av tung last vid låga hastigheter**

### ***Endast V800-modeller***

**FÖRSIKTIGHET:** vid bogsering av tunga laster vid låga hastigheter kan det bli hett i motorrummet som en följd av bristande luftcirkulation. För att sänka temperaturen i motorrummet när fordonet stannas är det alltid god praxis att göra följande innan nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln) avlägsnas:

- Låt motorn gå på tomgång i ca 30 sekunder.
- Stäng av motorn med hjälp av motorns stoppreglage.
- Motorns kylarfläkt borde fortsätta att gå i ca 30 till 45 sekunder..
- Då kylarfläkten stannar, ta bort nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln).

**NOTERA:** Avlägsnande av nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln) stoppar automatiskt kylarfläkten.

## **Transport av fordonet**

Kontrollera att oljebehållar- och bränsletankslocken är ordentligt åtskruvade.

Tippbäddssläp kan lätt utrustas med en vinsch för att ge maximal säkerhet vid lastning. Hur enkelt det än kan verka, kör aldrig upp snöskotern på ett tippbäddssläp eller någon annan typ av släp eller fordon. Många allvarliga olyckor har inträffat genom körning upp på och över ett släp. Förankra fordonet ordentligt, framtill och baktill, även vid korta transporter. Se till att all utrustning är ordentligt fastspänd. Täck över snöskotern under transporten för att förhindra skador genom vägsmutts.

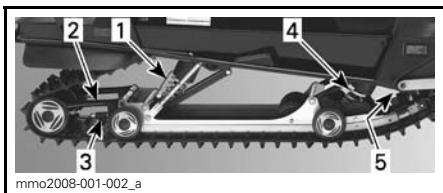
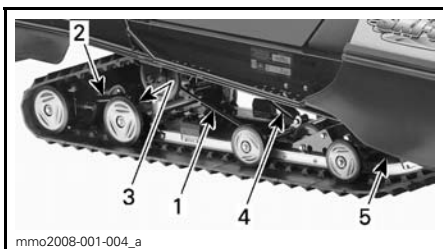
Säkerställ att släpvagnen är i föreskriftsenligt skick. Se till att kroken och säkerhetskedjorna är säkra och att bromsen, blinkers och belysningen fungerar ordentligt.

# INSTÄLLNING AV FJÄDRINGEN

Snöskoterns köregenskaper och komfort beror på hur fjädringen ställts in.

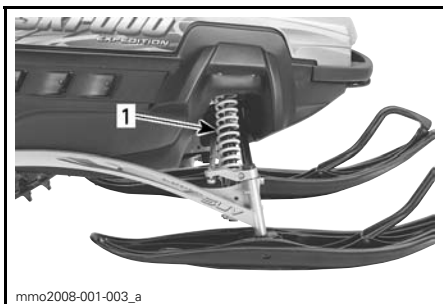
Olika fjädringsjusteringar kan göras beroende på last, förarens vikt, personliga önskemål, hastighet och omgivande förhållanden.

**NOTERA:** Vissa inställningar gäller kanske inte för din snöskoter. Använd specialverktygen i verktygsatsen.



## TYPBILD — BAKFJÄDRING

1. Bakfjäder för — komfort och körhöjd
2. Fjädringsförlängning — bakkingsprestanda, last och snöförhållanden
3. Schackelrörelse — bakkingsprestanda, last och snöförhållanden
4. Centralfjädring — köregenskaper
5. Stopprem — snöskoterns viktöverföring



## TYPBILD — FRAMFJÄDRING

1. Främre stötdämpare — hantering

Nedan följer riktlinjer för fininställning av fjädringen.

Det bästa sättet att uppnå den bästa justeringen är att börja med fabriken grundvärden och därefter anpassa varje justering i tur och ordning. Inställningarna 2 till och med 6 är beroende av varandra. Det kan till exempel bli nödvändigt att justera centralfjädern efter inställning av framfjädrarna. Provkör snöskotern under samma förhållanden; spår, hastighet, snö, förarens körställning etc. Ändra en inställning och provkör igen. Fortsätt metodiskt på det här sättet tills du är nöjd.

## ⚠ VARNING

Försök inte att ensam lyfta fordonet för hand. Använd ordentlig lyftanordning eller be någon om hjälp vid lyftningen för att undvika risk för skador genom överbelastning.

## ⚠ VARNING

Ta alltid bort nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln) innan underhåll eller inställningar utförs, om inget annat anges. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret. Lyft alltid upp fordonets framparti från marken med en lämplig lyftanordning innan skidfjädringen justeras. Lyft upp fordonets bakände från underlaget med hjälp av lämplig lyftanordning före justering av bakre boggifjädringen.

**FÖRSIKTIGHET:** När bakfjädringen justeras, kontrollera även bandets spänning och justera vid behov.

Om fjädringen slår igenom lätt under de värsta körförhållandena, tyder detta på ett gott val av fjädringens förspänning.

# 1. Bakfjädrar — komfort

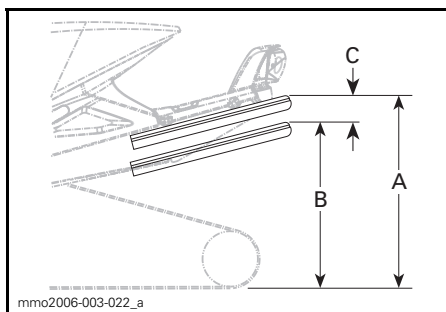
**VIKTIGT:** Kontrollera att alla föremål som ska transporteras finns på bakre lasträcket och under sätet.

- Ta tag i den bakre stötfångaren och lyft tills fjädningen är helt utdragen.
- Från detta läge ska snöskoterns bakända sjunka ner 50 till 75 mm (2 till 3 tum) när föraren och, eventuell, passagerare sätter sig på fordonet.
- Mät vid bakre stötfångaren som visas i nästa illustration.

## **⚠ VARNING**

Försök inte att ensam lyfta fordonet för hand. Använd ordentlig lyftanordning eller be någon om hjälp vid lyftningen för att undvika risk för skador genom överbelastning.

### Inställning av bakfjädringen



#### TYPBILD — KORREKT INSTÄLLNING

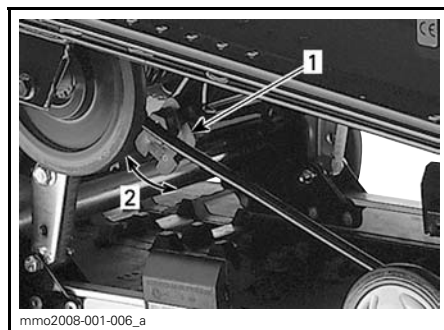
- Fjädringen helt utdragen
- Fjädringen fjädrar in med förare, passagerare och last
- Skillnaden mellan måtten "A" och "B" får inte överskrida 50 till 75 mm (2 till 3 tum), se tabell

INSTÄLLNING AV BAKFJÄDRINGEN		
"C"	ORSAK	LÖSNING
50 till 75 mm (2 till 3 tum)		Ingen justering krävs
Mer än 75 mm (3 tum)	Alltför mjuk justering	Öka förspänningen (se inställning av förspänning)
Mindre än 50 mm (2 tum)	Alltför hård justering	Minska förspänningen (se inställning av förspänning)

## Öka förspänningen

### Endast Skandic SWT/WT

**FÖRSIKTIGHET:** Vrid alltid den vänstra justeringskammen medsols och den högra kammen motsols för att öka förspänningen. Vänster och höger justerkammar har eventuellt olika inställningar.

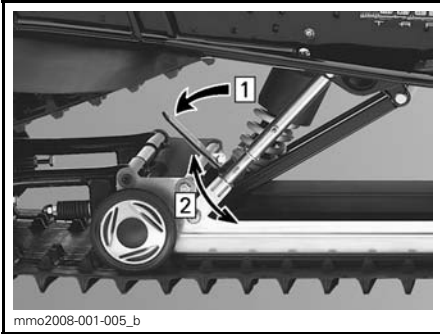


#### TYPBILD

- Justeringskam
- Vrid för att öka förspänningen.

### Endast Skandic SUV/Expedition TUV

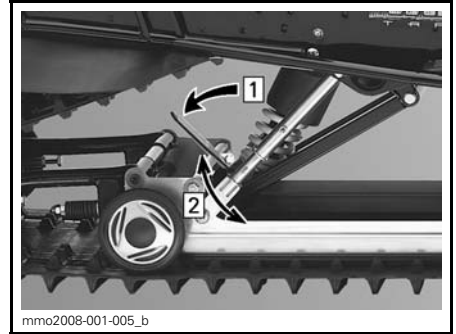
Vrid justeraren från den lägsta till den högsta positionen, och vrid den sedan igen för att välja önskad position



TYPBILD

Steg 1: Dra i handtaget

Steg 2: Vrid för att öka förspänningen.



TYPBILD

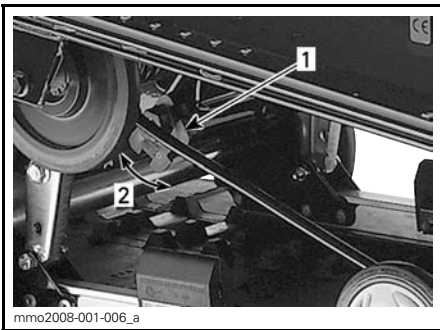
Steg 1: Dra i handtaget

Steg 2: Vrid för att minska förspänningen

## Minska förspänningen

### Endast Skandic SWT/WT

**FÖRSIKTIGHET:** Vrid alltid den vänstra justeringskammen motsols och den högra kammen medsols för att minska förspänningen. Vänster och höger justerkammar har eventuellt olika inställningar.



1. Dra i handtaget

2. Vrid för att minska förspänningen

### Endast Skandic SUV/Expedition TUV

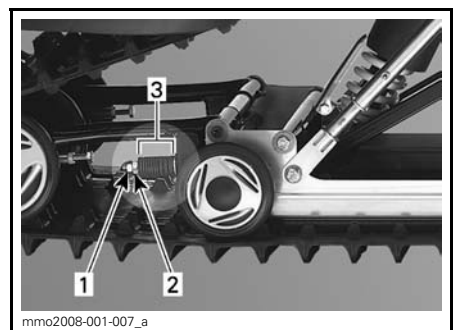
Vrid justeraren från den högsta till den lägsta positionen, och vrid den sedan igen för att välja önskad position

## 2. Fjädringsförlängning Justering

Fjädringsförlängning kan anpassas efter last och snöförhållanden.

För att förbättra prestanda i djup snö, eller öka backningsprestanda i djup snö, lossa först låsmuttern och dra sedan åt den 3/4 varv efter att den nått brickorna. Dra åt låsmuttern igen. Gör samma justering på båda sidorna.

För körning på skoterled med last eller för bogsering av last, lossa först låsmuttern. Vrid till en maximal förspänning på 3 varv sedan muttern nått brickorna. Dra åt låsmuttern igen. Gör samma justering på båda sidorna.



TYPBILD

1. Låsmutter

2. Mutter

3. Brickor

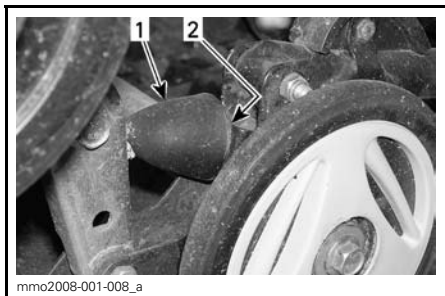
### 3. Begränsning av schackelrörelse

Installera inte spärryttare för körning i djup snö.

För körning i spår med passagerare och/eller last: installera 1 spärryttare under varje gummistopp.

För körning på skoterled med tung last och/eller bogsering av last, lägg in 2 hästskobrickor under vardera gummistoppen.

**FÖRSIKTIGHET:** Installera alltid samma antal spärryttare på båda sidorna.



TYPBILD

1. Gummistopp
2. Spärryttare

### 4. Centralfjädring — Styregenskaper

#### Endast Skandic SUV/Expedition TUV

- Kör i medelhög hastighet längs en led.
- Om styrstången verkar för lätt eller för tung att vrida, justera centralfjädern motsvarande.

### VARNING

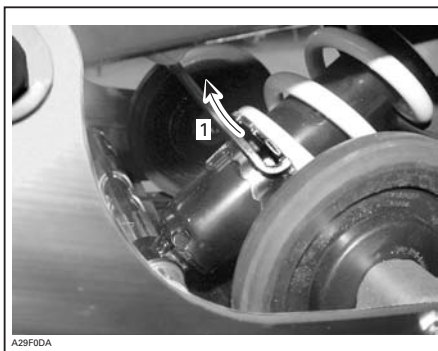
Innan någon inställning av fjädern genomförs, kom ihåg:

- Parkera på en säker plats.
- Ta bort nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln).
- Lyft upp fordonets bakände från marken med hjälp av lämplig lyftutrustning.
- Säkerställ att lyftanordningen är säker och stabil.

#### INSTÄLLNING AV CENTRALFJÄDERN

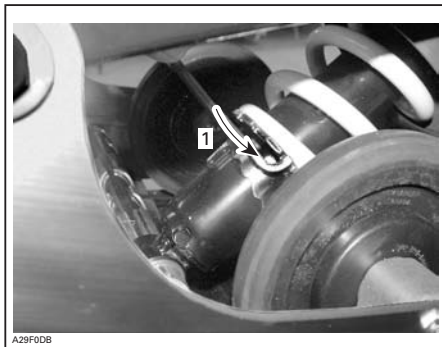
STYRSTÅNG (styrning)	PROBLEM	LÖSNING
Lätt att vrida (neutral)	Ingen justering krävs	
Svårare att vrida (överstyrning)	Alltför mjuk justering	Öka förspänningen
Mycket lätt att vrida (understyrning)	Alltför hård justering	Minska förspänningen

#### Öka förspänningen



1. Öka förspänningen med hjälp av skiftnyckeln som finns i verktygssatsen.

## Minska förspänningen



1. Minska förspänningen med hjälp av skiftnyckeln som finns i verktygssatsen.

## 5. Stopprem — Viktöverföring

- Kör långsamt och accelerera sedan för fullt.
- Observera styregenskaperna.
- Justera stoppremmens längd efter behov.

**FÖRSIKTIGHET:** När stoppremmens längd förändras, måste bandets spänning alltid efterjusteras.

### **⚠ VARNING**

Innan någon inställning av fjäderingen genomförs, kom ihåg:

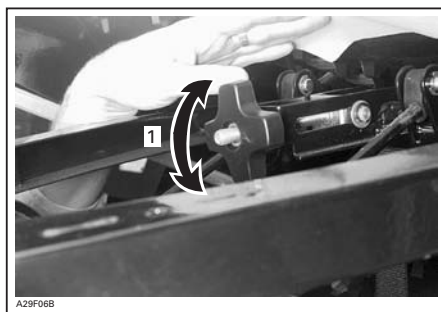
- Parkera på en säker plats.
- Ta bort nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln).
- Lyft upp fordonets bakände från marken med hjälp av lämplig lyftutrustning.
- Säkerställ att lyftanordningen är säker och stabil.

## STOPPREM

VIKTÖVERFÖRING		JUSTERINGAR	
STYRNING	BAND (skidor)	PROBLEM	LÖSNING
Bekvämt	Bra viktöverföring till bandet (lätt tryck)	Ingen justering krävs	
Lätt	För mycket viktöverföring (lyfter från marken)	För lång stopprem	Reducera remmens längd
Tung	Inte tillräcklig viktöverföring till bandet (hårt tryck)	För kort stopprem	Öka remmens längd

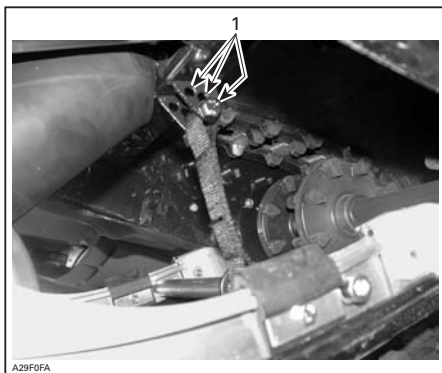
## Justera remlängden

### Skandic WT/SWT



1. Variera remmens längd genom att skriva in eller lossa skruven

## Skandic SUV/Expedition TUV



1. Placera stoppremmen i ett annat hål

### 6. Framfjädring Framfjädrar — Manövrering

- Kör med måttlig hastighet och kontrollera avseende korrekt manövrering.
- Justera framfjädringen efter behov.

#### **⚠ VARNING**

Innan någon inställning av fjädringen genomförs, kom ihåg:

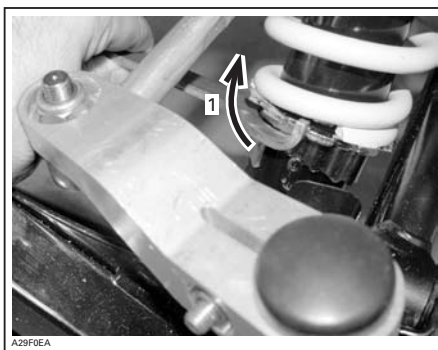
- Parkera på en säker plats.
- Ta bort nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln).
- Lyft upp fordonets bakände från marken med hjälp av lämplig lyftutrustning.
- Säkerställ att lyftanordningen är säker och stabil.

#### **⚠ VARNING**

Ställ alltid in båda framfjädrarna i samma läge.

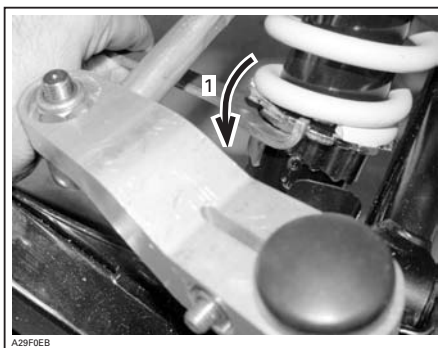
INSTÄLLNING AV FRAMFJÄDRINGEN		
MANÖVRERING (styrning)	PROBLEM	LÖSNING
Rätt (bekvämt)	Ingen justering krävs	
Fel (För lätt att svänga)	Alltför mjuk justering	Öka förspänningen
Fel (Svårt att svänga)	Alltför hård justering	Minska förspänningen

### Öka förspänningen



1. Öka förspänningen

### Minska förspänningen



1. Minska förspänningen



FJÄDRING – PROBLEMLÖSNING	
PROBLEM	ÅTGÄRDER
Skiftande framfjädring	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kontrollera skidornas läge och lutningsvinkel. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.</li> <li>– Reducera skidornas marktryck. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducera framfjädringens förspänning.</li> <li>• Öka centralfjäders förspänning.</li> <li>• Minska bakfjädringens förspänning.</li> </ul> </li> </ul>
Snöskotern verkar instabil och tenderar att snurra runt dess mitt	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Minska trycket hos bakfjädringens främre arm. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Minska centralfjädringens förspänning.</li> <li>• Öka bakfjädringens förspänning.</li> <li>• Öka framfjädringens förspänning.</li> </ul> </li> </ul>
Snöskotern är tungstyrd	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Reducera skidornas marktryck. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducera framfjädringens förspänning.</li> <li>• Öka centralfjäders förspänning.</li> </ul> </li> </ul>
Snöskoterns bakparti känns för hårt	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Minska bakfjädringens förspänning.</li> </ul>
Snöskoterns bakparti känns för mjukt	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Öka bakfjädringens förspänning.</li> </ul>
Bakfjädringens främre stötdämpare bottnar ofta	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Förläng stoppremnen.</li> <li>– Öka centralfjäders förspänning.</li> </ul>
Bandet spinner för mycket vid start	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Förläng stoppremnen.</li> <li>– Ändra körposition.</li> </ul>

## I djup snö

Vid körning i lös och djup snö kan det bli nödvändigt att ändra förlängningsjusteringen, stoppremnen och/eller körställning, för att ändra drivbandets vinkel mot snön. Förare som känner till de olika inställningsmöjligheterna och snöförhållandena kan avgöra vilken kombination som är bäst.

---

# FELSÖKNING

---

## MOTORN ÖVERHETTAD (fläktkyld)

### 1. Motorn är för het, stäng av motorn.

- Kontrollera om luftkanalerna är igentäppta. Avlägsna eventuella främmande föremål och partiklar. Kontrollera fläktremmens skick och spänning. Kontakta en SKI-DOO märkesverkstad.

---

## MOTORN ÖVERHETTAD (vätskekyld)

### 1. Om motorn blir för varm tänds indikatorlampan för motortemperatur.

- Sänk hastigheten och kör maskinen i lössnö eller stäng av motorn direkt.
- Kontrollera att kylvätskenivån är tillräcklig. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

### 2. Kylarfläkten ur funktion (V800-modeller).

- Kontrollera säkring nr.10

---

## MOTOR FLÖDAD MED BRÄNSLE

### 1. Tryck aldrig in gasreglaget medan du startar motorn, även om den är flödad med bränsle.

- Installera nya tändstift och starta om motorn.

---

## BAKFJÄDRINGENS GLIDSKO FASTNAR

### 1. Glidskenorna kyls och smörjs av snön. Vid körning i medelhög eller hög fart över ett tunt snölagertäcke kan glidklackarna fastna på drivbandets metallspår.

- 
- Låt en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare kontrollera glidskena.

---

## MOTORN GÅR RUNT MEN STARTAR INTE

### 1. Tändningslås eller motorns stoppreglage i OFF-läge eller nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln) borta från kontaktstiftet.

- Ställ motorns stoppreglage i ON-läge och sätt nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln) på kontaktstiftet.

### 2. Bränsleblandningen är för mager för kallstart.

- Kontrollera att det finns bränsle, läs startanvisningarna i denna bok, speciellt användningen av choken.

### 3. Flödad motor (tändstiftet vått vid demontering).

- Använd inte choken. Ta bort det våta tändstiftet, vrid tändningslåset eller motorns stoppreglage till OFF (av) och låt motorn gå runt flera gånger. Montera ett rent, torrt tändstift. Starta motorn enligt den normala startproceduren. Om motorn fortfarande flödar, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

## **MOTORN GÅR RUNT MEN STARTAR INTE**

---

### **4. Inget bränsle till motorn (tändstiftet torrt vid demontering).**

- *Kontrollera bränsletanksnivån, kontrollera bränslefiltret och byt ut om det är igensatt. Kontrollera bränslets tillstånd samt tändningskablar och deras anslutningar. Det kan vara fel på bränslepump, spjällhus eller förgasare. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.*

### **5. Tändstift/tändning (ingen gnista).**

- *Ta bort tändstiftet/en, och sätt sedan tillbaka tändstiftshatten/-hattarna. Kontrollera att motorns stoppreglage är i läget ON (på) och att nödstopp-slinans hatt (DESS-nyckeln) sitter på kontaktstiftet. Starta motorn med tändstift(en) grundade till motorn, på avstånd från tändstiftshålen. Om ingen gnista uppstår, byt tändstiftet. Om problemet inte är löst, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.*

### **6. Motorns kompression.**

- *När motorn dras runt med starthandtaget, ska "motståndscykler" kännas när kolven går förbi toppläget (varje kolv på motorer med flera cylindrar). Om inget motstånd kan kännas tyder det på en förlust av kompression. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.*

## **MOTORN ÄR KRAFTLÖS ELLER ACCELERATIONEN SVAG**

---

### **1. DESS har inte registrerat koden hos nödstopp-slinans hatt (DESS-nyckeln). DESS-signallampan blinkar en gång var 1,5 sekund. Motorn kan inte överskrida 3 000 RPM.**

- *Installera nödstopp-slinans hatt korrekt (DESS-nyckeln).*

### **2. DESS har avläst koden till en annan nödstopp-slinans hatt (DESS-nyckel) än den som finns programmerad. DESS-signallampan blinkar fort (3 gånger per sekund). Motorn kan inte överskrida 3 000 RPM.**

- *Sätt på en hatt (DESS-nyckel) för nödstopp-slinan som denna snöskoter är programmerad för.*

### **3. Nedsmutsat eller felaktigt tändstift.**

- *Kontrollera punkt 5 i avsnittet MOTORN GÅR RUNT MEN STARTAR INTE.*

### **4. För lite bränsle till motorn.**

- *Kontrollera punkt 4 i avsnittet MOTORN GÅR RUNT MEN STARTAR INTE.*

### **5. Förgasarinställningar.**

- *Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.*

### **6. Variatorremmen är för sliten.**

- *Om variatorremmens bredd har minskat med mer än 3 mm (1/8 tum) mm från dess ursprungliga bredd, så försämras maskinens prestanda och remmen ska då bytas. Byt ut drivremmen.*

### **7. Primär- och sekundärvariatorn behöver service.**

- *Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.*

### **8. Motorn blir överhettad.**

- *På vätskekylda motorer, kontrollera kylvätskenivån, trycklocket, termostat-en och om det finns luft i kylsystemet. På fläktkylda motorer, kontrollera fläktremmen och dess spänning, rengör motorns kylflänsar. Om motoröverhettningen kvarstår, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.*

## **MOTORN BAKTÄNDER**

---

- 1. DESS har inte registrerat koden hos nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln). DESS-signallampan blinkar en gång var 1,5 sekund. Motorn kan inte överskrida 3 000 RPM.**
  - Installera nödstoppslinans hatt korrekt (DESS-nyckeln).
- 2. DESS har avläst koden till en annan nödstoppslinans hatt (DESS-nyckel) än den som finns programmerad. DESS-signallampan blinkar fort (3 gånger per sekund). Motorn kan inte överskrida 3 000 RPM.**
  - Sätt på en hatt (DESS-nyckel) för nödstoppslinan som denna snöskoter är programmerad för.
- 3. Nedsmutsade tändstift (kolansamling).**
  - Se punkt 5 i avsnittet MOTORN GÅR RUNT MEN STARTAR INTE.
- 4. Motorn blir överhettad.**
  - Kontrollera punkt 6 i MOTORN ÄR KRAFTLÖS ELLER ACCELERATIONEN SVAG.
- 5. Felaktig tändningsinställning eller fel på tändningssystemet.**
  - Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

## **MOTORN FELTÄNDER**

---

- 1. DESS har inte registrerat koden hos nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln). DESS-signallampan blinkar en gång var 1,5 sekund. Motorn kan inte överskrida 3 000 RPM.**
  - Installera nödstoppslinans hatt korrekt (DESS-nyckeln).
- 2. DESS har avläst koden till en annan nödstoppslinans hatt (DESS-nyckel) än den som finns programmerad. DESS-signallampan blinkar fort (3 gånger per sekund). Motorn kan inte överskrida 3 000 RPM.**
  - Sätt på en hatt (DESS-nyckel) för nödstoppslinan som denna snöskoter är programmerad för.
- 3. Smutsiga/defekta/slitna tändstift.**
  - Rengör/kontrollera elektrodavståndet och typnumret. Byt vid behov.
- 4. För mycket olja matas till motorn (2-takt).**
  - Felaktig inställning av oljepumpen, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.
- 5. Vatten i bränslet.**
  - Dränera bränslesystemet och fyll på med nytt bränsle.

## **SNÖSKOTERN UPPNÅR INTE FULL HASTIGHET**

---

- 1. DESS har inte registrerat koden hos nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln). DESS-signallampan blinkar en gång var 1,5 sekund. Motorn kan inte överskrida 3 000 RPM.**
  - Installera nödstoppslinans hatt korrekt (DESS-nyckeln).
- 2. DESS har avläst koden till en annan nödstoppslinans hatt (DESS-nyckel) än den som finns programmerad. DESS-signallampan blinkar fort (3 gånger per sekund). Motorn kan inte överskrida 3 000 RPM.**
  - Sätt på en hatt (DESS-nyckel) för nödstoppslinan som denna snöskoter är programmerad för.

## **SNÖSKOTERN UPPNÅR INTE FULL HASTIGHET**

---

### **3. Variatorrem.**

- *Kontrollera punkt 6 i avsnittet MOTORN ÄR KRAFTLÖS ELLER ACCELERATIONEN SVAG.*

### **4. Felaktig justering av drivbandet.**

- *Se UNDERHÅLL och/eller kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för korrekt centrering och sträckning.*

### **5. Feljusterade variatorer.**

- *Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.*

### **6. Motor.**

- *Se punkterna 1, 2, 6 och 7 i avsnittet MOTORN ÄR KRAFTLÖS ELLER ACCELERATIONEN SVAG.*

## **Fel på motorstyrningssystemet (EMS)**

NOTERA: Vid felkoder som inte visas i listan nedan, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

### **600 HO SDI-modellen**

#### **2 KORTA LJUDSIGNALER PER MINUT**

---

##### **1. Låg batterispänning.**

- *Kontrollera batterispänningen och laddningssystemet.*

#### **2 KORTA LJUDSIGNALER PER MINUT OCH DESS-LAMPAN BLINKAR.**

---

##### **1. Hög batterispänning.**

- *Kontrollera batteri och laddningssystem.*

#### **SIGNALLAMPAN FÖR DESS-BLINKAR.**

---

##### **1. Felkod från EMS (Engine Management System).**

- *Kontakta en SKI-DOO märkesverkstad.*

### **V800-modeller**

#### **MOTORSTYRNINGSSYSTEMETS SIGNALLAMPA BLINKAR**

---

##### **1. Felkod från EMS (Engine Management System).**

- *Kontakta en SKI-DOO märkesverkstad.*

#### **MOTORSTYRNINGSSYSTEMETS SIGNALLAMPA BLINKAR OCH 2 SEK. LJUDSIGNAL VAR 15:E MINUT.**

---

##### **1. Låg eller hög batterispänning.**

- *Kontrollera batterispänningen och laddningssystemet.*

# SPECIFIKATIONER

MODELL		SKANDIC WT/SUV/SWT
		550F
<b>MOTOR</b>		
Motortyp		552
Antal cylindrar		2
Cylinderdiameter	mm (tum)	76 (2.992)
Slaglängd	mm (tum)	61,00 (2.402)
Cylindervolym	cm <sup>3</sup> (tum <sup>3</sup> )	553,40 (33.771)
Maximalt hästkraftsvarvtal	± 100 RPM	6900
<b>KYLSYSTEM</b>		
Typ		Fläkt
Axialfläktremmens inställning	Nedböjning	mm (tum)
	Kraft	kgf (lbf)
9,5 ± 1,5 (.37 ± .06)		
5,0 (11.0)		
<b>SMÖRJNINGSSYSTEM</b>		
Injektionsolja	Typ	XP-S mineralinjektionsolja
	Kvantitet	Liter (U.S. oz)
2,5 (84.5)		
<b>BRÄNSLESYSTEM</b>		
Bränsletyp		Blyfritt
Oktantal	Inom Nordamerika ((R+M)/2)	87 eller högre
	Utanför Nordamerika (RON)	95 eller högre
Bränsletank, volym		Liter (U.S. gal)
		42 (11.1)
Blandningsförhållande bensin/olja		Injektion

MODELL		SKANDIC WT/SUV/SWT	
		550F	
<b>ELSYSTEM</b>			
Generator, uteffekt		340 W @ 6 000 RPM	
Typ av tändning		CDI, Ducati	
Tändstift	Fabrikat och typ		NGK BR9ES
	Elektroavstånd	mm (tum)	0,40 till 0,60 (0,016 till 0,024)
Batteri		12 V, 18 A•h	
Strålkastare	W	60/55 (H4)	
Bakljus och stoppljus	W	8/27	
Säkring		Se avsnittet <i>SÄKRINGAR</i>	
<b>DRIVSYSTEM</b>			
Växellådsolja	Typ		XP-S syntetisk kedjehusolja
	Kvantitet		ml (U.S. oz)
Utväxling	SWT	1-	1 : 3.80
		2-	1 : 2.29
		R	1 : 4.63
	Övriga	1-	1 : 2.93
		2-	1 : 2.04
		R	1 : 3.57
Typ av primärvariator		TRA III	
Primärvariatorinställning	Kopplingens ingreppsvarvtal	± 100 RPM	2500
Typ av sekundärvariator		6-K VSA	
Drivrem		P/N	605 348 425 <sup>(3)</sup>
Drivrem	Bredd	mm (tum)	37,3 (1.469)
	Slitagegräns	mm (tum)	35,8 (1.409)
Drivremsinställning	Nedböjning	mm (tum)	32 ± 5 (1.260 ± .197)
	Kraft	kgf (lbf)	11,34 (25)

MODELL			SKANDIC WT/SUV/SWT
			550F
DRIVSYSTEM (fortsättning)			
Drivband	Bredd	WT (tum) mm	500 (20)
		SWT mm (tum)	600 (24)
		SUV (tum) mm	500 (20)
	Längd	m (tum)	3,968 (156)
	Profilhöjd	mm (tum)	31,8 (1.25)
Bandinställning	Nedböjning <sup>(1)</sup>	mm (tum)	40 till 50 (1,181 till 1,378)
	Kraft <sup>(1)</sup>	kgf (lbf)	7,3 (16)
	Inriktning		<sup>(2)</sup>
BROMSSYSTEM			
Bromsbeläggens tjocklek	Underhållsgräns	mm (tum)	1 (.039)
Bromsvätska	Typ		DOT 4
	Kvantitet	ml (U.S. oz)	60 (2.0)
FJÄDRING, FRAM			
Fjädringstyp	SUV		SUV
	WT/SWT		LTS
Fjädring, max. slaglängd		mm (tum)	151 (5.95)
Typ av stötdämpare			Hydrauliska
BAKFJÄDRING			
Fjädringstyp	WT/SWT		Easy ride WLS
	SUV		RCG1-W
Fjädring, max. slaglängd	WT/SWT (tum) mm		210 (8.23)
	SUV (tum) mm		290 (11.42)
Typ av stötdämpare	Central	WT/SWT	—
		SUV	Gas
	Bak	WT/SWT	Gas
		SUV	HPG



MODELL		SKANDIC WT/SUV/SWT	
		550F	
<b>STYRSYSTEM</b>			
Skidtyp		ADJ	
Toe-out		mm (tum)	5 (.197)
Cambervinkel		0°	
<b>FORDONSINFORMATION</b>			
Torrmasa	WT	kg lb	285 (628.3)
	SWT	kg lb	302 (665.8)
	SUV	kg lb	300 (661.4)
Längd	WT (tum)	m	3,06 (120)
	SWT	m (tum)	3,06 (120)
	SUV	m (tum)	3,06 (120)
Bredd		m (tum)	1,08 (42.5)
Höjd		m (tum)	1,3 (51)
Skidinställning (karbid till karbid)	SUV (tum)	mm	985 (38.8)
	WT/SWT (tum)	mm	900 (35.4)

<sup>(1)</sup> Mät avståndet mellan glidsko och undre insidan av bandet när bandet dras nedåt.

<sup>(2)</sup> Samma avstånd mellan bandstyrningarnas hörn och glidskor.

<sup>(3)</sup> Drivremmens höjd måste justeras varje gång en ny drivrem monteras. Kontrollera att drivremmen har rätt artikelnummer hos en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

MODELL		SKANDIC WT
		600
<b>MOTOR</b>		
Motortyp		593
Antal cylindrar		2
Cylinderdiameter	mm (tum)	76 (2.992)
Slaglängd	mm (tum)	65.8 (2.591)
Cylindervolym	cm <sup>3</sup> (tum <sup>3</sup> )	597 (36.43)
Maximalt hästkraftsvarvtal	± 100 RPM	7000
<b>KYLSYSTEM</b>		
Kylvätska	Typ	Etylenglykol och destillerat vatten (50%/ 50% ). Använd BRP:s färdigblandade kylvätska (P/N 219 700 362) eller kylvätska speciellt utvecklad för aluminiummotorer
	Kvantitet	Liter (U.S. gal.)
		4,9 (1.29)
<b>SMÖRJNINGSSYSTEM</b>		
Injektionsolja	Typ	XP-S mineralinjektionsolja
	Kvantitet	Liter (U.S. oz)
		3,5 (118)
<b>BRÄNSLESYSTEM</b>		
Bränsletyp		Blyfritt
Oktantal	Inom Nordamerika ((R+M)/2)	87 eller högre
	Utanför Nordamerika (RON)	95 eller högre
Bränsletank, volym		Liter (U.S. gal)
		42 (11.1)
Blandningsförhållande bensin/olja		Injektion
<b>ELSYSTEM</b>		
Generator, uteffekt		W
		360 @ 6 000 RPM
Typ av tändning		C.D.I., Denso
Tändstift	Fabrikat och typ	NGK BR9ECS
	Elektrodstånd	mm (tum)
		0,40 till 0,50 (0,016 till 0,020)
Batteri		12 V, 18 A•h (med elstart)
Strålkastare		W
		60/55 (H4)
Bakljus och stoppljus		W
		8/27
Säkring		Se avsnittet <i>SÄKRINGAR</i>

MODELL		SKANDIC WT
		600
<b>DRIVSYSTEM</b>		
Växellådsolja	Typ	XP-S syntetisk kedjehusolja
	Kvantitet	ml (U.S. oz)
Utväxling	1:	1 : 2.82
	2:	1 : 1.70
	R	1 : 3.44
Typ av primärvariator		TRA III
Primärvariatorinställning	Kopplingens ingreppsvarvtal	2 700 ± 100 RPM
Typ av sekundärvariator		6-K VSA
Drivrem	P/N	605 348 425 <sup>(3)</sup>
Drivrem	Bredd	mm (tum)
	Slitagegräns	mm (tum)
Drivreminställning	Nedböjning	mm (tum)
	Kraft	kgf (lbf)
Drivband	Bredd	mm (tum)
	Längd	m (tum)
	Profilhöjd	mm (tum)
Bandinställning	Nedböjning <sup>(1)</sup>	mm (tum)
	Kraft <sup>(1)</sup>	kgf (lbf)
	Inriktning	<sup>(2)</sup>
<b>BROMSSYSTEM</b>		
Bromsbeläggens tjocklek	Underhållsgräns	mm (tum)
Bromsvätska	Typ	DOT 4
	Kvantitet	ml (U.S. oz)
<b>FJÄDRING, FRAM</b>		
Fjädringstyp		LTS
Fjädring, max. slaglängd		mm (tum)
Typ av stötdämpare		Hydrauliska

MODELL		SKANDIC WT
		600
<b>BAKFJÄDRING</b>		
Fjädringstyp		Easy ride WLS
Fjädring, max. slaglängd		mm (tum) 210 (8.3)
Typ av stötdämpare	Central	—
	Bak	Slutna 36
<b>STYRSYSTEM</b>		
Skidtyp		ADJ
Toe-out		mm (tum) 5 (.197)
Cambervinkel		0°
<b>FORDONSINFORMATION</b>		
Torrmassa		kg (lb) 304 (670)
Längd		m (tum) 3,06 (120)
Bredd		m (tum) 1,08 (42.5)
Höjd		m (tum) 1,30 (51)
Skidinställning (karbid till karbid)		mm (tum) 900 (35.4)

<sup>(1)</sup> Mät avståndet mellan glidsko och undre insidan av bandet när bandet dras nedåt.

<sup>(2)</sup> Samma avstånd mellan bandstyrningarnas hörn och glidskor.

<sup>(3)</sup> Drivremmens höjd måste justeras varje gång en ny drivrem monteras. Kontrollera att drivremmen har rätt artikelnummer hos en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

MODELL		EXPEDITION TUV	
		600 HO SDI	
<b>MOTOR</b>			
Motortyp		593 HO SDI	
Antal cylindrar		2	
Cylinderdiameter	mm (tum)	72 (2.835)	
Slaglängd	mm (tum)	73 (2.874)	
Cylindervolym	cm <sup>3</sup> (tum <sup>3</sup> )	594.40 (36.273)	
Maximalt hästkraftsvarvtal	± 100 RPM	8000	
<b>KYLSYSTEM</b>			
Kylvätska	Typ	Etylenglykol och destillerat vatten (50%/ 50% ). Använd BRP:s färdigblandade kylvätska (P/N 219 700 362) eller kylvätska speciellt utvecklad för aluminiummotorer	
	Kvantitet	Liter (U.S. gal.)	4.5 (1.2)
<b>SMÖRJNINGSSYSTEM</b>			
Injektionsolja	Typ	XP-S delsyntetisk 2-taktsolja	
	Kvantitet	Liter (U.S. oz)	2,5 (84.5)
<b>BRÄNSLESYSTEM</b>			
Bränsletyp		Blyfritt	
Oktantal	Inom Nordamerika ((R+M)/2)		87 eller högre
	Utanför Nordamerika (RON)		95 eller högre
Bränsletank, volym		Liter (U.S. gal)	45 (11.88)
Blandningsförhållande bensin/olja		Injektion	
<b>ELSYSTEM</b>			
Generator, uteffekt		W	480 @ 6 000 RPM
Typ av tändning		Induktiv, BOSCH	
Tändstift	Fabrikat och typ		NGK BR8ECS
	Elektroavstånd	mm (tum)	0.85 (.033)
Batteri		12 V, 18 A•h	
Strålkastare		W	60/55 (H4)
Bakljus och stoppljus		W	8/27
Säkring		Se avsnittet <i>SÄKRINGAR</i>	

MODELL		EXPEDITION TUV
		600 HO SDI
<b>DRIVSYSTEM</b>		
Växellådsolja	Typ	XP-S syntetisk kedjehusolja
	Kvantitet ml (U.S. oz)	500 (16.9)
Utväxling	1.	1 : 2.82
	2.	1 : 1.70
	R	1 : 3.44
Typ av primärvariator		TRA III
Primärvariatorinställning	Kopplingens ingreppsvarvtal	3 000 ± 100 RPM
Typ av sekundärvariator		6-K VSA
Drivrem P/N		605 348 425 <sup>(3)</sup>
Drivrem	Bredd mm (tum)	37,3 (1.469)
	Slitagegräns mm (tum)	35,8 (1.409)
Drivreminställning	Nedböjning mm (tum)	32 ± 5 (1,260 ± .197)
	Kraft kgf (lbf)	11,30 (24.91)
Drivband	Bredd mm (tum)	500 (20)
	Längd m (tum)	3,968 (156)
	Profilhöjd mm (tum)	31,8 (1.25)
Bandinställning	Nedböjning <sup>(1)</sup> mm (tum)	40 till 50 (1,575 till 1,969)
	Kraft <sup>(1)</sup> kgf (lbf)	7,3 (16)
	Inriktning	<sup>(2)</sup>
<b>BROMSSYSTEM</b>		
Bromsbeläggens tjocklek	Underhållsgräns mm (tum)	1 (.039)
Bromsvätska	Typ	DOT 4
	Kvantitet ml (U.S. oz)	500 (17)
<b>FJÄDRING, FRAM</b>		
Fjädringstyp		SUV
Fjädring, max. slaglängd mm (tum)		200 (7.9)
Typ av stötdämpare		Gas

MODELL		EXPEDITION TUV
		600 HO SDI
<b>BAKFJÄDRING</b>		
Fjädringstyp		RCG1-W
Fjädring, max. slaglängd		mm (tum) 295 (11.61)
Typ av stötdämpare	Central	Gas
	Bak	HPG
Fjädringsbegränsarens standardläge		4-2
<b>STYRSYSTEM</b>		
Skidtyp		ADJ
Toe-out		mm (tum) 5 (.197)
Cambervinkel		0°
<b>FORDONSINFORMATION</b>		
Torrmassa		kg (lb) 326 (718.7)
Längd		m (tum) 3,13 (123.2)
Bredd		m (tum) 1,17 (46)
Höjd		m (tum) 1,35 (53)
Skidinställning (karbid till karbid)		mm (tum) 985 (38.8)

<sup>(1)</sup> Mät avståndet mellan glidsko och undre insidan av bandet när bandet dras nedåt.

<sup>(2)</sup> Samma avstånd mellan bandstyrningarnas hörn och glidskor.

<sup>(3)</sup> Drivremmens höjd måste justeras varje gång en ny drivrem monteras. Kontrollera att drivremmen har rätt artikelnummer hos en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

MODELL		EXPEDITION TUV/SKANDIC SWT			
		V800			
<b>MOTOR</b>					
Motortyp		ROTAX™ V810			
		4-takt, enkel, överliggande kamaxel (SOHC), vätskekyld			
Antal cylindrar		2			
Antal ventiler		8 ventiler (mekanisk justering)			
Cylinderdiameter	mm (tum)	91 (3.58)			
Slaglängd	mm (tum)	61,5 (2.42)			
Cylindervolym	cm <sup>3</sup> (tum <sup>3</sup> )	800 (48.82)			
Maximalt hästkraftsvarvtal	± 100 RPM	7 250			
<b>KYLSYSTEM</b>					
Kylvätska		Typ	Etylenglykol och destillerat vatten (50%/ 50% ). Använd BRP:s färdigblandade kylvätska (P/N 219 700 362) eller kylvätska speciellt utvecklad för aluminiummotorer		
		Kvantitet	Liter (U.S. gal.)	4,00 (1.06)	
<b>SMÖRJNINGSSYSTEM</b>					
Smörjning		Typ		Våt sump. Utbytbar oljefilter	
		Oljefilter		BRP Rotax pappestyp, utbytbar	
		Motorolja	Volym (olja byte inklusive filter)		2,3 l (2,4 quarts)
			Rekommenderad		XP-S 0W 40 syntetolja eller motsvarande



MODELL		EXPEDITION TUV/SKANDIC SWT	
		V800	
<b>BRÄNSLESYSTEM</b>			
Bränsletyp		Blyfritt	
Oktantal	Inom Nordamerika ((R+M)/2)	87 eller högre	
	Utanför Nordamerika (RON)	95 eller högre	
Bränsletank, volym		Liter (U.S. gal)	
		41 (10.8)	
<b>ELSYSTEM</b>			
Generator, uteffekt		W	
		460 @ 6 000 RPM	
Typ av tändning		CDI (Capacity Discharge Ignition), DENSO	
Tändstift	Fabrikat och typ	NGK DCPR8E	
	Elektroavstånd	mm (tum)	
		0,75 (.0303)	
Batteri		12 V, 21 A•h	
Strålkastare		W	
		60/55 (H4)	
Bakljus och stoppljus		W	
		8/27	
Säkring		Se avsnittet <i>SÄKRINGAR</i>	
<b>DRIVSYSTEM</b>			
Växellådsolja	Typ	XP-S syntetisk kedjehusolja	
	Kvantitet	ml (U.S. oz)	
		500 (16.9)	
Utväxling	SWT	1.	1 : 3.80
		2.	1 : 2.29
		R	1 : 4.63
	TUV	1.	1 : 2.82
		2.	1 : 2.04
		R	1 : 3.44
Typ av primärvariator		TRA IV	
Primärvariatorinställning	Kopplingens ingreppsvarvtal	2 500 ± 100 RPM	
Typ av sekundärvariator		6-K VSA	
Drivrem		P/N	
		605 348 425 <sup>(3)</sup>	
Drivrem	Bredd	mm (tum)	
	Slitagegräns	mm (tum)	
		37,3 (1.469)	
		35,8 (1.409)	

MODELL			EXPEDITION TUV/SKANDIC SWT
			V800
DRIVSYSTEM (fortsättning)			
Drivreminställning	Nedböjning	mm (tum)	32 ± 5 (1.260 ± .197)
	Kraft	kgf (lbf)	11,30 (24.91)
Drivband	Bredd	SWT (tum) mm	600 (24)
		TUV (tum) mm	500 (20)
	Längd	m (tum)	3,968 (156)
	Profilhöjd	mm (tum)	31,8 (1.25)
Bandinställning	Nedböjning <sup>(1)</sup>	mm (tum)	40 till 50 (1,575 till 1,969)
	Kraft <sup>(1)</sup>	kgf (lbf)	7,3 (16)
BROMSSYSTEM			
Bromsbeläggens tjocklek	Underhållsgräns	mm (tum)	1 (.039)
Bromsvätska	Typ		DOT 4
	Kvantitet	ml (U.S. oz)	500 (17)
FJÄDRING, FRAM			
Fjädringstyp	SWT		LTS
	TUV		SUV
Fjädring, max. slaglängd	SWT (tum) mm		150 (6)
	TUV (tum) mm		200 (8)
Typ av stötdämpare			Rörelsekontroll
BAKFJÄDRING			
Fjädringstyp	SWT		Easy Ride XWLS
	TUV		RCG1-W
Fjädring, max. slaglängd	SWT (tum) mm		210 (8.3)
	TUV (tum) mm		293 (11.5)
Typ av stötdämpare	Central		Rörelsekontroll
	Bak		HPG

MODELL		EXPEDITION TUV/SKANDIC SWT
		V800
<b>STYRSYSTEM</b>		
Skidtyp		ADJ
Toe-out mm (tum)		5 (.197)
Cambervinkel		0°
<b>FORDONSINFORMATION</b>		
Torrmassa kg (lb)		330 (728)
Längd m (tum)		3,06 (120.5)
Bredd	SWT (tum) m	1,08 (42.5)
	TUV (tum) m	1,22 (48)
Höjd m (tum)		1,36 (53.5)
Skidinställning (karbid till karbid)	SWT (tum) mm	900 (35.4)
	TUV (tum) mm	985 (38.8)

<sup>(1)</sup> Mät avståndet mellan glidsko och undre insidan av bandet när bandet dras nedåt.

<sup>(2)</sup> Samma avstånd mellan bandstyrningarnas hörn och glidskor.

<sup>(3)</sup> Drivremmens höjd måste justeras varje gång en ny drivrem monteras. Kontrollera att drivremmen har rätt artikelnummer hos en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

---

# EPA-CERTIFIERADE MOTORER

Underhåll, byte, eller reparation av anordningar och system för utsläppskontroll kan utföras av alla verkstäder eller tekniker som reparerar snöskotermotorer med tändstiftständning (SI-motorer).

## Information om motorutsläpp

### Tillverkarens ansvar

Snöskotertillverkare med egen tillverkning av snöskotermotorer måste specificera nivåerna för avgasutsläpp för varje effektgrupp och erhålla certifiering av dessa motorer hos USA:s Environmental Protection Agency (EPA). En informationsdekal för utsläppskontroll med data om utsläppsnivåer och motorspecifikationer, måste fästas på varje enhet vid tillverkningen.

### Återförsäljarens ansvar

Vid service av alla certifierade SKI-DOO-snöskotrar som är försedda med en informationsdekal för utsläppskontroll, måste justeringarna göras inom de angivna fabrikk-specifikationerna.

Byte eller reparation av någon utsläppsrelaterad komponent måste utföras på ett sätt som bibehåller utsläppsnivåerna inom de föreskrivna certifieringsstandarderna.

Säljarna får inte modifiera motorn på något sätt som kan ändra motoreffekten eller tillåta att utsläppsnivåerna överskrider deras föreskrivna fabrikk-specifikationer.

Undantag till detta är ändringar som föreskrivs av tillverkaren, t.ex. justeringar för höjd över havsnivån.

### Ägarens ansvar

Ägaren/användaren är skyldig att underhålla motorn för att hålla utsläppsnivåerna inom de specificerade certifikationsnormerna.

Ägaren/föraren får inte, och bör inte låta någon modifiera motorn på sådant sätt att effekten ändras eller att utsläppsnivåerna överskrider deras föreskrivna fabrikk-specifikationer.

### EPA Emissionsföreskrifter

Alla nya SKI-DOO-snöskotrar tillverkade av BRP är EPA-certifierade enligt bestämmelserna för kontroll av luftföroreningar från nya snöskotermotorer. Denna certifiering är betingad av att vissa justeringar görs enligt fabrikkstandards. Det är därför nödvändigt att noggrant följa fabrikkens förfarande för service av produkten och, när detta är praktiskt genomförbart, återställa produktens ursprungliga design.

Ovan angivna ansvarsområden är generella och utgör ej på något sätt en fullständig lista över de regler och bestämmelser som hänför sig till EPA:s specifikationer beträffande avgasutsläpp från snöskoterprodukter. För närmare information i denna fråga kan du kontakta:

### POST VIA USA:S POSTVERK:

1200 Pennsylvania Ave. NW  
Mail Code 6403J  
Washington, DC 20460

### FÖR ALL KURIRPOST:

U.S. Environmental Protection Agency  
Office of Transportation and Air Quality  
1310 L Street NW  
Washington, DC 20005

### INTERNET:

<http://www.epa.gov/otaq/>

### E-POST:

[otaqpublicweb@epa.gov](mailto:otaqpublicweb@epa.gov)

EG-deklarationen om överensstämmelse finns inte med i denna version av Instruktionsboken.

Vänligen se den tryckta versionen som levererades med fordonet.

# ***UNDERHÅLLS- INFORMATION***

---

## SCHEMA FÖR REGELBUNDET UNDERHÅLL

### **VARNING**

Vi rekommenderar att övriga delar/system, som inte behandlas i denna instruktionsbok, ses över av en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare med jämna mellanrum. Såvida inget annat anges ska motorn vara avstängd och ha svalnat. Ta bort nödstoppschakten (DESS-nyckeln) innan något underhåll eller justeringsarbete utförs, såvida inget annat angivits. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

### **VARNING**

Observera de VARNINGAR och SE UPP-hänvisningar i denna instruktionsbok, som hänför sig till det som kontrolleras. När delar behöver bytas, ersätt dem med BRP-originaldelar eller godkända motsvarigheter.

Vissa inställningar gäller kanske inte för din snöskotermodell. Se *UNDERHÅLL* i *VERKSTADSHANDBOKEN* för ytterligare detaljer.

## 2-TAKTS UNDERHÅLLSSCHEMA (FLÄKT- OCH VÄTSKEKYLDA)

A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT UT T: UTFÖR UPPGIFTEN	<b>10-TIM. ELLER 500 KM FÖRSTA INSPEKTION (1)</b>						
	<b>VARJE VECKA ELLER VAR 250 KM (2)</b>						
	<b>VARJE MÅNAD ELLER VAR 1 000 KM (3)</b>						
	<b>EN GÅNG OM ÅRET ELLER VAR 3 000 KM (1)</b>						
	<b>TVÅ GÅNGER OM ÅRET ELLER VAR 6 000 KM (1) (4)</b>						
	<b>FÖRVARING (1)</b>						
<b>INFÖR KÖRSÄSONEN (1)</b>							
<b>DEL/UPPGIFT</b>							
<b>MOTOR</b>							
Starthandtag och lina					I,L,C	I	STARTAPPARAT
Motorfästen	I			I	I		DEMONTERING OCH MONTERING AV MOTOR
Avgassystem	I			I	I		AVGASSYSTEM
Avgasgrenrör, skruvar	I					I	
Kylsystemets trycklock, slangar och klämmor	I			I		I	KYLSYSTEM
Kylvätska	I				R		
Vevaxel, PTO-tätning (5)						I	VEVHUS
RAVE-ventiler (5)				C			TOPPLOCK
RAVE-ventiler (E-TEC)	Rengör vart 3:e år eller var 10 000 km						
Solenoid, RAVE-ventiler (ej 593 SS)				I			
Luftfilter			I,C			I,C	LUFTINSUGNINGSSYSTEM
Insugningsdämparens filter			I			I	
Motorsmörjning						T	FÖRFARANDE INFÖR FÖRVARING
<b>SMÖRJNINGSSYSTEM</b>							
Injektionsoljefilter (Alla utom E-TEC)					R		OLJEINJEKTIONSSYSTEM
Injektionsoljefilter (Alla utom E-TEC)	A			A		A	OLJEINSPRUTNINGSPUMP



A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT UT T: UTFÖR UPPGIFTEN	<b>10-TIM. ELLER 500 KM FÖRSTA INSPEKTION <sup>(1)</sup></b>							
	<b>VARJE VECKA ELLER VAR 250 KM <sup>(2)</sup></b>							
	<b>VARJE MÅNAD ELLER VAR 1 000 KM <sup>(3)</sup></b>							
	<b>EN GÅNG OM ÅRET ELLER VAR 3 000 KM <sup>(1)</sup></b>							
	<b>TVÅ GÅNGER OM ÅRET ELLER VAR 6 000 KM <sup>(1) (4)</sup></b>							
	<b>FÖRVARING <sup>(1)</sup></b>							
<b>INFÖR KÖRSÄSONGEN <sup>(1)</sup></b>								
<b>DEL/UPPGIFT</b>								
<b>BRÄNSLESYSTEM</b>								
Tillsätt bränslestabilisator						T	<i>FÖRFARANDE INFÖR FÖRVARING</i>	
Bränslefilter					R		<i>PREPARERING INFÖR KÖRSÄSONG</i>	
Bränsleledningar, bränsleskena och anslutningar	I			I			<i>BRÄNSLESYSTEM</i>	
Förgasare (Alla utom SDI och E-TEC)						A,C		
Gasvajer	I			I				
Gasspjäll	I			I	L			
Choke (Alla utom SDI och E-TEC)	I			I				
Spjällhus (SDI och E-TEC) <sup>(5)</sup>						C	<i>BRÄNSLESYSTEM</i>	
<b>ELSYSTEM</b>								
EMS-felkoder <sup>(5)</sup>	I					I	<i>ÖVERVAKNINGSSYSTEM/ FELKODER</i>	
Tändstift <sup>(5) (7)</sup>	I			I			R	<i>TÄNDNINGSSYSTEM</i>
Tändstift (E-TEC)	Byt ut vart 3:e år eller var 10 000 km							
Batteri (om sådant finns) <sup>(8)</sup>	I			I			I	<i>LADDNINGSSYSTEM</i>
Kablage och ledningar <sup>(5)</sup>	I			I			I	<i>ELKONTAKTER</i>
Belysningens funktion (hel-/halvljus, bakljus och bromsljus)	I	I					I	<i>BELYSNING, INSTRUMENT OCH TILLBEHÖR</i>
Strålkastarinställning				I			I	
Test av motorns stoppreglage och nödstoppet med lina	I	I					I	

A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT UT T: UTFÖR UPPGIFTEN	<b>10-TIM. ELLER 500 KM FÖRSTA INSPEKTION (1)</b>								
	<b>VARJE VECKA ELLER VAR 250 KM (2)</b>								
	<b>VARJE MÅNAD ELLER VAR 1 000 KM (3)</b>								
	<b>EN GÅNG OM ÅRET ELLER VAR 3 000 KM (1)</b>								
	<b>TVÅ GÅNGER OM ÅRET ELLER VAR 6 000 KM (1) (4)</b>								
	<b>FÖRVARING (1)</b>								
<b>INFÖR KÖRSÄSONEN (1)</b>									
<b>DEL/UPPGIFT</b>									
<b>DRIVSYSTEM</b>									
Drivremmens kondition	I	I					I	<i>DRIVREM</i>	
Drivrem, höjdställning	VARJE REMBYTE								
Primär- och sekundärvariator	I		I	C			I	C	<i>PRIMÄRVARIATOR och SEKUNDÄRVARIATOR</i>
Åtdragningsmoment för primärvariatorns skruv	I			I					<i>PRIMÄRVARIATOR</i>
Sekundärvariator, förspänning (11)	I			I			I		
Drivkedjans spänning (gäller ej modeller utrustade med växellåda)	A	A					A		<i>KEDJEHUS ELLER VÄXELLÅDA</i>
Kedjehusolja/växellådsolja (9)	I(9)		I(9)	(9)			R	I	
Drivaxel, ändlager (axel utan bromsskiva) (6)	L		L				L		<i>DRIVSYSTEM</i>
Drivaxel, ändlager (axel med bromsskiva)							I		
Sekundäraxel (Fläktkylda modeller) (6)	L		L				L		<i>SEKUNDÄRAXEL OCH BROMS</i>
Bandets skick	I		I				I		<i>BAND</i>
Bandets spänning och inställning	A	VID BEHOV							
<b>BROMSSYSTEM</b>									
Bromsvätska	I	I					R	I	<i>SEKUNDÄRAXEL OCH BROMS</i>
Bromsslangar, belägg och skiva	I	I						I	

A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT UT T: UTFÖR UPPGIFTEN	<b>10-TIM. ELLER 500 KM FÖRSTA INSPEKTION (1)</b>						
	<b>VARJE VECKA ELLER VAR 250 KM (2)</b>						
	<b>VARJE MÅNAD ELLER VAR 1 000 KM (3)</b>						
	<b>EN GÅNG OM ÅRET ELLER VAR 3 000 KM (1)</b>						
	<b>TVÅ GÅNGER OM ÅRET ELLER VAR 6 000 KM (1) (4)</b>						
	<b>FÖRVARING (1)</b>						
<b>INFÖR KÖRSÄSONGEN (1)</b>							
<b>DEL/UPPGIFT</b>							
<b>FJÄDRING</b>							
Fjädring fram (6) (10)	I,L		I	L		I,L	<i>FJÄDRING, FRAM</i>
Fjädring, bak (6) (10)	I		I,L			I,L	<i>BAKFJÄDRING</i>
Fjädringens stopprem(-mar) (11)				I		I	
<b>STYRSYSTEM</b>							
Styranordning (6)	A,I,L		A,I	L		A,I,L	<i>STYRNING OCH STYRSTÅNG</i>
Skidor och styrskenor	I	I				I	<i>SKIDOR OCH STYRINSTÄLLNING</i>
<b>FORDON</b>							
Motorrum	C		C			C	<i>FÖRFARANDE INFÖR FÖRVARING</i>
Rengöring och skydd av fordonet	T		T			T	

(1) SKA UTFÖRAS AV EN AUKTORISERAD SKI-DOO-ÅTERFÖRSÄLJARE.

(2) SKA UTFÖRAS AV ÄGAREN

(3) SKA UTFÖRAS AV ÄGAREN ELLER, OM SÅ ÖNSKAS, AV EN AUKTORISERAD SKI-DOO-ÅTERFÖRSÄLJARE

(4) UTÖVER SERVICEUPPGIFTEN VAR 3000 KM.

(5) UTSLÄPPSRELATERAD

(6) SMÖRJ NÄRHELST FORDONET ANVÄNDS UNDER VÅTA FÖRHÅLLANDEN (VÅT SNÖ, REGN, PÖLAR).

(7) FÖRE INSTALLATION AV NYA TÄNDSTIFT VID FÖRSÄSONGSSERVICE, BRÄNN BORT OLJERESTER GENOM ATT STARTA MOTORN MED DE GAMLA TÄNDSTIFTEN. UTFÖR DENNA ÅTGÄRD ENDAST I ETT VÄLVENTILERAT UTRYMME.

(8) UNDER SOMMARFÖRVARINGEN MÅSTE BATTERIET LADDAS MINST EN GÅNG I MÅNADEN.

(9) AVSER ENDAST MODELLER MED VÄXELLÅDA: OLJEBYTTE, BYT EFTER 10 H/500 KM SERVICE OCH EFTER VARJE 3 000 KM ELLER EN GÅNG PER ÅR. OLJENIVÅN BÖR KONTROLLERAS VAR 1 000 KM ELLER EN GÅNG PER MÅNAD.

(10) UTFÖR SERVICE OM DIN SNÖSKOTER ÄR UTRUSTAD MED ISÄRTAGBARA STÖTDÄMPARE. FÖRSTA OLJEBYTET MÅSTE GÖRAS EFTER 1 500 KM ELLER TIDIGARE VID ANVÄNDNING UNDER HÅRDA FÖRHÅLLANDEN. EFTER DETTA, 1 GÅNG PER SÄSONG ELLER VAR 3 000 KM, DET SOM INTRÄFFAR FÖRST.

(11) AVSER ENDAST MODELLER MED VÄXELLÅDA

## 4-TAKTS UNDERHÅLLSSCHEMA (V-800 OCH 1203)

A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT UT T: UTFÖR UPPGIFTEN	10-TIM. ELLER 500 KM FÖRSTA INSPEKTION <sup>(1)</sup>							
	VARJE VECKA ELLER VAR 250 KM <sup>(2)</sup>							
	VARJE MÅNAD ELLER VAR 1 000 KM <sup>(3)</sup>							
	EN GÅNG OM ÅRET ELLER VAR 3 000 KM <sup>(1)</sup>							
	TVÅ GÅNGER OM ÅRET ELLER VAR 6 000 KM <sup>(1) (4)</sup>							
	FÖRVARING <sup>(1)</sup>							
DEL/UPPGIFT	INFÖR KÖRSÄSONGEN <sup>(1)</sup>							
<b>MOTOR</b>								
Byte av olja och oljefilter	R				R	R		SMÖRJNINGSSYSTEM
Motorbädd	I			I		I		DEMONTERING OCH MONTERING AV MOTOR
Avgassystem	I			I		I		AVGASSYSTEM
Kylsystem	I			I			I	KYLSYSTEM
Kylvätska	I				R			
Motortätningarnas skick <sup>(5)</sup>	I						I	MOTOR
Ventilinställning (V-810)	I,T			I,T				CYLINDER OCH TOPPLOCK
Ventilinställning (1203)	Var 20 000 km							
Motorsmörjning						T		FÖRVARING
<b>BRÄNSLE</b>								
Tillsatt bränslestabilisator						T		FÖRVARING
Bränslefilter					R			BRÄNSLETANK OCH BRÄNSLEPUMP
Bränsleledningar och anslutningar	I			I			I	MOTORSTYRNING
Spjällhus <sup>(5)</sup>							C	
Gasvajer	I			I			I	
Luftfilter			C				C	LUFTINSUGNINGSSYSTEM
Luftinsugningssystem							I,C	

A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT UT T: UTFÖR UPPGIFTEN	<b>10-TIM. ELLER 500 KM FÖRSTA INSPEKTION (1)</b>							
	<b>VARJE VECKA ELLER VAR 250 KM (2)</b>							
	<b>VARJE MÅNAD ELLER VAR 1 000 KM (3)</b>							
	<b>EN GÅNG OM ÅRET ELLER VAR 3 000 KM (1)</b>							
	<b>TVÅ GÅNGER OM ÅRET ELLER VAR 6 000 KM (1) (4)</b>							
	<b>FÖRVARING (1)</b>							
<b>INFÖR KÖRSÄSONGEN (1)</b>								
<b>DEL/UPPGIFT</b>								
<b>ELSYSTEM</b>								
EMS-felkoder (5)	I					I		<i>DIAGNOSTICERINGSFÖRFARANDE</i>
Tändstift (7)	I				R			<i>TÄNDSTIFT</i>
Batteri (8)	I		I			I	I	<i>BATTERI</i>
Strålkastarinställning				I			I	<i>BELYSNING, INSTRUMENT OCH TILLBEHÖR</i>
Kablage, vajrar och ledningar	I		I			I		<i>ELEKTRONISK STYRNING</i>
Funktion hos belysningen (hel-/halvljus, bromsljus, etc.), kontrollera funktionen hos motorns stoppreglage och nödstoppslinans brytare	I	I				I		<i>TÄNDNINGSSYSTEM</i>
<b>DRIVSYSTEM</b>								
Drivremmens kondition	I	I					I	<i>DRIVREM</i>
Drivrem, höjinställning	VARJE REMBYTE							
Primär- och sekundärvariator	I		I	C		I	C	<i>PRIMÄRARIATOR och SEKUNDÄRARIATOR</i>
Primärvariatorskruv, (åtdragningsmoment)	I			I			I	<i>PRIMÄRARIATOR</i>
Sekundärvariator, förspänning (11)	I			I			I	<i>SEKUNDÄRARIATOR</i>
Drivkedjans spänning (gäller ej modeller utrustade med växellåda)	A	A				A		<i>KEDJEHUS</i>
Sekundäraxel (RF V-810)	L	L				L		<i>SEKUNDÄRAXEL OCH BROMS</i>
<b>BROMSSYSTEM</b>								
Bromsvätska	I	I			R		I	<i>BROMS</i>
Bromsslängar, belägg och skiva	I	I					I	

A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT UT T: UTFÖR UPPGIFTEN	<b>10-TIM. ELLER 500 KM FÖRSTA INSPEKTION (1)</b>										
	<b>VARJE VECKA ELLER VAR 250 KM (2)</b>										
	<b>VARJE MÅNAD ELLER VAR 1 000 KM (3)</b>										
	<b>EN GÅNG OM ÅRET ELLER VAR 3 000 KM (1)</b>										
	<b>TVÅ GÅNGER OM ÅRET ELLER VAR 6 000 KM (1) (4)</b>										
	<b>FÖRVARING (1)</b>										
<b>INFÖR KÖRSÄSONGEN (1)</b>											
<b>DEL/UPPGIFT</b>											
<b>TRANSMISSION</b>											
Kedjehusolja/växellådsolja (9)	I(9)		I(9)	(9)		R	I	<i>VÄXELLÅDA ELLER KEDJEHUS</i>			
Drivaxel, ändlager (axel utan bromsskiva) (6)	L		L			L		<i>DRIVSYSTEM</i>			
Drivaxel, ändlager (axel med bromsskiva)						I					
<b>FJÄDRING</b>											
Inställning av fjädringen	A	VID BEHOV					<i>FJÄDRING OCH SKIDOR</i>				
Fjädring (10)	I	I	I,L			I,L					
Fjädringens stopprem				I		I					
Bandets skick	I		I			I					
Bandets spänning och inställning	A	VID BEHOV									
<b>STYRNING/FRAMFJÄDRING</b>											
Smörjning av styrningens och framfjädringens mekanismer (6)	A,I,L		A,I	L		A,I,L		<i>STYRSYSTEM</i>			
Skidors och medars slitage och kondition	I	I				I					
<b>FORDON</b>											
Motorrum	C		C			C					
Rengöring och skydd av fordonet	C		C			C					

- (1) SKA UTFÖRAS AV EN AUKTORISERAD SKI-DOO-ÅTERFÖRSÄLJARE.
- (2) SKA UTFÖRAS AV ÄGAREN
- (3) SKA UTFÖRAS AV ÄGAREN ELLER, OM SÅ ÖNSKAS, AV EN AUKTORISERAD SKI-DOO-ÅTERFÖRSÄLJARE.
- (4) UTÖVER SERVICEUPPGIFTEN VAR 3000 KM.
- (5) UTSLÄPPSRELATERAD
- (6) SMÖRJ NÄRHELST FORDONET ANVÄNDS UNDER VÅTA FÖRHÅLLANDEN (VÅT SNÖ, REGN, PÖLAR).
- (7) FÖRE INSTALLATION AV NYA TÄNDSTIFT VID FÖRSÄSONGSSERVICE, BRÄNN BORT OLJERESTER GENOM ATT STARTA MOTORN MED DE GAMLA TÄNDSTIFTEN. UTFÖR DENNA ÅTGÄRD ENDAST I ETT VÄLVENTILERAT UTRYMME.
- (8) UNDER SOMMARFÖRVARINGEN MÅSTE BATTERIET LADDAS MINST EN GÅNG I MÅNADEN.
- (9) AVSER ENDAST MODELLER MED VÄXELLÅDA: OLJEBYTE, BYT EFTER 10 H/500 KM SERVICE OCH EFTER VARJE 3 000 KM ELLER EN GÅNG PER ÅR. OLJENIVÅN BÖR KONTROLLERAS VAR 1 000 KM ELLER EN GÅNG PER MÅNAD.
- (10) UTFÖR SERVICE OM DIN SNÖSKOTER ÄR UTRUSTAD MED ISÄRTAGBARA STÖDÄMPARE. FÖRSTA OLJEBYTET MÅSTE GÖRAS EFTER 1 500 KM ELLER TIDIGARE VID ANVÄNDNING UNDER HÅRDA FÖRHÅLLANDEN. EFTER DETTA, 1 GÅNG PER SÄSONG ELLER VAR 3 000 KM, DET SOM INTRÄFFAR FÖRST.
- (11) AVSER ENDAST MODELLER MED VÄXELLÅDA

# MOTORSYSTEM

## Rengöring av luftfiltret

### Alla modeller utom V800

Ta bort filtret från inloppskanalen. Ska-ka snön ur filtret och låt det torka.



1. Luftfiltret monterat i inloppskanalen.

Öppna motorhuven och kontrollera att filtret på insugningsdämparen är fritt från snö.



1. Luftfiltret installerat ovanpå insugningsdämparen

## V800-modeller



1. Luftfilter  
2. Insugningsdämparen

## Alla modeller

Kontrollera att insugningsdämparen är ren och torr och återmontera filtret.

**FÖRSIKTIGHET:** Snöskotermotorerna har kalibrerats med filtret monterat. Att köra snöskotern utan filter kan orsaka motorskador.

## Kylsystem

**FÖRSIKTIGHET:** Fordonet måste stå på jämnt underlag innan vätskenivåerna kontrolleras.

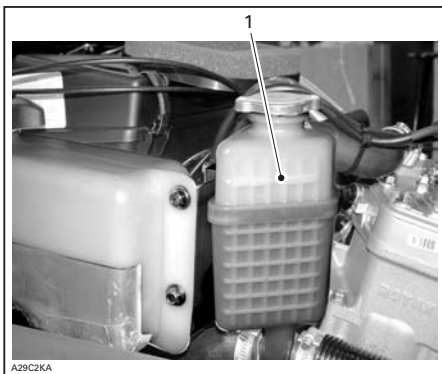
### Alla modeller förutom 550F

Kontrollera kylvätskans nivå vid rumstemperatur. Vätskan ska vara vid märket för KYLVÄTSKENIVÅ på kylväsketanken (med kall motor).

**NOTERA:** När nivån kontrolleras vid låg temperatur kan det ligga något under strecket.

Om ytterligare kylvätska erfordras eller hela systemet måste fyllas på nytt, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

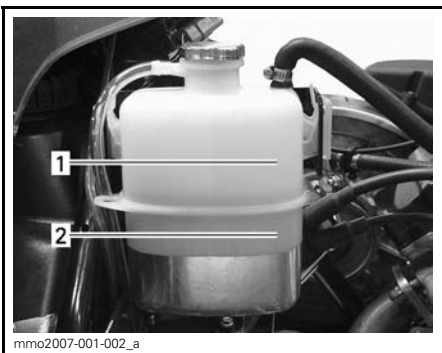




SKANDIC WT 600  
1. MÄRKE FÖR KYLVÄTSKENIVÅ



EXPEDITION TUV 600 HO SDI —  
EXPANSIONSBEHÅLLAREN NÄRA  
INJEKTIONSOLJEBEHÅLLAREN  
1. Maximum



EXPEDITION TUV V800/SKANDIC SWT  
V800 — EXPANSIONSKÄRLET NÄRA  
LJUDDÄMPAREN  
1. Maximum  
2. Minimum

## Avgassystem

Ljuddämparens slutrör bör vara centrerat med utloppshålet i bottenråret. Det ska vara fritt från rost och läckor. Se till att alla klämmor är ordentligt åtdragna.

Avgassystemet är konstruerat för att reducera ljudnivån och förbättra motorns prestanda. Modifiering kan vara ett brott mot lokala lagar.

**FÖRSIKTIGHET:** Om någon del av avgassystemet avlägsnas, modifieras eller skadas kan det resultera i motorskador.

## Injektionsoljenivå, (2-taktsmotorer)

**FÖRSIKTIGHET:** Fordonet måste stå på jämnt underlag innan vätskenivåerna kontrolleras.

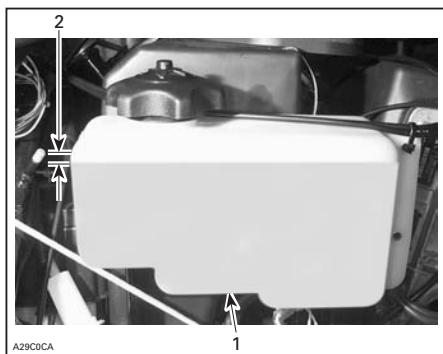
Se till att det alltid finns tillräcklig mängd rekommenderad insprutningsolja i insprutningsoljebehållaren.

**FÖRSIKTIGHET:** Låt aldrig oljebehållaren vara nästan tom.

## VARNING

Kontrollera nivån och fyll på varje gång du tankar. Fyll inte på för mycket. Torka av ev. utspilld olja. Olja är mycket brandfarlig när den blir uppvärmd.

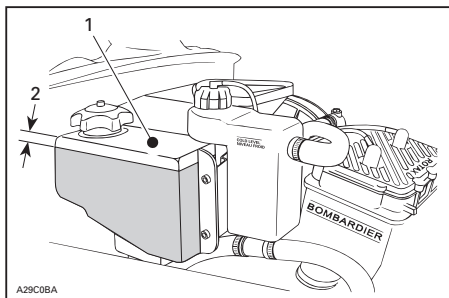
## Skandic WT 550F/SWT 550F



### TYPBILD

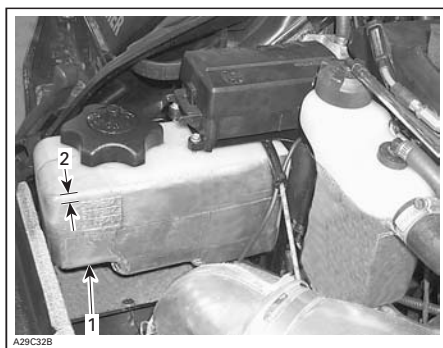
1. Insprutningsolja-behållare
2. Maxnivå: 13 mm (1/2 tum) uppifrån

## Skandic WT 600/SUV 550F



1. Insprutningsolja-behållare
2. Maxnivå: 13 mm (1/2 tum) uppifrån

## Expedition TUV 600 HO SDI

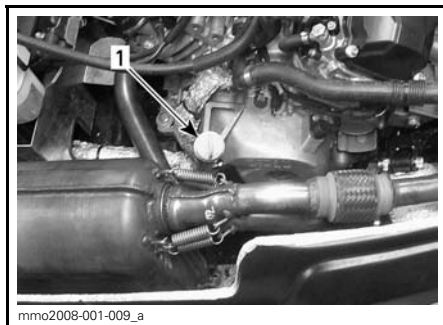


1. Insprutningsolja-behållare
2. Maxnivå: 13 mm (1/2 tum) uppifrån

## Injektionsoljenivå (4-taktsmotorer)

### V800-modeller

**FÖRSIKTIGHET:** Kontrollera nivån ofta och fyll på vid behov. **Fyll inte på för mycket.** Om motorn körs med fel oljenivå, kan det uppstå svåra skador på motorn. Torka av ev. utspild olja.



### HÖGER SIDA AV MOTORRUMMET

1. Mätsticka

Se till att motorn har normal arbetstemperatur.

Ställ snöskotern på jämnt underlag.

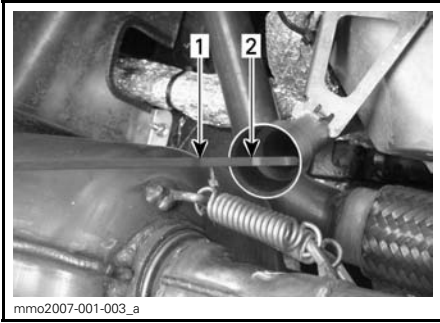
Låt motorn gå på tomgång i minst 30 sekunder.

Stanna motorn, dra ut mätstickan och torka av den.

Sätt tillbaka oljestickan.

Ta ut den och kontrollera motoroljenivån. Oljenivån måste vara mellan det undre och det övre märket på oljestickan.

Avståndet mellan de två markeringarna motsvarar en volym på 500 ml (17 U.S. oz).



1. *Maximum*
2. *Minimum*

För påfyllning av olja, ta bort mätstickan. Placera en trätt i påfyllningsröret för att undvika spill.

Fyll på en liten mängd rekommenderad olja och kontrollera nivån på nytt.

Upprepa procedurerna ovan tills nivån når det övre märket på mätstickan.  
**Fyll inte på för mycket.**

Sätt tillbaka mätstickan korrekt.

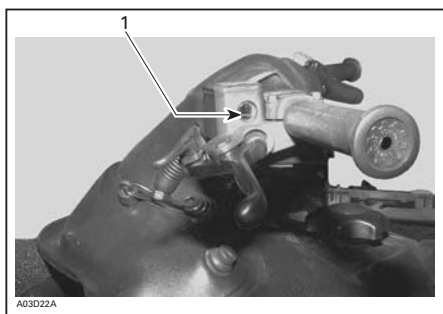
# DRIVSYSTEM

## Bromsvätskenivå

**FÖRSIKTIGHET:** Fordonet måste stå på jämnt underlag innan vätskenivåerna kontrolleras.

Kontrollera nivån i bromsvätskebehållaren (DOT 4 bromsvätska). Fyll på med (DOT 4) bromsvätska vid behov.

**FÖRSIKTIGHET:** Använd endast DOT 4-bromsvätska ur en försluten behållare. Använd aldrig några andra sorters vätska.



**TYPBILD — BROMSVÄTSKEBEHÅLLARE**  
1. Minimum

## Bromsens skick

### VARNING

Bromsmekanismen på snöskotern är en grundläggande säkerhetsfunktion. Se alltid till att den är i fungerande skick. Använd framför allt inte snöskotern utan ett fungerande bromssystem. Kontrollera bromsbeläggens skick/slitage med jämna mellanrum.

## Bromsjustering

Ingen justeringsmöjlighet finns för hydraulisk broms. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare vid eventuella problem.

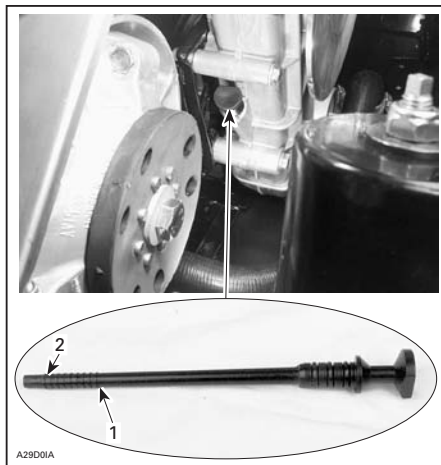
## Oljenivå i växellåda

Kontrollera nivån genom att dra ut oljestickan. Oljan bör nå upp till märket.

**NOTERA:** Före den första starten kan oljenivån vara högre än det övre märket. Efter den första turen minskas nivån medan det övre oljeutrymmet fylls med olja.

Fyll på olja genom att ta bort påfyllningspluggen från toppen på växellådan. Fyll på upp till den övre markeringen med XP-S syntetisk kedjehusolja. (P/N 413 803 300).

**FÖRSIKTIGHET:** Använd inte andra typer av olja vid service. Blanda inte syntetisk olja med andra typer av olja.



**TYPBILD**  
1. Övre märke  
2. Undre märke

## Borttagning och montering av remskyddet

### VARNING

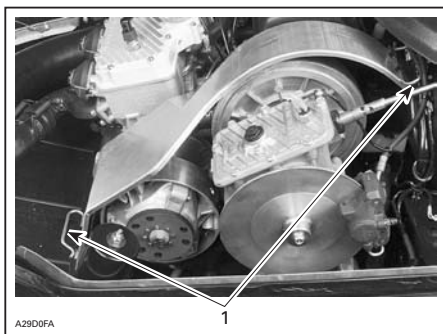
Kör aldrig motorn:

- Utan säkert monterade skydd och remskydd.
- Med motorhuvun och/eller sidopanelerna öppna eller borttagna.

Försök aldrig att göra justeringar på någon rörlig del när motorn är igång.

### Alla modeller utom V800

- Ta bort nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln).
- Öppna huvun. Ta bort båda låssprintarna och lyft sedan bort variatorskyddet

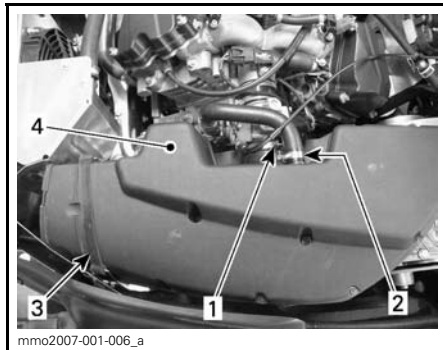


#### TYPBILD

1. Lås-sprintar

### V800-modeller

- Ta bort nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln). Öppna motorrummet.
- Lossa flänsskruven på luftljuddämparens gummibussning.
- Lossa motorns ventilationsslang från luftljuddämparen.
- Lossa spärrhaken från insugningsdämparen. Ta bort insugningsdämparen.



1. Flänsskruv
2. Ventilationsslang
3. Spärr
4. Insugningsdämparen

### Alla modeller

Vid återmontering av variatorskyddet, var noga med att sätta tillbaka fästans ordningar.

**NOTERA:** Variatorskydden har avsiktligt gjorts något för långa för att på så sätt åstadkomma ett tryck mot låssprintarna och fästena, och därmed minska oönskade oljud och vibrationer. Det är viktigt att denna spänning bibehålls vid återmontering.

### Drivremmens skick

Kontrollera att remmen inte har sprickor, nötställen eller onormalt slitage (ojämnt slitage, ensidigt slitage, avsaknad av kuggar, sprucken väv). Om onormalt slitage fastställs, beror detta troligen på felaktig variatorjustering, överdrivna varvtal med fruset band, snabbstarter utan varmkörning, taggig eller rostig skiva, olja på remmen eller förvriden reservrem. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

## Borttagning/montering av drivrem

### VARNING

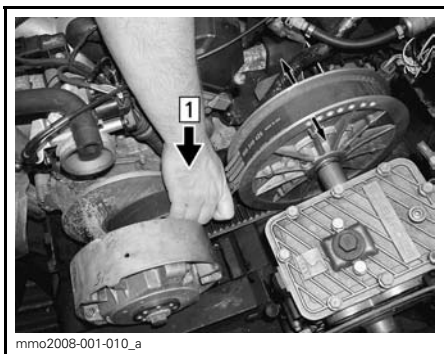
Ta bort nödstoppshatten (DESS-nyckeln) innan något underhåll eller justeringsarbete utförs, såvida inget annat angivits. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

### Demontering

**NOTERA:** Borttagning och montering av drivremmen är lättare om sekundärvariatorn hålls med bromsen, så att den inte roterar. Aktivera parkeringsbromsen för detta ändamål.

Ta bort nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln). Öppna huven och ta bort variatorskyddet.

Tryck på drivremmen mellan variatorskivorna för att öppna sekundärvariatorn.

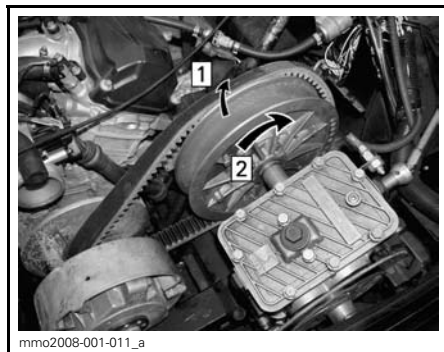


#### TYPBILD

Steg 1: tryck på drivremmen

Frisläpp parkeringsbromsen.

För remmen över överkanten på den rörliga delen, enligt bilden, medan sekundärvariatorn vrids som visat.



#### TYPBILD

Steg 1: För remmen över överkanten på den rörliga delen.

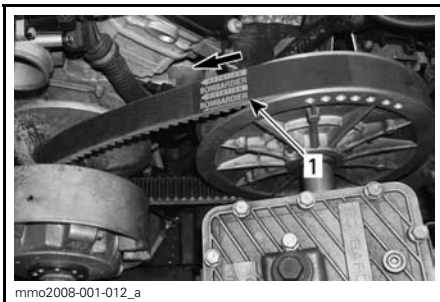
Steg 2: Vrid samtidigt sekundärvariatorn.

Ta bort drivremmen.

### Installation

För att montera drivremmen, gör som vid borttagningen i omvänd ordning, men ta hänsyn till följande:

Drivremmen håller längst om remmen monteras med korrekt rotationsriktning. Montera den så att pilen på remmen pekar mot fordonets framparti.



#### TYPBILD

1. Pilen pekar mot fordonets framparti

**FÖRSIKTIGHET:** Tvinga inte remmen på plats och använd inte verktyg för att tvinga den på plats. Detta kan skada korden i remmen.

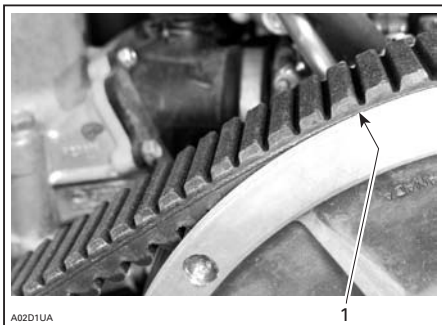
Rengör skivorna på båda rullarna med ett rengöringsmedel för skivflänsar (P/N 413 711 809).

## Höjjustering av drivrem

För att uppnå maximal fordonsprestanda och längsta möjliga livslängd på drivremmen, måste drivremshöjden justeras varje gång en ny drivrem monteras.

**NOTERA:** Om korrekt justering inte kan uppnås, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

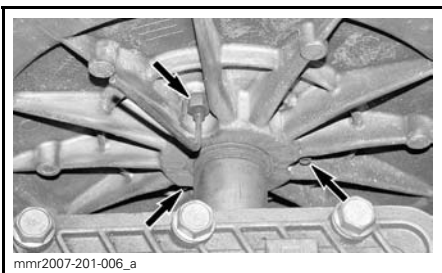
Variatorremmens kord ska ligga i linje med primärvariatorns kant. Justera efter behov.



### TYPBILD

1. Kant i kant

Justera variatorremmens höjd med hjälp av insexskruvar. Lossa på låsmuttrarna och vrid sedan på insexskruvarna.



- För att sänka variatorremmen i sekundärvariatorn: vrid insexskruvarna medurs.
- För att höja variatorremmen i sekundärvariatorn: vrid insexskruvarna moturs.

**NOTERA:** Vrid insexskruvarna 1/4 varv åt gången, och vrid sedan sekundärvariatorn så att variatorremmen hamnar på plats i variatorn. Kontrollera höjden och upprepa vid behov.

**NOTERA:** Insexskruvarna måste låsas medan låsmuttern dras åt för att förhindra att inställningen rubbas.

## Justering av primärvariatorn

### VARNING

Ta bort nödstopphatten (DESS-nyckeln) innan något underhåll eller justeringsarbete utförs, såvida inget annat angivits. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

Drivskivan är fabriksjusterad för att överföra maximal motoreffekt vid ett förutbestämt varvtal. Faktorer som omgivningstemperatur, höjd över havet eller underlag kan få detta kritiska varvtal att variera, och detta kan påverka snöskoterns effektivitet.

Denna inställbara variator möjliggör inställning av maximalt motorvarvtal för att uppnå maximal effekt.

Inställningsskruvarna bör justeras så att aktuellt maximalt motorvarvtal överensstämmer med maximalt hästkraftsvarvtal.

MOTOR	MAXIMALT HÄSKRAFTSVARVTAL
550F	6 900 RPM ( $\pm$ 100)
600	7 000 RPM ( $\pm$ 100)
600 HO SDI	8 000 RPM ( $\pm$ 100)
V800	7 250 RPM ( $\pm$ 100)

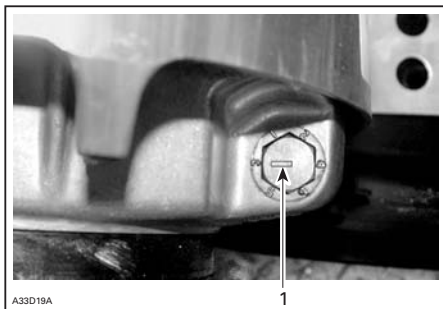
**NOTERA:** Använd en digital precisionsvarvräknare för inställning av motorvarvtalet.

**NOTERA:** Inställningen har bara betydelse vid höga varvtal.



Skruva på kalibreringsskruvarna för justering.

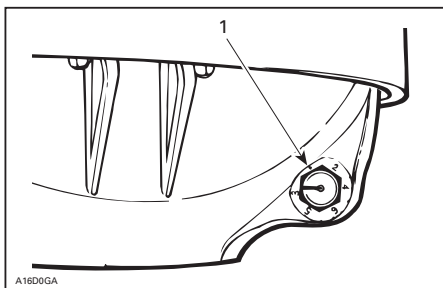
Kalibreringsskruven har ett indikeringspår uppe på sexkantskallen.



#### TYPBILD

1. Spår

Det finns 6 lägen numrerade 1 till 6. På TRA-variatorn, observera att numret är ersatt av en punkt i läge 1 (beroende på placeringen vid gjutningen).



#### TYPBILD — TRA-PRIMÄRARIATOR

1. Läge 1 (ej numrerat)

För varje läge modifieras motorns maximala varvtal med cirka 200 RPM.

Lägre lägesnummer sänker motorvarvtalet i steg om 200 RPM och högre lägesnummer ökar det i steg om 200 RPM.

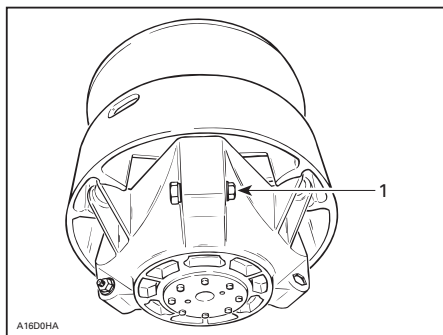
Exempel:

Inställningsskruven står på läge 4 och ändras till läge 6. Härigenom ökas det maximala motorvarvtalet med 400 RPM.

## Justering

Lossa låsmuttern bara tillräckligt för att delvis dra ut inställningsskruven och flytta den till önskat läge. Ta inte bort låsmuttern helt. Dra åt låsmuttrarna till 10 N•m (89 lbf•in).

**FÖRSIKTIGHET:** Ta inte bort inställningsskruven helt, annars faller de inre brickorna av. Justera alltid alla 3 inställningsskruvarna och se till att de sätts i samma läge.



#### TYPBILD

1. Lossa bara precis så mycket att kalibreringsskruven kan vridas

## ⚠ VARNING

Ta ALDRIG isär eller modifiera primärvariatorn. Felaktig montering eller modifiering kan göra att variatorn sprängs på ett våldsamt sätt av den påfrestning som alstras av den höga rotationshastigheten. Det kan leda till allvarliga personskador, inklusive skador med dödlig utgång. Kontakta din SKI-DOO märkesverkstad för underhåll och service av primärvariatorn. Felaktig service eller felaktigt underhåll kan påverka funktionen och reducera remmens livslängd. Respektera alltid underhållsintervallen.



## **⚠ VARNING**

Kör **ALDRIG** motorn:

- Utan säkert monterade skydd och remskydd
- Med motorhuvon och/eller sidopanelerna öppna eller borttagna.

Försök **ALDRIG** att göra justeringar på någon rörlig del när motorn är igång.

## **Bandets skick**

### **⚠ VARNING**

Ta bort nödstopps hatten (DESS-nyckeln) innan något underhåll eller justeringsarbete utförs, såvida inget annat angivits. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

Ta bort nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln).

Lyft upp maskinens bakdel från underlaget och palla under den med en pallbock utrustad med en skyddande bakpanel. Vrid bandet för hand, med motorn fränkopplad, och undersök tillståndet. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare om bandet är slitet eller sönderskuret eller om bandfibrer syns, respektive om inlägg eller styrningar saknas eller är defekta.

### **⚠ VARNING**

Modifiera aldrig drivbandet, inkluderande montering av väggrepps-förbättrande produkter. I hög fart kan bandet annars slitas sönder och lossna från fordonet, vilket innebär risk för svåra personskador eller dödsfall. Kör inte med eller rotera ett band om det är nött, skadat eller kraftigt slitet (synliga fibrer).

## **Justera drivbandet**

**NOTERA:** Drivbandets sträckning och centrerung är ömsesidigt beroende. Justera inte den ena utan den andra.

### **⚠ VARNING**

- Stå aldrig bakom eller nära ett roterande drivband.
- Kör aldrig drivbandet med hög hastighet när det är lyft från marken.

Ett brustet drivband eller skräp kan slungas ut med stor kraft, vilket kan skada benen eller leda till andra allvarliga personskador.

## **Spänning**

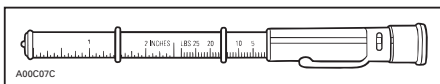
**NOTERA:** Kör snöskotern i snö i cirka 15 till 20 minuter före justering av bandets spänning.

Ta bort nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln).

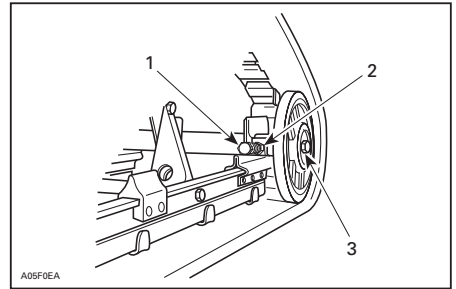
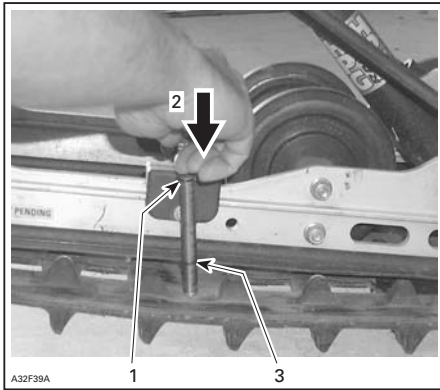
Lyft upp maskinens bakdel och palla upp den med en pallbock utrustad med en skyddande bakpanel.

Låt boggifjädringen fjädra ut, och kontrollera därefter avståndet mellan glidskenan och drivbandet på glidskenans mitt. Mät mellan glidskons botten och bandets insida. Avståndet måste överensstämma med värdet i avsnittet *SPECIFIKATIONER* för korrekt handhavande. Om bandets spänning är för låg, har bandet tendens att slå.

**NOTERA:** En bandspänningstestare (P/N 414 348 200) kan användas för att mäta nedböjning och även utövat tryck.



**BANDSPÄNNINGSTESTARE**



#### TYPBILD

1. Justeringsskruv
2. Lossa låsmuttern (på härmed utrustade modeller)
3. Lossa skruven

- Spänn åter hållskruvarna och låsmuttrarna (på så utrustade modeller).
- Kontrollera bandinriktningen som beskrivs nedan.

#### TYPBILD

1. Verktygets övre O-ring inställd på 7,3 kg (16 lb)
2. Tryck på verktygets överdel tills det kommer i kontakt med den övre O-ringen
3. Uppmätt nedböjning för drivbandet

**FÖRSIKTIGHET:** För stor spänning resulterar i effektförlust och överdrivet tryck på fjädringens komponenter.

#### Justera bandsträckningen:

- Ta bort nödstoppslinans hatt (DESS-nyckeln).
- Lossa hållskruvarna för det bakre boggiehjulet.
- Lossa låsmuttrarna (på härmed utrustade modeller) och vrid sedan inställningsskruvarna för justering.

Om korrekt spänning inte kan uppnås, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

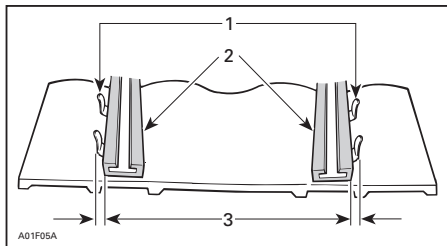
#### Inriktning

### VARNING

Innan bandinriktningen kontrolleras, se till att bandet är fritt från alla partiklar vilka skulle kunna kastas iväg när bandet roterar. Palla upp fordonet med en pallbock försett med en skyddande bakpanel. Håll händer, verktyg, fötter och kläder borta från bandet. Säkerställ att ingen står nära snöskotern, speciellt bakom bandet. Roter aldrig drivbandet med hög hastighet.

Starta motorn och gasa på lätt, så att bandet knappt roterar. Detta måste göras under väldigt kort tid (15 till 20 sekunder).

Kontrollera att bandet är väl centrerat; samma avstånd på båda sidor mellan bandstyrningarnas hörn och glidskor-na.



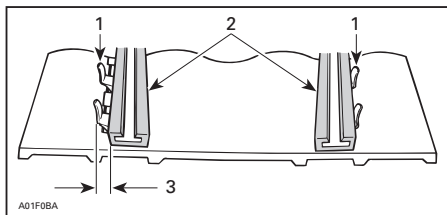
1. Bandstyrningar
2. Glidskor
3. Samma avstånd

Justera bandinriktningen enligt följande:

### **⚠ VARNING**

Ta bort nödstoppshatten (DESS-nyckeln) innan något underhåll eller justeringsarbete utförs, såvida inget annat angivits. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

- Ta bort nödstoppplinans hatt (DESS-nyckeln).
- Lossa hållskruvarna för det bakre drivhjulet.
- Lossa låsmuttrarna (på så utrustade modeller).
- Spänn justeringskruven på den sida där glidskon är längst bort från bandinföringsstyrningarna.

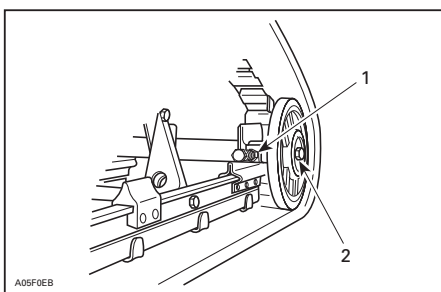


1. Bandstyrningar
2. Glidskor
3. Spänn på denna sida

Dra fast låsmuttrarna (endast vissa modeller) och fästskruvarna.

### **⚠ VARNING**

Om låsmuttrarna inte spänns ordentligt, kan justeringskruvarna lossna vilket leder till att bandet blir mycket löst och, under vissa driftsvillkor, ger drivhjulen möjlighet att klättra över bandnabbarna, vilket tvingar bandet mot tunneln vilket sin tur innebär att bandet blockeras. Spänn hjulets hållskruvar ordentligt, annars kan hjulet falla av och förorsaka att bandet "blockeras."



#### **TYPBILD**

1. Dra fast (på utrustade modeller)
2. Dra åt till 48 N•m (35 lbf•ft)

Starta motorn på nytt och rotera drivbandet långsamt för att kontrollera inställningen.

Placera snöskotern på marken igen.

---

# ELSYSTEM

## Batterivätska

Dessa fordon är utrustade med ett underhållsfritt batteri. Elektrolytnivån kan inte kontrolleras.

### VARNING

SVART negativ batterikabel måste alltid kopplas bort först och kopplas till sist.

### VARNING

Ladda aldrig batteriet eller använd hjälpbatteri med batteriet installerat. Batterivätskan innehåller svavelsyra som är frätande och giftigt. Vid kontakt med hud, skölj med vatten och kontakta läkare omedelbart.

### VARNING

Om batterihöljet är skadat, bär lämpliga, icke-absorberande skyddshandskar ifall du tar loss batteriet för hand.

**FÖRSIKTIGHET:** Om batterivätska spills, tvätta omedelbart med en blandning av bikarbonat och vatten, för att förhindra skada på fordonskomponenter.

---

# BAKFJÄDRING

## Fjädringens skick

Undersök alla fjädringskomponenter optiskt inklusive glidskor, fjädrar, hjul etc.

**NOTERA:** Vid normal körning, verkar snö som smörj- och kylmedel för glidskorna. Hård körning på is eller sandad snö medför stark värmebildning och förorsakar förtida slitage av glidskorna.

## Fjädringens stopprems skick

Undersök stoppremmen avseende slitage och sprickor, och bulten och muttern avseende åtdragning. Undersök hålen avseende deformation om bulten är lös. Byt vid behov. Dra åt muttern till 9 N•m (80 lbf•in).

---

## STYRNING OCH FRAMFJÄDRING

Gör en optisk kontroll av styrningen och framfjädringen avseende komponenternas ordentliga fastsättning (styrarmar, kontrollarmar och länkar, parallellstag, kulleleder, skidbultar, skidben etc.). Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare vid behov.

### **Skidors och medars slitage och skick**

Kontrollera skidornas, styrskenornas och styrskenskarbidernas skick. Om de är nerslitna, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.



#### **VARNING**

Starkt slitna skidor och/eller medar påverkar starkt snöskoterns manövrering.

# KAROSS/RAM

## Rengöring och skydd av fordonet

Avlägsna all smuts eller rost.

Använd endast flanelltrasor eller motsvarande, för rengöring av hela fordonet.

**FÖRSIKTIGHET:** Det är nödvändigt att använda flanelltrasor eller motsvarande på vindrutan och huven för att undvika skador på de andra ytor som rengörs.

För att avlägsna fett, olja och smuts, använd Heavy duty cleaner (P/N 293 110 001) (sprayburk 400 g) och (P/N 293 110 002) (4 l).

**FÖRSIKTIGHET:** Använd inte Heavy duty cleaner på dekaler eller vinyl.

För att ta bort ingrodd smuts från alla plast- och vinylytor, använd Vinyl Plastic Cleaner (P/N 413 711 200) (6 x 1 liter).

För borttagning av repor på vindrutan eller huven, använd Scratch Remover Kit (P/N 861 774 800).

**FÖRSIKTIGHET:** Rengör aldrig plastdelar eller huven med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, tinner, aceton, produkter innehållande klor eller liknande.

Rengör skivorna på båda rullarna med ett rengöringsmedel för skivflänsar (P/N 413 711 809).

Undersök huven och reparera eventuella skador.

Bättra på alla metallställen där färgen är bortskrapad. Spreja alla metalldelar inklusive de förkromade stötdämparstagen med XP-S Lube (P/N 293 600 016).

Vaxa den lackerade delen av fordonet för bättre skydd.

**NOTERA:** Stryk vax bara på glänsande ytor. Skydda fordonet genom överläggning för att förhindra dammbildning vid förvaring.

**FÖRSIKTIGHET:** Snöskotern måste förvaras på ett svalt och torrt ställe och täckas över med en ogenomskinlig presenning. Detta förhindrar att solstrålar och smuts angriper plastkomponenter och fordonets finish.

Lyft fordonets bakparti tills bandet går fritt från marken. Palla upp den med en pallbock.

### VARNING

Försök inte att ensam lyfta fordonet för hand. Använd ordentlig lyftanordning eller be någon om hjälp vid lyftningen för att undvika risk för skador genom överbelastning.

**NOTERA:** Se till att bandets spänning bibehålls.

## Utbyte av lampor

Kontrollera alltid att belysningen fungerar efter byte av lampa.

### Strålkastare

**FÖRSIKTIGHET:** Vidrör aldrig glaset på en halogenlampa med fingrarna, det försämrar hållbarheten. Om du har rört vid glaset, rengör det med isopropylalkohol, som inte efterlämnar någon hinna på lampan.

För att byta ut en bränd strålkastarlampa, ta bort följande:

- Vindrutestöd
- Lock till luftinsuget i instrumentpanelen.



## **Baklykta**

Om bakljusets lampa är trasig, frigör lampan genom att avlägsna den röda plastlinsen. Ta bort den genom att skruva loss de två linsskruvarna.



---

# FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE

## VARNING

Låt en Ski-Doo märkesverkstad kontrollera bränsle- och oljesystemens kondition enligt specifikationen i avsnittet *SCHEMA FÖR REGELBUNDET UNDERHÅLL*.

**FÖRSIKTIGHET:** Se till att förgasaren/förgasarna rengörs innan motorn startas igen (på modeller med förgasare).

## Förvaring

Under sommaren eller när snöskotern inte används på mer än en månad bör du använda korrekta förvaringsrutiner.

Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för förberedelse av snöskotern.

## Motorns kylsystem

### **Alla modeller förutom 550F**

Byt ut frostskyddsmedlet inför förvaringsperioden för att förhindra att det försämras.

Byte av frostskyddsmedel och ett densitetsprov bör utföras av en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

**FÖRSIKTIGHET:** Felaktig frostskyddsmedelsblandning kan få vätskan i kylsystemet att frysa om fordonet förvaras på en plats där temperaturen når ned till eller under noll grader. Det skulle leda till allvarliga skador på motorn. Underlåtenhet att byta ut frostskyddsmedlet inför förvaringen kan leda till att det försämras, vilket kan ge sämre kylning när motorn sedan används.

**FÖRSIKTIGHET:** Kör inte motorn under förvaringstiden.

## Preparering inför körsäsong

Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

# ***GARANTI***

---

# **BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR LÄNDER I EU: 2009 SKI-DOO® SNÖSKOTRAR**

## **1) GARANTINS OMFATTNING**

BRP Inc. (BRP) lämnar garanti för företagets 2009 Ski-Doo snöskoter med avseende på fel i material eller arbete under den tidsperiod och med de villkor som anges nedan.

För alla SKI-DOO originaldelar och tillbehör som monteras av en BRP märkesverkstad (enligt definitionen nedan) vid leveransen av en 2009 Ski-Doo snöskoter gäller samma garanti som för snöskotern.

Om produkten används eller har använts för tävling eller vilken som helst annan tävlingsliknande aktivitet, även av en tidigare ägare, upphör denna garanti att gälla.

## **2) REKLAMATIONSRÄTTENS GILTIGHETSTID**

Garantin träder i kraft det datum då produkten levereras till första slutkunden eller den dag då produkten börjar användas för första gången, beroende på vilket som inträffar först. När den trätt i kraft gäller garantin under en period av:

TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat användning, och TOLV (12) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiell användning.

TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER ELLER 10 000km, beroende på vilket av dessa som inträffar först för kommersiell användning, förutsatt att produkten sålts i Finland, Sverige eller Norge.

Reparationen eller bytet av delar eller utförandet av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum.

Observera att varaktigheten och andra modaliteter för garantitiden är underkastade den gällande lagstiftningen i det land där du är bosatt.

### **3) REKLAMATIONSVILLKOR**

Denna garantitäckning gäller bara om vart och ett av följande villkor har uppfyllts:

- Ski-Doo-snöskotern av 2009 års modell måste köpas som ny och oanvänd av den förste ägaren av en BRP-säljare med behörighet att distribuera Ski-Doosnöskotrar i det land i vilket försäljningen skedde ( "BRP-säljare");
- Hela den av BRP specificerade leveransservicen måste utföras och dokumenteras;
- Produkten måste ha registrerats på korrekt sätt av en behörig BRP-säljare;
- Ski-Doo-snöskotern av 2009 års modell måste köpas i det land där köpare är bosatt.
- Det rutinunderhåll som beskrivs i Ägarehandboken måste utföras enligt tidsschemat för att garantin ska fortsätta att gälla. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt genomförd service för att garantin skall gälla.

BRP kommer inte att uppfylla sina åtaganden enligt denna garanti för vare sig ägare som använder produkten privat eller professionellt om villkoren ovan inte uppfylls. Dessa begränsningar är nödvändiga för att BRP skall kunna sörja för såväl produktens som kundernas och allmänhetens säkerhet.

### **4) KUNDENS ANSVAR VID ANSPRÅK PÅ GARANTIÅTAGANDEN**

Kunden skall anmäla ett fel till en BRP märkesverkstad inom (2) månader/dagar efter att felet visat sig samt gemärkesverkstaden rimlig tillgång till produkten och rimliga möjligheter att reparera felet. Kunden skall också kunna uppvisa ett kvitto på produktköpet för denna BRP märkesverkstad, samt underteckna en arbetsorder innan reparationen inleds för att bekräfta garantireparationen. Alla delar som bytts ut vid denna garantireparation övergår i BRP:s ägo.

Observera att anmälningstiden beror på gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där du bor.

### **5) ÅTGÄRDER FRÅN BRP:s SIDA**

BRP:s skyldigheter enligt denna garanti är begränsade till att, enligt eget avgörande, reparera en sådan komponent som under normal användning, underhåll eller service befunnits vara defekt eller att ersätta en sådan komponent med en original Ski-Doo reservdel utan kostnader för komponent och arbete hos någon BRP märkesverkstad under garantiperioden.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra och modifiera produkter utan skyldighet att ändra produkter som redan har tillverkats.

## **6) UNDANTAG - OMFATTAS INTE AV GARANTIN**

Garantin omfattar inte under några som helst omständigheter följande fall:

- Normala slitagedetaljer;
- Material för normalt underhåll, fininställningar och justeringar;
- Skador orsakade av felaktigt underhåll och/eller förvaring som inte följer anvisningarna i Ägarehandboken;
- Skador orsakade av borttagning av delar, felaktiga reparationer, serviceåtgärder, underhåll, modifieringar eller användning av delar som inte tillverkats eller godkänts av BRP, eller skador som orsakas av reparationer utförda av en person som inte tillhör en BRP märkesverkstad;
- Skador orsakade av vanvård, felaktig användning, försummelse, användning av produkten på annat underlag än snö eller användning av produkten på ett sätt som inte överensstämmer med rekommenderad användning beskriven i Ägarehandboken;
- Skador orsakade av olyckshändelse, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalisering och alla typer av naturkatastrofer;
- Användning av bränslen, oljor eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Ägarehandboken);
- Inträngning av vatten eller snö;
- Obetydliga skador eller följskador, eller någon typ av skada såsom, men inte begränsade till, kostnader för bärgning, förvaring, telefonsamtal, hyra, taxi, besvär, försäkring, låneamorteringar, förlorad tid, förlorad inkomst, och
- Skador orsakade av dubbar monterade på drivbandet om inte monteringen har utförts enligt BRP:s anvisningar.

## **7) BEGRÄNSNINGAR I GARANTIN**

DENNA GARANTI ÄR UTTRYCKLIGEN BEVILJAD OCH GODKÄND I STÄLLET FÖR ALLA ANDRA GARANTIER, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING ALLA GARANTIER AVSEENDE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN UTSTRÄCKNING DESSA INTE KAN BESTRIDAS BEGRÄNSAS DE UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIerna I TID TILL DEN BEVILJADE GARANTINS GILTIGHETSTID. OBETYDLIGA SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA STATER/REGIONER TILLÅTER INTE FRISKRIVNINGSKLAUSULER, BEGRÄNSNINGAR OCH UTESLUTNINGAR ENLIGT OVAN, VARFÖR DE KANSKE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG UTTALADE RÄTTIGHETER OCH DU KAN OCKSÅ HA ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA MELLAN OLIKA STATER ELLER PROVINSER.

Vare sig importören, BRP:s återförsäljare eller någon annan person har fått fullmakt att lämna någon som helst försäkring, intygande eller garanti avseende produkten som skiljer sig från denna begränsade garanti och om så skett kan dessa åtaganden inte avkrävas BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, vilket ska tolkas så, att en sådan ändring inte kommer att påverka de garantivillkor som gäller för produkter sålda medan denna garanti är i kraft.

## **8) ÖVERLÅTELSE**

Om äganderätten till produkten överlåtes under garantitiden, överförs också garantin och gäller under den återstående garantiperioden under förutsättning att BRP eller en auktoriserad återförsäljare får intyg på att den tidigare ägaren har godkänt överföringen av ägarätten, liksom även den nya ägarens personuppgifter.

## **9) HJÄLP TILL KUNDEN**

- a) I händelse av en tvist eller oklarhet avseende denna begränsade garanti föreslår BRP att du försöker lösa frågan i samråd med återförsäljaren. Vi rekommenderar att du diskuterar frågan med en auktoriserad återförsäljares servicechef eller ägare.
- b) Om ytterligare hjälp behövs, kontakta i så fall importörens serviceavdelning för att lösa frågan.
- c) Om frågan fortfarande inte har lösts, kontakta i så fall BRP på nedanstående adress.

**FÖR SKANDINAVISKA OCH EUROPEISKA LÄNDER, VAR VÄNLIG KONTAKTA VÅRT FINLANDSKONTOR:**

BRP FINLAND OY  
SERVICE AVDELNING  
PL 8039  
FIN-96101 ROVANIEMI  
FINLAND

© 2008 Bombardier Recreational Products Inc Alla rättigheter förbehållna.

®Registrerade varumärken tillhörande Bombardier Recreational Products Inc.

---

## SEKRETESSKYLDIGHET/FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Vi vill härmed informera dig om att dina uppgifter kommer att användas för säkerhets- och garantiändamål. Ibland använder vi även uppgifterna från våra kunder för att informera dem om våra produkter och erbjudanden. Om du inte vill få information om våra produkter, tjänster och erbjudanden, vänligen meddela oss detta genom att skriva till adressen nedan.

Ibland låter vi även noggrant utvalda och pålitliga företag använda våra kunduppgifter för att informera om kvalitetsprodukter och tjänster. Om du inte vill att ditt namn och din adress ska lämnas vidare ombeds du meddela detta genom att skriva till adressen nedan:

### **För skandinaviska och europeiska länder**

#### **BRP FINLAND OY**

Service Department  
Ahjotie 30  
FIN-96320 Rovaniemi  
Finland  
Tel.: + 358 16 3208 111

---

## ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE

Om du har bytt adress eller om du är ny ägare till fordonet, ska du meddela BRP detta på ett av följande sätt:

- Genom att skicka brev till en av adressaterna nedan;
- Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

### För skandinaviska och europeiska länder

#### BRP FINLAND OY

Service Department  
Ahjotie 30  
FIN-96320 Rovaniemi  
Finland  
Tel.: + 358 16 3208 111

I händelse av ägarbyte, var vänlig bifoga ett intyg om att den förre ägaren samtyckte till överlåtelsen.

Detta är mycket viktigt, även efter att garantin löpt ut, eftersom det gör att BRP kan nå fordonsägaren om så skulle bli nödvändigt, t.ex. vid säkerhetsåterkallelser. Det är ägarens ansvar att informera BRP.

**STULNA ENHETER:** Om ditt fordon blir stulet bör du meddela BRP eller en auktoriserad SKI-DOO återförsäljare. Du blir då ombedd att uppge namn, adress, telefonnummer, fordonets identifikationsnummer och datum för stölden.





ADRESSÄNDRING NY ÄGARE 

FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER

Modellnummer

Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N.)

GAMMAL ADRESS  
ELLER TIDIGARE ÄGARE:

NAMN

GATA

NUMMER

LÄG.

POSTNUMMER

ORT

LAND

NY ADRESS  
ELLER NY ÄGARE:

NAMN

GATA

NUMMER

LÄG.

POSTNUMMER

ORT

LAND

V00A2F

ADRESSÄNDRING NY ÄGARE 

FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER

Modellnummer

Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N.)

GAMMAL ADRESS  
ELLER TIDIGARE ÄGARE:

NAMN

GATA

NUMMER

LÄG.

POSTNUMMER

ORT

LAND

NY ADRESS  
ELLER NY ÄGARE:

NAMN

GATA

NUMMER

LÄG.

POSTNUMMER

ORT

LAND

V00A2F



## **VARNING**

Läs noggrant denna handbok. Lägsta ålder för att köra denna snöskoter är 16 år. Handboken ska alltid medfölja skotern.

